

1220

La Voix de l'Est

VENDREDI VOL. 47 — NO 286
GRANBY, 30 MAI 1986

Livraison domicile \$2.50 par semaine
Semaine: 40 cents — Samedi: 75 cents



**Plus spectaculaire
que grave** — page 3
photo Pierre Beaudin



**Jacques
Languirand et
Mater Materia
une histoire
terminée**

— pages 10-11

Le projet Bombardier-Daihatsu

**DANS
SA
PHASE**

FINALE

— page 2



Richard Lantagne
propriétaire

**NOUVEAUX
TAPIS
EXTÉRIEURS**

100 modèles et couleurs disponibles



LES

TAPIS

MÉO
Itée

Face à
la gare

50 est, Denison,
GRANBY

(ancienne Granby Elastic)

372-9632

ou **372-4616**



Claude Lantagne
propriétaire

L27023

A ne pas répéter

Félicitations aux nouveaux parents Louise et Denis et aux grands-parents Charles et Francine... Barthélémi vous a-t-il donné la date du baptême?

— O —

Jean-Pierre Scott a joué un formidable 69 lors de sa dernière ronde de golf... pour un neuf trous. Comme il a prétexté la mauvaise température, puis un mal au dos, certains lui ont suggéré de changer de position...

— O —

Pour les besoins de la cause, Jean-Paul Gaucher se serait transformé en garde du corps des joueurs du Canadien de Montréal, lors du défilé de lundi. Malgré un astucieux déguisement, des malins l'ont toutefois reconnu...

— O —

Est-ce que Michel Champigny apprécierait davantage les visites de ses belles-soeurs Thérèse et Micheline si celles-ci raffolaient moins du ketchup aux fruits?

— O —

Le grand anti-Canadien qu'est Gilles Dion n'arrive toujours pas à se remettre du revers de ses Nordiques et de la victoire du Canadien... c'est incroyable tout ce qu'il peut dire de mal en quelques minutes seulement contre les détenteurs de la Coupe Stanley...

Chez Tony

Une carte de:

36 choix de desserts.

OH LA LA!!

Angle St-Antoine et Principale 378-7422

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby, J2G 2V4. — Tél.: 375-4555, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

Editeur et directeur général
Guy Crevier

Trésorière et directrice du personnel
Claudette Viau

Directrice de l'information:
Ginette Laurin
Chef-éditorialiste:
Valère Audy

Directeur de la publicité:
Gilles Gagnon
Directeur du tirage:
Jean-Nil Laplante

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe Enregistrement no 0679



ANTONIN BACHAND & FILS LTÉE

ASSURANCE GÉNÉRALE

569 Boul. Boivin, Granby, J2G 2L9

Jean-Marie Bachand C.d'A.Ass. tél 378-7945
Guylaine Bachand C.d'A.Ass. 378-7911

Le ministre Bissonnette optimiste

Le projet d'usine automobile du consortium Bombardier-Daihatsu annoncé d'ici la semaine prochaine?

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Le projet d'usine d'assemblage automobile du consortium Bombardier-Daihatsu est "dans sa phase finale" et une décision pourrait être annoncée dès la semaine prochaine.

C'est ce qu'a indiqué hier le ministre d'Etat à la Petite entreprise, André Bissonnette, qui ne cachait pas son optimisme quant à l'approbation du cabinet fédéral.

"Le projet va bon train, on est maintenant rendu à la phase finale", a indiqué le ministre. Ce dossier sera dès mardi prochain soumis au Comité des priorités du cabinet et la décision fédérale devrait être annoncée peu après, a-t-il indiqué.

Le projet conjoint Bombardier-Daihatsu permettrait la production de 200,000 autos par année dès 1991 et créerait jusqu'à 3,000 emplois au Québec, plus du double de ceux créés par l'usine Hyundai à Bromont. On évoque un investissement de l'ordre de \$500 millions auquel contribueraient Ottawa et Québec. Daihatsu est le plus petit des manufacturiers japonais d'automobiles.

Centre de recherche

La phase initiale du projet sera la création

d'un premier centre de recherche sur l'industrie automobile au Canada. On y fera de la recherche et du développement sur les techniques liées aux "micro-voitures", le consortium Bombardier-Daihatsu étant déterminé à se nicher dans le marché du plus petit véhicule disponible. Ce centre visera notamment à mettre au point la technologie nécessaire pour adapter ces autos aux rigueurs du climat nord-américain.

Selon le ministre, le gouvernement fédéral "espère être capable de finaliser le dossier avant que M. Laurent Beaudoin (le président de Bombardier) ne parte pour le Japon (la semaine prochaine)", a indiqué le ministre Bissonnette. S'il demeurerait impossible d'en arriver à une décision finale avant le départ de M. Beaudoin, on tentera toutefois "de nous rapprocher le plus près possible du but" a déclaré le ministre.

Une annonce la semaine prochaine coïnciderait avec une rencontre entre le caucus conservateur fédéral et une délégation de l'industrie automobile canadienne, mercredi prochain.

Alors qu'il se trouvait au Japon, il y a deux semaines, le premier ministre Mulroney avait affirmé que "des investissements nouveaux et importants" des manufacturiers nippons au Canada seraient annoncés prochainement.

Réticences

Hier toutefois, le représentant de Bombardier à Ottawa, M. Doug Marshall, était plus



Le ministre d'Etat à la Petite entreprise, M. André Bissonnette.

circonspect. "Les négociations se poursuivent, c'est tout ce qu'on peut dire" a-t-il déclaré. Bombardier veut éviter d'effrayer les Japonais par des annonces prématurées.

Du côté du ministère du Développement industriel régional, les fonctionnaires indiquent que le groupe privé a demandé l'assistance financière du gouvernement fédéral, mais on se refuse à donner des chiffres.

De son côté, M. Bob White, le président des Travailleurs unis de l'auto, a soutenu que le syndicat n'avait pas encore été approché pour obtenir des renseignements sur les lois canadiennes du travail.

Suzuki qui travaille sur un projet avec GM avait soumis des requêtes en ce sens aux TUA mais pour le projet Bombardier "on ne sait rien de plus que ce qui est publié dans les journaux", a dit M. White.

Météo

SITUATION GÉNÉRALE

Une série de perturbations traversant la province d'est en ouest donneront des averses et des orages, surtout sur les régions de l'est et du centre. Les régions de l'ouest seront épargnées grâce à une faible crête de haute pression. Une perturbation en provenance de l'ouest de l'Ontario ramènera des nuages et de la pluie sur le nord-ouest québécois. Les températures seront à la baisse au cours des prochains jours.

MONTREAL

Ensoleillé avec passages nuageux en matinée. Ennuagement graduel par la suite. Vents modérés par moments. Min.: 10 à 12. Max.: 24 à 26. Risque de précipitations: 20 p.c. Samedi: nuageux avec quelques averses. Coucher du soleil, vendredi: 19h32. Lever, samedi: 4h10.

ESTRIE

Ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement graduel en après-midi suivi d'une possibilité d'averses. Min.: 8 à 10. Max.: 22 à 24. Risque de précipitations: 30 p.c. Samedi: quelques averses.

Un film écrit par Jean-Paul II

MONTREAL (PC) — L'homme d'affaires Jo-

seph Zappia, devant les tribunaux depuis des années dans une affaire touchant le Village olympique de Montréal, est l'un des producteurs d'un film tiré du roman La boutique de l'Orfèvre, écrit dans les années 50 par le

prêtre polonais Karol Wojtyla, aujourd'hui le pape Jean-Paul II.

Le tournage d'une production canado-italienne de \$15 millions devrait débuter à Montréal en août, a indiqué jeudi l'attaché de presse Gilles Grenier: "Il faudra d'abord trouver un excellent réalisateur. Des vedettes internationales ont été approchées... Le film sortirait en 1987."

Le producteur à la tête du projet est Mario Dinardo, qui a été désigné par le Vatican parmi 82 candidats pour être également scénariste de La boutique de l'Orfèvre.

Sortie en librairie en 1960, l'oeuvre est considérée comme la meilleure du jadis romancier et évêque polonais; traduite en une vingtaine de langues, elle s'est depuis vendue à quelque 80 millions d'exemplaires. "C'est un roman moderne et romantique, une histoire d'amour", a dit M. Grenier.

M. Zappia, qui est actuellement à Londres, a décidé que le tournage aurait lieu à Montréal parce que "la beauté de notre ville ne peut que rehausser le beau roman de Jean-Paul II et les Québécois s'en réjouiront".

Sommaire

Agenda	5
annonces classées	19
commentaires	8
décès	24
économie	18
grands titres	14
jeux	22
région	8
sports	27
statistiques	28



La Quotidienne

506
8884

La SQ abandonne les recherches

Le fuyard de Glen Sutton court toujours

GLEN SUTTON — Après deux jours de recherches intensives, les SQ a abdié. René Boudreau court toujours, avec possiblement sur la conscience deux complicité de meurtres.

Celui qui aura donc été traqué pendant deux jours sera "fiché" à la Centrale de renseignements de la province (CRPQ) et appréhendé seulement s'il refait surface.

Le fuyard de 42 ans, ex-résident de Highwater, a faussé compagnie, mercredi après-midi, à deux enquêteurs de la Sûreté du Québec de Montréal.

Il accompagnait ceux-ci sur le chemin Scenic, à Glen Sutton, lorsqu'il a réussi à tromper la vigilance des policiers lors



Richard Gosselin

d'une marche en forêt. Les circonstances précises de son évasion n'ont pas été révélées par la police hier.

Deux agents de l'Escouade

des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec, avaient amené Boudreau, non menotté, à cet endroit afin qu'il révèle le lieu précis où deux hommes auraient été abattus, puis enterrés, au mois d'août dernier.

Le suspect se serait mis à table, en début de semaine, lorsqu'il interrogé relativement à plusieurs vols qualifiés perpétrés à Montréal, St-Hyacinthe et Trois-Rivières.

Les policiers n'ont pas divulgué l'identité des personnes supposément tuées, préférant attendre de trouver des corps.

En effet, les représentants de l'ordre ne veulent pas encore donner foi aux allégations de Boudreau, puisqu'ils entretiennent toujours certains doutes à l'égard de la véracité de ses révélations.

Les recherches

Aussi, les recherches qui se sont poursuivies durant toute la journée d'hier afin de retracer le fuyard se sont bornées à cet aspect. "On veut le reprendre avant tout. Pour le reste, on verra par la suite", indiquait hier, sur les lieux, l'adjoint aux



A nouveau, hier, l'hélicoptère de la SQ a patrouillé le secteur de Glen Sutton dans le but de retracer le fugitif.

communications de la SQ de Sherbrooke, l'agent Pierre Gravel.

Peu après ce commentaire, une vingtaine de policiers, accompagnés d'un chien spécialement entraîné, s'engouffraient dans le bois.

Parmi eux, un membre du Border Patrol américain et, au-dessus d'eux, l'hélicoptère de la SQ.

Interrogé, un résident anglophone du secteur a confié à La Voix de l'Est ses craintes de voir l'évadé apparaître chez lui. "Je vous promets que cette nuit, je me barricade."

Au moment de sa fuite, Boudreau n'était pas armé. Mais, selon la police, il n'est pas impossible qu'au cours de la dernière nuit, il ait pu s'approprier une arme qu'il aurait pu trouver dans l'un des nombreux chalets de la région.

C'est pourquoi l'individu est aujourd'hui considéré comme dangereux.

Mesurant 5 pieds 6 pouces et pesant 150 livres, le fuyard aux cheveux bruns portait des jeans et un T-shirt foncé lorsqu'il a échappé à ses gardiens.

Au moment de mettre sous presse, on croyait, sur la foi d'une piste flairée par le chien, que Boudreau pourrait bien se terrer de l'autre côté de l'étroite rivière Missisquoi, aisément franchissable en plusieurs endroits.

Si tel est le cas, il se trouve en territoire américain. Le State Police du Vermont a été avisé.

Le caporal Guy Bouchard, du bureau des enquêtes criminelles de la SQ de Montréal a pris charge de l'affaire et a décidé de cesser les recherches officielles en fin d'après-midi, hier.



L'évasion a donné lieu à un imposant déploiement des forces policières. photos Pierre Beaudin

Deux collisions à l'angle Denison-Mountain

GRANBY (RG) — En moins de deux heures, l'intersection Denison et Mountain a été le théâtre de deux accidents de la circulation qui ont causé des blessures mineures à deux personnes.

Le premier accident est survenu vers 12h15, lorsqu'un piéton, Mme Viviane Miller, âgée de 67 ans, de Granby, a été happée par une voiture conduite par M. Stéphanie Morin, également de Granby.

La dame a été transportée au Centre hospitalier de Granby pour y soigner de légères blessures.

A 14h10, un second accident, impliquant cette fois une auto et un camion, a nécessité le transport par ambulance au CHG de Mme Juliette Page, de Waterloo.

Celle-ci prenait place dans la voiture conduite par son époux et a subi des blessures considérées mineures.

Sous la force de l'impact avec l'automobile, la camionnette opérée par M. Brian Horner, s'est renversée. M. Horner n'a pas été blessé.

Les pompiers de Granby ont dû intervenir par la suite pour laver la chaussée.



Sous l'impact, la camionnette s'est renversée.

photo Pierre Beaudin

le cancer agit... réagissez

Société Canadienne du Cancer

Le sourire matinal

Une femme à une autre: "Mon sac est muni d'un compartiment que j'appelle le triangle des Bermudes. Tout s'y engouffre et disparaît."

Guy L. BUSSIÈRE

PHARMAPRIX - Galeries de Granby

LA VOIX DE L'EST - VENDREDI 30 MAI 1986

PC2855

Le canton ira de l'avant avec son projet d'aréna de \$1.2 million

par Jean-Pierre Jodoin

CANTON DE GRANBY — Le canton de Granby se paiera au coût d'environ \$1.3 million un aréna et un nouvel entrepôt à sel pour l'entretien de ses rues l'hiver mais continuera à loger ses employés dans son vieux centre municipal.

C'est ce qu'a indiqué hier le maire Louis Choinière, mentionnant que la construction d'un aréna faisait maintenant l'unanimité au sein de son conseil.

Réunis en séance privée ces derniers jours, les conseillers n'ont cependant pas "acheté" le projet du premier magistrat qui aurait voulu construire un

centre municipal à même le futur centre sportif.

Certains conseillers auraient montré des réticences face au projet de construction d'un

édifice à double vocation (loisirs et administration) sur le terrain qui appartient au canton, en bordure de la route 112 et à l'intersection de la route 137 menant à Ste-Cécile-de-Milton. Devant ces réticences (M. Choinière n'a pas expliqué si elles étaient d'ordre financier ou autre), le premier magistrat a tout de suite abandonné la partie afin de sauver

au moins l'aréna.

Quoique décidé à passer aux actes, le canton ne sait pas encore à quoi ressemblera son centre sportif sinon qu'il n'y aura qu'une patinoire et que celle-ci ne sera accessible qu'à l'automne '87. Aura-t-il 500 ou 3,000 places, y aura-t-il des espaces réservés aux loisirs du canton? Tout ça reste à déterminer au cours des prochains mois. Pour l'instant, la construction de l'édifice est estimée sommairement à \$1.2 million.

En optant pour un aréna municipal, le canton rejette du même coup l'offre de l'entreprise privée qui voulait construire un complexe sportif pour

le louer ensuite à la municipalité. L'offre n'a vraisemblablement pas plu aux élus qui craignent que les promoteurs fassent passer leurs intérêts avant ceux des citoyens.

D'autre part, le canton a donné l'aval à la construction d'un nouvel entrepôt à sel aménagé derrière son centre municipal de la rue Dufferin au coût de \$108,000. Le contrat a été confié au plus bas soumissionnaire, Construction Eclair de Montréal. L'entrepôt existant, rue Strom, servira à garder à l'abri le matériel roulant et divers équipements comme des tables à pique-nique et des bandes de patinoires.

Quant au personnel

de bureau et des services techniques, très à l'étroit, il devra se contenter des espaces qui lui sont réservés encore un bout de temps. Tout au plus, le canton pourrait agrandir de l'intérieur en aménageant deux bureaux à l'arrière de la salle du conseil.

Les élus n'ont pas l'intention d'agrandir à brève échéance cette vieille école de rang, pas plus que de construire un nouveau centre municipal surtout que la municipalité ne se dotera pas cette année encore de son propre service de police comme l'obligation lui en a été faite par le gouvernement du Québec il y a maintenant plus de deux ans.

Entrez dans la fête!

Procurez-vous votre **PROGRAMME SOUVENIR** de la Fête des Mascottes et des Personnages animés du Québec Inc.

Il pourrait vous valoir un magnifique **VOYAGE POUR 4 PERSONNES A DISNEYWORLD** d'une valeur de 2,101\$

Ce cahier, qui fera la joie des enfants, vous donnera droit à des bons rabais totalisant **40\$**



Achetez-en un!
Prix: 2\$

Résultats

Tirage du 28-05-86

649

3 18 21 31 34 37

no complémentaire 48

Prochain tirage:
SAMEDI 31-05-86

Gros lot (approx.):
8 600 000,00

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 7 815 830,40\$
5/6+	12 175 842,50\$
5/6	393 1 705,40\$
4/6	19 831 65,00\$
3/6	346 542 10,00\$

Ventes totales: **19 157 787,00\$**

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

860000000\$

(Approximatif)

TIRAGE



SAMEDI

Ca change pas le monde. Sauf que...

Plusieurs magasins à rayons pressentis

Le projet du centre commercial du Canton de Granby piétine toujours

GRANBY (JdB) — Le projet du centre commercial du Canton n'a pas avancé d'un poil, pourtant il y a plus de deux mois que le promoteur Rosaire Rainville a acquis une partie du terrain nécessaire à sa réalisation.

C'est le statu-quo sur toute la ligne, mais M. Rainville n'en démord pas, il donnera le coup d'envoi à la construction de son centre d'achats dès cet automne ou au plus tard le printemps prochain.

"J'attends toujours des nouvelles des compagnies majeures, c'est véritablement la clef de voûte du projet. Dès qu'un magasin à rayons confirmera sa présence, les travaux démarrent", avoue le promoteur sherbrookoise. Plusieurs compagnies se seraient montrées intéressées à s'installer dans le nouveau centre commercial, mais, indique M. Rainville, elles prennent souvent plusieurs mois avant de compléter leurs études de rentabilité et de prendre une décision. "Il ne faut pas s'attendre à des développements avant la fin du mois de juillet, mais aussitôt après, j'ai l'in-

tention de réembarquer à fond dans le dossier". Parmi les "majeures" tentées de s'installer à Granby, les noms de Pascal, La Baie, Simpsons reviennent souvent, mais M. Rainville ne fournit le nom d'aucun de ses "prospects".

C'est dans la foulée de l'annonce de l'implantation de Hyundai que le projet d'un centre commercial dans le canton a été lancé. Selon les plans originaux, il devrait avoir la même superficie que les Galeries de Granby, environ 400,000 pieds carrés et regrouper une centaine de boutiques. Mais le projet n'est pas coulé dans le béton, il pourrait même subir d'importantes modifications dépendant du nombre et de l'envergure des locataires.

Pour démontrer le sérieux de son projet,

le promoteur sherbrookoise a déjà investi quelque \$200,000 dans l'achat d'une partie du

terrain situé à l'intersection nord du boulevard Bouchard et de la route 112, en plus de détenir une option de deux ans sur le reste du terrain. Et si tout se réalise comme prévu, c'est d'un investissement de \$12 millions dont il sera question.

Agenda

Aujourd'hui

Soirée disco pour les 8 à 18 ans, organisée par le Comité des Loisirs de Roxton Pond en la salle du club de l'âge d'or ce soir de 20h. à minuit.

A venir

Pratique de danse au sous-sol de l'église St-Benoit organisée par le club de l'Age d'or de Granby Inc. le mercredi 4 juin à 19h30.

Réunion de l'Entraide Cancer au 294 Dérégion, le mardi 3 juin à 13h30.

Collecte de sang des Chevaliers de Colomb de St-Paul d'Abbotsford en l'hôtel de ville de St-Paul, le mercredi 4 juin de 15h à 20h30.

AVIS

AVIS AUTOS ET CAMIONS A LOUER

AVIS loue à Granby des produits Chrysler chez:



Shefford ★
CHRYSLER PLYMOUTH - GRANBY

947 Principale, Granby, 378-9057

L27572

Chaque métier mérite son Transporteur.



Le pickup à cabine double:

pour transporter le personnel et le matériel.



Le pickup:

il est à la hauteur de presque toutes les tâches.



La fourgonnette:

la fourgonnette de livraison ou vitrée parmi les plus populaires au monde.



À compter de

14,215\$*

* Selon le prix de détail suggéré par le fabricant pour le pickup. L'équipement en option, l'inspection qui précède la livraison et le transport sont en sus. Le concessionnaire peut baisser le prix.



TOUTES LES VOLKSWAGEN '86 SONT GARANTIES CONTRE LA PERFORATION DUE À LA CORROSION PENDANT 6 ANS, QUEL QUE SOIT LE KILOMÉTRAGE. DEMANDEZ LES DÉTAILS.

Les Transporteurs, c'est notre métier.

Les AUTOMOBILES GRAN-MONT INC.

385 Dufferin, Granby

372-4763

L27574



20e chronique

A votre Santé

par les Cliniques Yves Leblanc

Publi-reportage

L'HYPOTHYROÏDE:

UN PROBLEME INQUIÉTANT CHEZ LA FEMME (suite)

8e PARTIE

Par Johanne Duval, Ac. Ph.D.

L'hypothyroïdie ou myxoedème est caractérisée par le ralentissement des fonctions de la glande thyroïde. Il existe de nombreuses causes au ralentissement de la glande thyroïde, nous nous arrêterons donc aux symptômes.

SYMPTOMES:

Les débuts de l'hypothyroïdie sont habituellement insidieux et progressifs, développant un ralentissement intellectuel et physique; un poids ayant tendance à augmenter et le pouls est au ralenti. Mais lorsque l'hypothyroïdie est diagnostiquée, les symptômes prendront une tournure différente.

INSUFFISANCE THYROIDIENNE:

- compréhension lente, troubles de mémoire.
- apathie, faiblesse, fatigue.
- cœur lent, basse pression.
- peu d'appétit et engraisse.
- ne brûle pas les gras.
- troubles menstruels, stérilité.
- yeux ternes, enfoncés.
- enflure sous les yeux ou même à la figure.
- cellulite.
- muqueuses pâles.
- ongles ternes, mous, cassants et striés.
- tendance à la frilosité.
- manque de pep, d'enthousiasme.
- taux de cholestérol élevé.

CAS VÉCU:

Prenons le cas de Monique P. par exemple: elle était venue à mon bureau pour un problème d'obésité, lors de la première pesée, elle affichait un poids de 245 livres et après une analyse de pouls radiaux, je constatais qu'elle souffrait d'hypothyroïdie et de différents problèmes, qui lui amenaient les différents symptômes que voici:

Cellulite, constipation, état dépressif, maux de dos entre les deux omoplates, troubles digestifs, fatigue, insomnie et maux de tête. De semaine en semaine, tout en vérifiant les changements au niveau des pouls, qui rappellent le donnet la condition de chaque organe, les symptômes allaient en diminuant et le poids descendait graduellement. Après dix-sept traitements, elle se retrouve maintenant avec trente-neuf livres en moins et une santé renouvelée. Il faut spécifier que plus l'état de santé est endommagé, plus la perte de poids sera difficile, il convient donc, de rétablir l'état de santé, en premier lieu, car la santé est le moteur de la vie.

Ecoutez le Dr. Yves Leblanc sur les ondes de CKVL-AM 850, tous les dimanches matin, à compter de 8h00.

CHEF-AM 1450 le premier lundi du mois (2 juin) 13h30.

BONNE SANTÉ!



SUR RENDEZ-VOUS

LES CLINIQUES YVES LEBLANC INC.

58 PRINCIPALE, SUITE 300 GRANBY

Heures d'ouverture

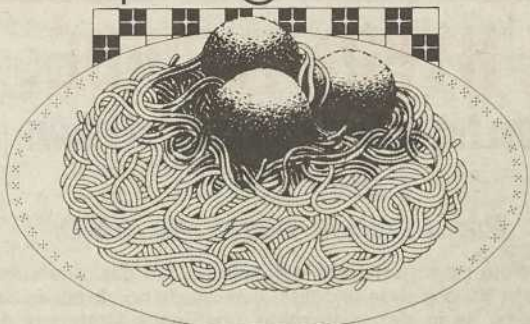
lun. 9h00 à 21h00 — mar. 9h00 à 16h00
merc. 9h00 à 17h00 — jeu. 9h00 à 21h00

Johanne Duval AC.PH.D.

375-2696

L-26232

souper au
spaghetti



DIMANCHE 1er JUIN

17 h à 20 h

(mail des Halles de Granby)

Spaghetti, pain, beurre, dessert, café

2 99\$
seulement

avec la collaboration de

Vogel

Au Bon Croissant

715 boul. Leclerc, Granby (angle Principale) stationnement à l'arrière



si possible, réservez

372-4146

378-1884

Les baigneurs devront faire acte de foi avant de plonger

GRANBY — La bonne foi des propriétaires de plages privées et publiques sera le seul guide des amateurs de baignade cet été qui, avant même de mettre un seul pied à l'eau, tiennent à savoir si celle-ci est ou non de bonne qualité.



Jean-Pierre Jodoin

Le ministère de l'Environnement du Québec faisait savoir en effet la semaine dernière qu'il mettait fin à son service de contrôle de la qualité de l'eau. Il redonnait par le fait même aux propriétaires de lieux de baignade la responsabilité de mener les tests permettant de s'assurer que les adeptes des plaisirs de l'eau ne mettront pas leur santé en danger.

Or, aucun article de la loi sur l'environnement n'oblige les propriétaires de lieux de baignade à faire analyser régulièrement leur eau, y compris les plages tributaires de la rivière Yamaska, l'une des plus polluées au Québec.

Paul Jeannotte, agent d'information à la direction de Sherbrooke du ministère de l'Environnement, a admis que les propriétaires de plages qui prendront la relève du ministère (qui a assumé le service d'échantillonnage et d'analyse en laboratoire en 1984 et 1985) le feront sur une base volontaire.

Au cours de ces deux années la direction régionale de Sherbrooke a effectué gratuitement les analyses de l'eau des 26 plages les plus fréquentées de l'Estrie. Huit de celles-ci étaient situées

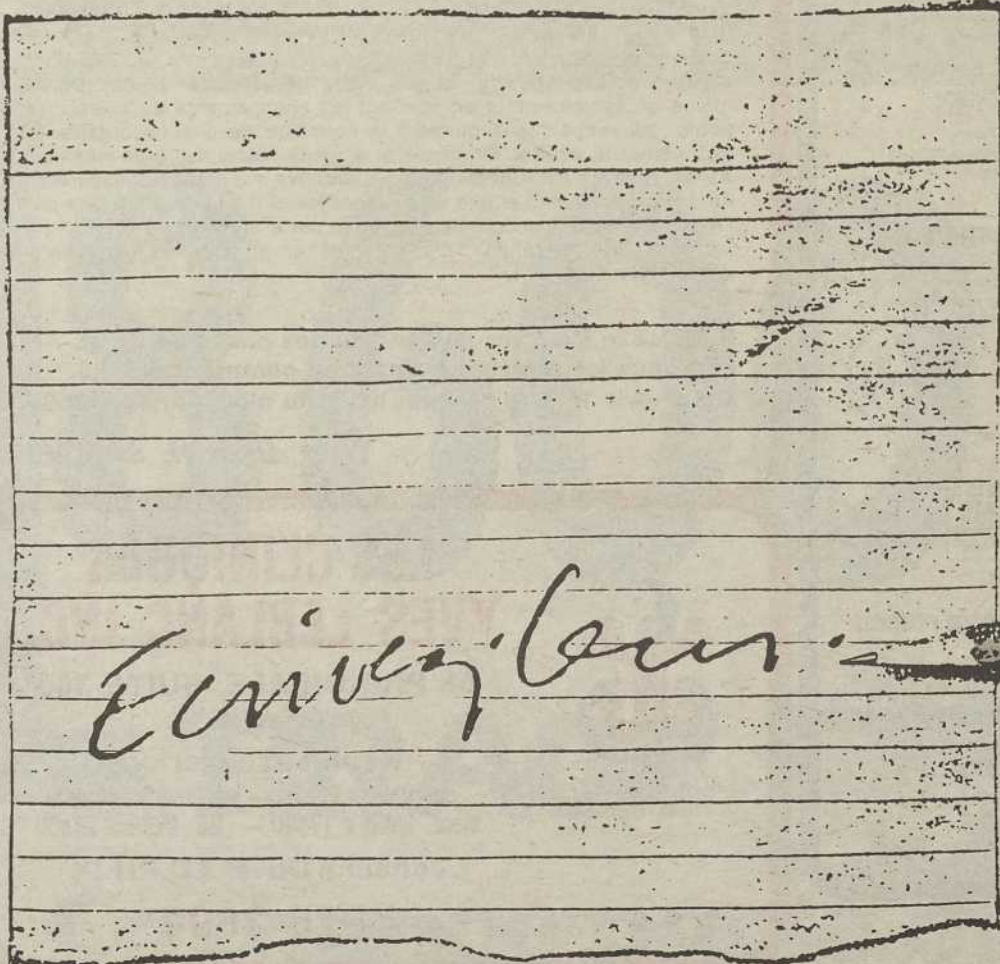
dans la région, la majorité à Venise-en-Québec.

C'est le contexte financier qui contraint Québec à abolir ce service, a souligné Paul Jeannotte.

En fait, seul les municipalités ont une responsabilité au terme de la loi sur l'environnement. Cette responsabilité est de fermer tout lieu de baignade qui, après enquête, est considéré comme une menace pour la santé. Sa réouverture ne peut se faire qu'après nettoyage du lieu en question.

Mais les municipalités n'appliquent pas toujours la loi de façon stricte. Ainsi, l'an dernier, à la suite de tests prouvant qu'il y avait pollution de l'eau, Sherbrooke a réclamé la fermeture des plages Venise et Domaine Florent, toutes deux situées à Venise-en-Québec. Or, la propriétaire de la plage Venise, Mme Gisèle St-Pierre, a admis que sa plage n'a jamais été fermée l'été dernier, ajoutant n'avoir appris que quelques semaines après que les tests eurent été effectués que l'eau n'était pas propice à la baignade. "On a repris des échantillons d'eau qu'on a fait analyser par une firme privée et les résultats ont été bons. On a gardé la plage ouverte".

MÊME LES BOURREUX SAVENT LIRE.



Arrestations arbitraires. Détentions sans procès. Exécutions sans jugement. Disparitions. Tortures. Cela se passe aujourd'hui même, en 1986, dans des dizaines de pays à travers le monde.

Fondée il y a 25 ans par l'avocat britannique Peter Benenson, Amnistie internationale intervient chaque jour en faveur des prisonniers d'opinion — hommes, femmes et enfants — détenus sans raison, dans des conditions souvent horribles.

Son principal moyen d'action? *L'écriture.* En effet, dans les cas de torture et de condamnation à mort, Amnistie internationale demande à ses membres d'expédier d'urgence des milliers de lettres et télégrammes aux autorités responsables: directeurs de prison, colonels, généraux, chefs d'État. Depuis 25 ans, par ce moyen privilégié de l'écriture et par de nombreux autres types d'intervention, Amnistie internationale a fait libérer plus de 25 000 personnes.

C'est donc un organisme non seulement essentiel mais également extrêmement efficace.

Nous nous devons de l'appuyer.

Pour plus d'information, communiquez avec:

AMNISTIE INTERNATIONALE
SECTION CANADIENNE/FRANCOPHONE
3516, AVENUE DU PARC, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2X 2H7
TÉLÉPHONE: (514) 288-1141. TÉLEX: 05560543

Procès Fisher: le délateur Tessier toujours aux mains de la défense

GRANBY (RG) — Kenneth Fisher a passé toute la journée d'hier au Palais de justice de Granby où se déroulait la suite de son procès.

Encore hier, pour une troisième journée, le "délateur" Joseph Tessier, présumé complice de Fisher, a été longuement contre-interrogé par l'avocat de la défense, qui a continué à tenter de miner sa crédibilité.

Accusé de possession de près de \$2 millions de haschich pour fins de trafic, Fisher devra revenir devant le tribunal le 4 juin, date à laquelle la procédure criminelle se poursuivra.

Québec ne contrôle plus la qualité de l'eau des plages privées

Les exploitants assurent qu'ils feront les analyses d'eau

GRANBY (JPJ) — Tous les propriétaires de plages publiques et privées de la région rejoignent cette semaine ont assuré qu'ils prendraient la relève du ministère de l'Environnement ou, pour ceux qui ne profitaient pas du service gratuit, continueraient à faire analyser l'eau de leur lac et piscine.

Au cours des deux dernières années, Québec a assumé les coûts d'échantillonnage et d'analyse de l'eau des plages à Roxton Pond, Waterloo et Cowansville, également des plages Champlain, Venise, St-Pierre et Domaine Florent à Venise-en-Québec et la plage du camping Bonneville au lac Bromé.

Les propriétaires de ces plages ont indiqué qu'ils ne feront que prendre quelques échantillons supplémentaires qu'ils feront analyser dans un laboratoire privé, ce qu'ils font déjà pour leur eau de consommation.

Il en va de même pour les campings lac des Sources à Waterloo, Tropicana à Granby et Carrousel à Bromont et également pour le ministère du Loisir, de la Chasse, et de la Pêche, propriétaire du parc de la Yamaska.

L'eau de baignade peut même être analysée par tout labo indépendant du genre de ceux qui font la vente d'appareils de traitement.

Le ministère de l'Environnement recommande de faire aux moins deux analyses par saison. Une première au début de l'été et l'autre fin juillet, début août. Chaque test doit comprendre environ 10 prélèvements. L'opération peut coûter en moyenne \$300 pour une saison, ce qui est relative-

ment peu pour assurer ses clients que l'eau est de bonne qualité, de faire remarquer Paul Jeanotte.

Cependant, plusieurs propriétaires de plages ont indiqué qu'ils prenaient moins d'échantillons à la fois mais en faisaient plus régulièrement, soit deux fois par mois. Le coût de revient demeure ainsi à peu près le même.



Le ministère de l'Environnement n'analysera plus l'eau de quelques plages de la Baie Missisquoi à Venise-en-Québec.

CINE-PARC
*** ST-PIE ***
TEL: 772.5445

Nouvelle route 235
à St-Pie

Les vendredi, samedi et dimanche
Les 30-31 mai et 1 juin



L-26526

CINEMAS LES GALERIES



En Version Française

LEGEND

du 30 mai au 5 juin

DIM.: Légende à 1:30, 5:00, 8:40
Touche à 3:15, 7:00
SEM.: Touche à 7:00
Légende à 8:40

CINEMA 1
GRANBY HORAIRES: 378-7614

AU MÊME
PROGRAMME
TOUCHÉ!

G
VISA GÉNÉRAL

CINEMA AUBAINE
Tous les MERCREDIS SOIRS
un seul
prix
d'admission
\$2.50



LE PROJET BRAINSTORM

L'OBSESSION...
LA FIÈVRE...
LA PASSION...
Le film dont tout le monde parle.

"Neuf Semaines et Demie"

du 30 au 5 juin

DIM.: 9 1/2 semaines à 1:15, 5:10, 8:50
Brainstorm à 3:20, 7:00
SEM.: Brainstorm à 7:00
9 1/2 semaines à 8:50

CINEMA 2
GRANBY HORAIRES: 378-7614



TOUT NOUVEAU!
SAUVE QUI PEUT!

Ils sont de retour pour sauver leur école...

ACADEMIE DE POLICE
3 INSTRUCTEURS DE CHOC...

CLINT EASTWOOD PALE RIDER
LE CAVALIER SOLITAIRE

jusqu'au 5 juin
DIM.: Académie à 1:30, 5:00, 8:40
Pale Rider à 3:05, 6:45
SEM.: Pale à 7:00 Académie à 9:00

CINEMA 3
GRANBY HORAIRES: 378-7614

LA VOIX DE L'EST - VENDREDI 30 MAI 1986

7

Commentaires

Quand les parties ont toutes tort et raison

La profession médicale s'insurge contre les mesures que le gouvernement du Québec se propose d'appliquer pour venir à bout de la pénurie des effectifs médicaux en régions éloignées. Et elle ne prise guère non plus les modifications que les législateurs comptent apporter aux lois sur l'assurance-maladie et les services de santé.

En gros, on n'accepte pas que Québec détermine et revise à la baisse le nombre de postes d'internes et de résidents, qu'il oblige ceux qui entrent en spécialité à servir durant quatre ans en régions éloignées, que les lois soient modifiées pour signifier aux uns qu'il n'y a pas de droit automatique de participation au régime d'assurance-maladie et aux autres que l'acceptation d'un poste désigné ouvre en quelque sorte la porte à la participation au régime, etc.

Les représentants des organismes médicaux qualifient donc en chœur l'ensemble des mesures de "geste abusif, discriminatoire et punitif" et traitent certains administrateurs de "petits dictateurs" en rappelant que ce n'est pas en braquant des baïonnettes dans le dos des médecins qu'on améliorera la qualité des soins et qu'on assurera aux régions éloignées les spécialistes qu'elles n'ont pas.

On ne peut blâmer les médecins de l'aversion qu'ils manifestent. Les mesures en question viennent d'abord bouleverser leurs habitudes et il n'est pas du tout sûr que le gouvernement emprunte, à tous égards en tout cas, les bonnes avenues. Mais on ne peut guère non plus se montrer plus sévère à l'endroit de l'État, car celui-ci est soumis à des contraintes de toutes sortes et, n'en déplaise à la profession médicale, il n'a pas à être à sa merci.

...

Ce n'est pas la première fois que Québec et son monde médical sont ainsi confrontés à de sérieux problèmes. Sous le régime péquiste, les mêmes difficultés et hypothèses de solutions furent abordées. Et le Québec n'est pas la seule province à se trouver à couteaux tirés avec la profession médicale. L'Ontario connaît aussi de sérieux problèmes.

Bien sûr que les différends ne sont pas partout aussi aigus et du même ordre. Mais en toile de fond, on fait maintenant partout le même constat, à savoir que la facture des services de santé est très onéreuse et qu'elle ne cesse de croître à un rythme effarant. Aussi, cherche-t-on par différents moyens à freiner la hausse des coûts et à s'assurer d'un minimum d'équité dans la distribution des services.

En bout de ligne, cela peut vouloir dire le contingentement et l'assujettissement à certaines conditions. Il faut ici signaler que la médecine (avec ses spécialités) constitue la seule profession dont les membres s'inscrivent d'eux-mêmes ou presque à la liste de paie de l'État. C'est dire que celui-ci n'a aucun contrôle sur l'accès au régime d'assurance-maladie et, de ce fait, l'évolution de la facture. Et, pire encore, l'État paie sans droit de regard sur le lieu de pratique des médecins.

Tout ça n'a pas de bon sens. Puisque ce sont tous les Québécois qui assument la facture de la formation des médecins et des soins de santé, sans oublier que les membres de la profession comptent parmi les mieux payés des citoyens, il ne serait que décent, respectueux et responsable de la part des médecins qu'ils se préoccupent davantage des besoins des régions éloignées. Comme responsable des soins de santé, l'État a le devoir d'en assurer une distribution qui soit, en autant que possible, en accord avec les besoins.

Cela n'autorise pas le gouvernement à bousculer et tordre des bras. En matière de santé comme en tout autre domaine, les ententes négociées restent toujours les meilleures solutions. Mais à défaut d'entente et de l'autodiscipline souhaitable de la part de la profession médicale, l'État n'a d'autre choix que d'exiger un minimum pour ce qu'il paie et de veiller à ce que ses exigences soient bien remplies.

...

Quoi qu'il fasse, le gouvernement du Québec devra cependant se rappeler que l'accès aux soins de santé spécialisés sera toujours problématique en régions éloignées à cause des éléments de démotivation que sont l'isolement, la faiblesse ou la force de la demande.

Il y a récemment eu des problèmes à St-Hyacinthe, une ville qui appartient presque à la banlieue de Montréal. Et on sait que des spécialistes évoluant dans d'autres villes quittent ou en ont envie parce que, faute d'aide, ils croulent sous le poids du travail à accomplir et du stress qui en résulte.

Qu'on sache enfin que le meilleur médecin n'est pas nécessairement celui qui a le plus gros diplôme, mais plutôt celui qui a la vocation et qui pratique avec amour. Et ce genre de médecin, ce n'est pas à coups de lois qu'on l'obtient.

Valère Audy

La région



Dommages de \$150,000 à une maison de confection

ST-DOMINIQUE (RG) — Une entreprise de confection de vêtements a été complètement détruite par un incendie survenu dans la nuit de mercredi à jeudi, causant des pertes de l'ordre de \$150,000.

Malgré cet incendie qui a ravagé son établissement de la route 1237 entre Ste-Cécile de Milton et St-Dominique, le propriétaire de Créations Yves Bossé ne s'avoue pas vaincu.

"Je reconstruirai sur le même site. Quant à mes fournisseurs et clients, je tiens à les rassurer: la production ne sera retardée que d'au plus trois semaines."

C'est le système d'intercom

qui relie l'usine à la maison familiale qui a réveillé les Bossés, peu avant minuit, mercredi.

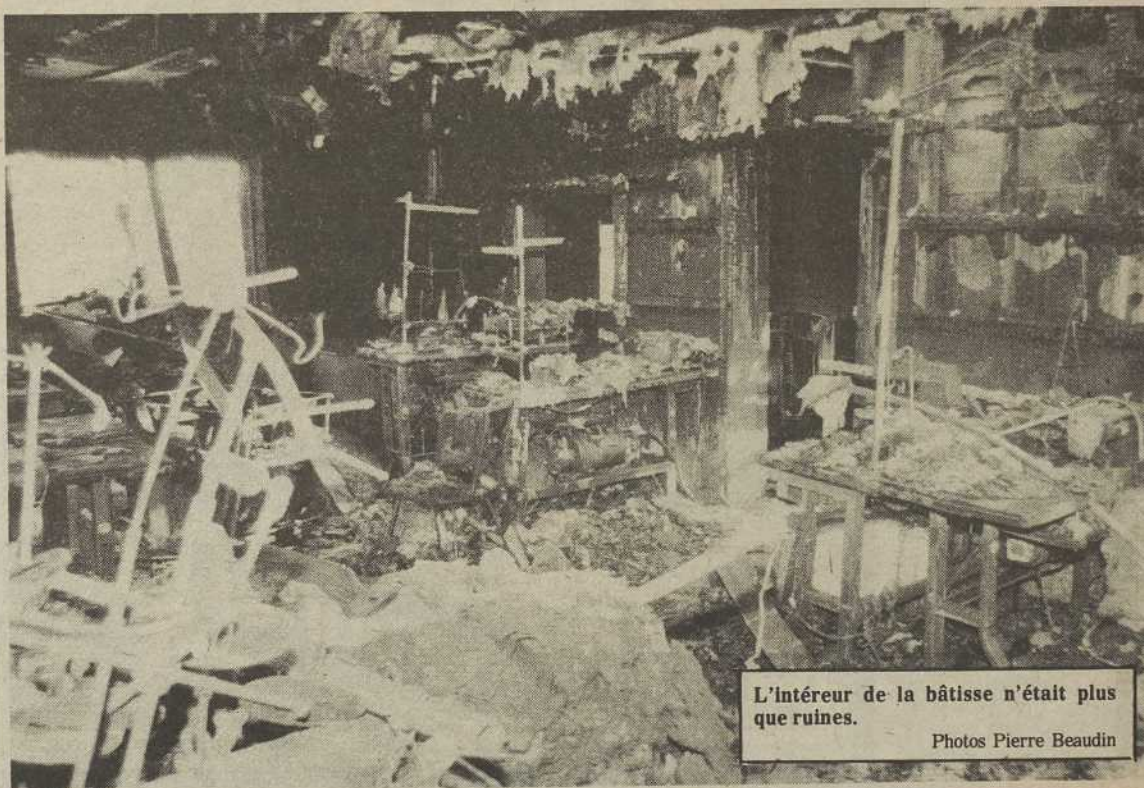
Le couple a couru vers "la shop" pour tenter d'éteindre le début d'incendie qui s'attaquait au garage attenant. Mais l'épaisse fumée a eut vite fait de les repousser.

Le propriétaire a tout de même eu le temps de sauver sa camionnette, remise pour la nuit dans le garage.

M. Bossé, qui dispose d'assurances et qui dit ignorer les causes de l'incendie, évalue ses pertes à quelque \$150,000 pour la bâtisse et l'équipement, des machines à coudre industrielles. Quant à l'inventaire de vêtements maintenant irrécupérables, sa valeur pourrait atteindre \$30,000.

Ce sont les pompiers de St-Dominique qui, sous la direction du chef Michelin Barbeau ont accouru sur les lieux du sinistre, "assez rapidement", selon M. Bossé, mais trop tard pour sauver la bâtisse en bois de 55 pieds par 24 de la dévastation.

Personne n'a subi de blessures lors du combat contre l'élément destructeur. La Sûreté du Québec a institué une enquête, comme elle le fait à chaque fois qu'un incendie se déclare dans une entreprise commerciale.



L'intérieur de la bâtisse n'était plus que ruines.

Photos Pierre Beaudin

C'EST PARTI La super

PETRO-CANADA®

PROMOTION ROCKY

PETRO-CANADA®

99¢

A votre libre-service Guy Ménard (angle St-Jacques et St-Charles)

"CHIPSS"



PLUS

Sac de
400
grammes

99¢

PAIN RÉGAL

450 g



2 pains pour

99¢

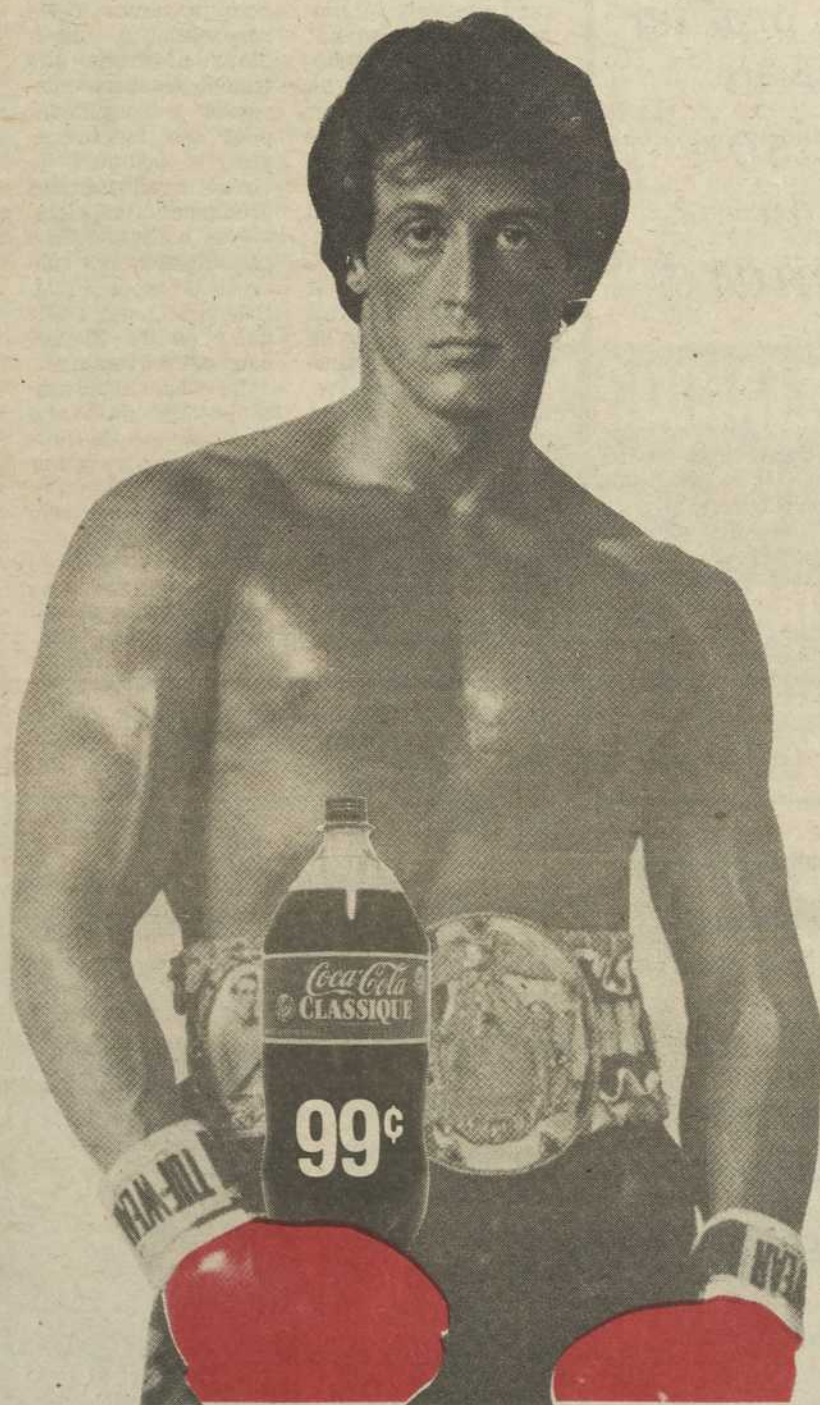
COCA
COLA

2 litres

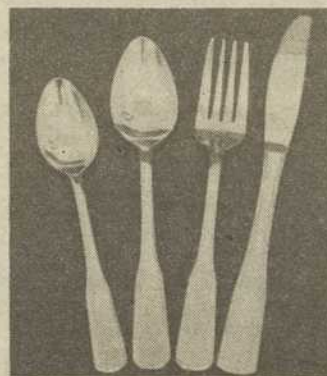


99¢

99¢



4 ustensiles de cuisine



99¢

CHEF 1450

sera présent
sur les lieux



12 SAUCISSES

12 PAINS hot-dog

les deux
pour

1.46\$

Obtenez tous ces
spéciaux avec
plein d'essence

N.B. Les spéciaux ci-
haut mentionnés sont
en quantité limitée,
jusqu'au samedi 31
mai inclusivement.

Mater Materia: une aventure qui a fait perdre \$24,000 à Jacques Languirand

LAC BROME — "Tout le monde était hostile à notre cause. La ville du Lac Brome nous a même accusés d'être des moonistes".

Si le philosophe Jacques Languirand, ex-proprétaire du Centre Mater Mate-



Annie-Claire Bourque

ria, fermé depuis six mois, avait l'intention maintenant plus de tion d'ouvrir un nou-

veau centre d'ésotérisme au Québec, ce ne serait certainement pas dans la région.

"Je demeure attaché à ce coin des Cantons de l'Est, mais j'étais perçu comme un ennemi" déplore-t-il de sa voix calme qui le caractérise.

Un profond désaccord opposait la municipalité au savant animateur radiophonique relativement au règlement de zonage. Selon un rapport de l'inspecteur municipal, Jean Bourrêt, le centre ne respectait pas les normes de lotissement, la grandeur des bâtiments et M. Languirand aurait omis de demander un permis pour la construction de deux résidences.

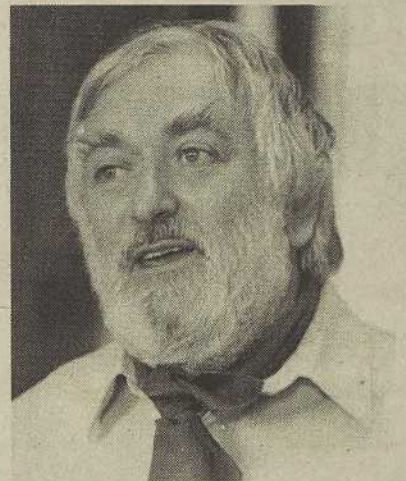
"Je pense que le litige du règlement de zonage a été une des raisons de la fermeture du centre" précise M. Raymond Poitras, le directeur général du Lac Brome. Selon un relevé mu-

nicipal, le terrain et les maisons sont évalués à \$136,840.

Lors d'une entrevue à La Voix de l'Est, plus tôt cette semaine, Jacques Languirand avait expliqué que le centre Mater Materia était devenu trop difficile à opérer.

"Nous étions seuls ma femme et moi pour assumer cette responsabilité, dit-il. Nous n'avions pas trouvé des gens intéressés à s'impliquer pour son fonctionnement". De plus, le centre avait certains problèmes financiers. "Nous n'étions même pas éligibles aux subventions" spécifie M. Languirand, qui a perdu près de \$24,000 dans cette aventure.

Le couple avait aussi des difficultés afin de dénicher du personnel pour travailler de façon bénévole. "On a tenté en vain de trouver une cuisinière. Mais de nos jours, certaines gens préfèrent l'assurance-chômage à un em-



Jacques Languirand considère qu'il a rencontré de l'hostilité chez les gens de Lac Brome.



La gardienne du Centre, Mme Colette Casaubon demeure encore sur le site de Mater Materia.



1632 Principale, Granby

Venez profiter de la saison du homard



Egalement

table d'hôte semaine et fin de semaine

Pour réservation: 378-7112

L27570

CANTINE CHEZ PAUL

233 avenue du Parc, Granby, 378-4361

DEJEUNER: du lundi au vendredi dès 7 heures samedi et dimanche dès 10 heures

PIZZA, SOUS-MARINS, FRITES MAISON ET REPAS LEGERS

SALLE D'AMUSEMENTS CHEZ PAUL



Les meilleurs vidéos à Granby

Le plus grand centre d'amusements récréatif, plus de 25 vidéos!!!

STATIONNEMENT A L'ARRIERE

Heures d'ouverture à compter du 1er juin:
lundi-vendredi 7h a.m. à 2h a.m.
samedi 10h a.m. à 2h a.m.
dimanche 10h a.m. à 23h.

L-26624



Venez nous rencontrer à notre kiosque de sollicitation

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI LES 29 — 30 et 31 MAI

dans le mail des GALERIES DE GRANBY

Campagne de souscription du 19 mai au 12 juin



L26522

ploi", dit-il calmement.

Un endroit de réflexion

Au moment de sa fermeture, en novembre '85, le centre était en opération depuis trois ans. Près de 2,500 personnes provenant de tous les coins du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis ont séjourné dans les maisonnettes de Mater Materia.

Dans un endroit re-

tiré, en pleine nature, des gens de différentes professions, particulièrement des professeurs et du personnel médical, prenaient une pause dans le stress de la vie moderne. Ils réfléchissaient, méditaient et venaient puiser de l'énergie dans la nature. "C'étaient des personnes à la recherche d'un devenir meilleur; à la recherche d'une meilleure connaissance de soi pour s'adapter à notre siècle", dit-il calmement.

ATTENTION

Une bambino toute garnie

à 1.00\$

chez

CARLO'S PIZZERIA

151, rue Adamsville Bromont

LE SAMEDI 31 MAI

de 11 h à 22 h

Tél.: 263-6811

L27563



La bâtisse principale, où résident les clients du centre Mater Materia.

photos Alain Dion

cle" explique l'un des professeurs de danse thérapeutique et psychomotricité, Mme Pierrette Lafleur.

"Je trouve bien triste et bien dommage que le centre soit fermé, poursuit-elle. C'était un refuge pour ceux qui voulaient faire le point dans leur vie." Mme Lafleur ajoute que les clients bénéficiaient d'un rythme de vie privilégié. Coucher tôt et nourriture végétarienne.

L'animateur de CHEF, Michel Benoît a participé à l'ouverture de Mater Materia. Il était même le vice-président de cet organisme à but non lucratif. "C'était très intéressant, dit-il. C'était pas une doctrine dans laquelle tu t'embarques".

Michel Benoît ajoute que des sommités

mondiales dans de nombreux domaines, comme le directeur du célèbre Institut Pasteur, de Paris, sont venues donner des conférences à Lac Brome. "Je pense que M. Languirand est allé au-delà de la mode. Il aurait pu se contenter d'ouvrir un centre en plein centre-ville de Montréal.

M. Benoît mentionne par ailleurs que M. Languirand est un homme d'idées qui a en quelque sorte ensemencé le centre. Mais la graine est morte. Et M. Languirand est passé à autre chose. "C'est dans sa philosophie: Cela est".

Effectivement, Jacques Languirand se consacre entièrement à son émission de radio, "Par quatre chemins", le dimanche à

Radio-Canada. Il ne garde toutefois aucune amertume de cette expérience, a-t-il répété à plusieurs reprises au cours de l'entrevue.

Et aujourd'hui, il est inondé de lettres de gens lui demandant d'ouvrir un centre d'ésotérisme. "Si quelqu'un me proposait un projet, je serais disposé à en prendre connaissance" dit-il avec réticence.

Mais qu'advient-il des quatre résidences actuelles? "La grosse bâtisse de Mater Materia peut accueillir facilement entre 30 et 40 personnes, l'atelier de méditation Le Mandala et la maison des résidents sont présentement à louer" énumère la gardienne du Centre, Mme Colette Casaubon. Eventuellement, le couple Languirand

fera la location de leur propriété.

L'inspecteur municipal, Jean Bourrêt, a expliqué que le centre est situé sur un territoire agricole, mais dans un secteur zoné rural et résidentiel par la municipalité. "Présentement, nous sommes en pleine modification de zonage, et d'ici l'adoption du règlement d'urbanis-

me à la fin d'août, les propriétaires sont dans l'illégalité".

M. Bourrêt a spécifié que les maisons du centre sont considérées comme des résidences unifamiliales. "Si elles sont louées à des familles, c'est légal, mais si elles sont louées à des groupes dans un but lucratif, c'est illégal" a-t-il dit.

DANSE SOCIALE

Invitation à tous ceux qui ont suivi des cours

SAMEDI 31 MAI 86

BAR CHEZ BÉLIVEAU
ROXTON POND

L-26435

SALLE LA SOURCE

746, St-Jacques, Granby
LOCATION DE SALLE



L-27525

Réservez au plus tôt!
Noces, showers, parties,
réunions, autres.

Choix de menus chauds ou froids

375-2885 ou 469-2656

Vendredi: DISCO "Soirée des lunettes"
N'oubliez pas de porter vos lunettes...



SAMEDI 31 MAI

20h Places limitées

BAR SALON ROC D'OR

Rougemont 469-3991

Coût du billet: Pré-vente 6\$; à la porte 8.50\$
A venir: "Waiter"

L27508

BAR LA HALTE ROUTIERE

96, route 235 ANGE GARDIEN

Dominique Guinois



Dominique Guinois
les 22-23-24-25
29-30-31 mai 1 juin

L-26074

Le dimanche
repas servis de 5h00 p.m. à 11h00 p.m.
avec musiciens
Inf. tél.: 293-3857

Maxime
Tous les vendredis et samedis

Traction

800 Principale (édifice Le Cabaret) Granby, 378-9006

L-24692



PIANO-DISCO-CLUB

798 princ
Granby

du merc. au dim. inclus

JEUDI: SOIRÉE "CADEAUX"



POISSON
D'AVRIL

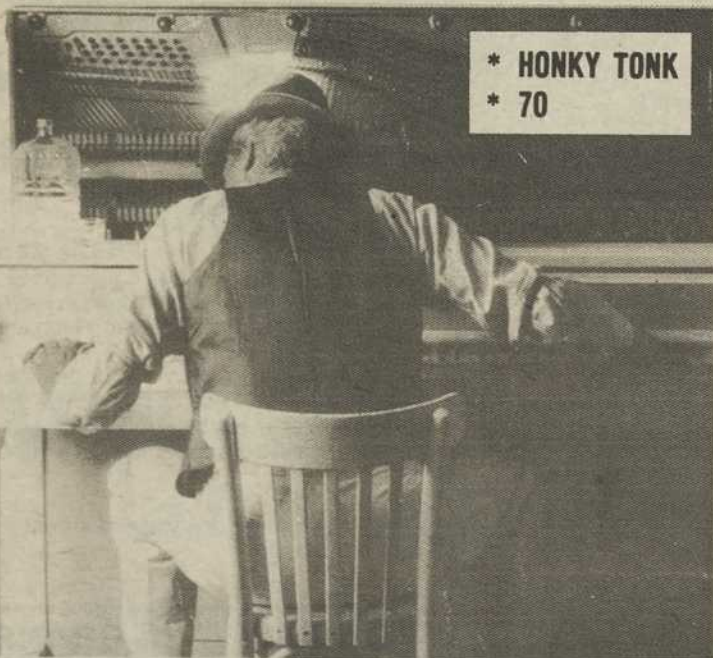
L-27566

Tous les dimanches, prix spéciaux
soirée de l'hôtellerie et de la restauration

pour le plaisir..!

BRASSERIE LA PLAZA

présente Jeudi / Vend. / Samedi: CHRIS NORMAND



* HONKY TONK
* 70

NOUVEAU: LE SAMEDI 2 h 30 à 5 h

"HAPPY HOURS"

Venez voir Les EXPOS
SUR NOTRE ÉCRAN GÉANT

350 St-Jacques (PLAZA GRANBY) Granby

L-25944

En colloque samedi

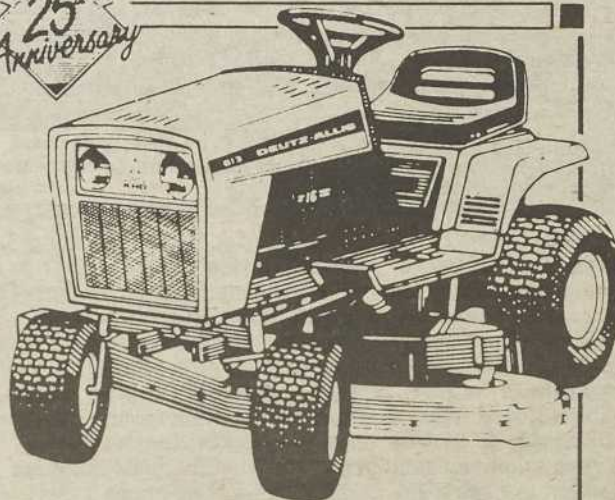
La MRC de Brome-Missisquoi se penche sur son aménagement

OBTENEZ PLUS POUR MOINS

- Moteur 11 hp Briggs & Stratton, Industriel, commercial
- Tondeuse, 36" flottante pour une meilleure coupe
- Transmission, haute performance 5 vitesses
- Garantie 2 ans

**RABAIS DE
600\$ à 2,400\$**
variant des modèles de 8 hp à 30 hp.

25^e
Anniversary



Livraison gratuite
dans toute la région

**DEUTZ
ALLIS**

LES ÉQUIPEMENTS BARABY INC.

vente • service • réparation

St-Ignace de Stanbridge (514) 296-4411 — 296-4545

francs virés acceptés

L-26642

BEDFORD (BL) — Les intervenants de la MRC de Brome-Missisquoi préoccupés par les questions reliées au développement et à l'aménagement de leur région se réuniront en colloque durant toute la journée de samedi à l'Auberge des Carrefours de Cowansville.

Les participants entameront alors une réflexion qui englobera toutes les dimensions économiques et sociales de cette MRC qui ne compte pas moins de 132 municipalités disséminées sur son vaste territoire.

Agriculture, tourisme, récréation, environnement, industrie, commerce, forêt, tous ces aspects et d'autres seront passés au peigne fin. Le résultat de cette consultation servira de grille de départ aux autorités de la MRC pour l'élaboration du schéma d'aménagement.

L'on sait que les MRC ont notamment pour mandat de définir les grandes orientations qui permettront un développement harmonieux de leur territoire.

Nouveau préfet

Au départ, c'était le maire du canton de Sutton, M. Winston Bresee, qui devait présider le colloque du 31 mai. Or, comme il a officiellement annoncé il y a quelques jours qu'il quittait son poste de préfet de la MRC, il sera remplacé par son successeur, M. Pierre Côté, maire de East Farnham. M. Bresee assistera néanmoins au colloque, mais simplement à titre de maire.

Interruption de courant à Waterloo dimanche matin

WATERLOO (ACB) — Près de 600 abonnés de Waterloo seront privés d'électricité dimanche matin entre 5 et 8h suite pour permettre des travaux d'amélioration du réseau électrique.

Les secteurs touchés est la rue Foster, entre les rues Allen et Taylor. Les rues Potvin, Eastern, Girouard, le chemin Skiberine et le chemin du golf connaîtront aussi une interruption de courant.

En cas de pluie, les travaux seront remis à une date ultérieure.

NOUVEAU A GRANBY

Pour vos travaux sur pelouse sans dommage

Mini
"Pépine"
4 x 4



Distribution Roberge

Pour informations 375-4652

L-26658

Charles Hubert

La Mercerie où l'on
vous reçoit en ami.



Pour rafraîchir votre garde-robe, que ce soit pour un pantalon sport bermudas, chemise ou chandail, c'est chez Charles Hubert que vous trouverez le service et le choix que vous espérez. Un personnel des plus compétents et soucieux de bien vous conseiller se fera un plaisir de vous recevoir, tel un ami.

Charles Hubert

la mercerie au coeur du Centre Ville à Granby

membre
SIDAC
centre-ville de Granby

Des enquêteurs à la poursuite de prestataires d'assurance-chômage

OTTAWA (PC) — A la mi-juillet, 250 inspecteurs du gouvernement se lanceront à la poursuite des prestataires d'assurance-chômage qui ne font aucun effort pour se trouver de nouveaux emplois.

Ces personnes suivent actuellement un entraînement afin d'accomplir leur tâche adéquatement sans harceler les citoyens et citoyennes sans travail malgré toute leur bonne volonté et leurs efforts, a précisé mercredi M. Bill Musgrove, chef de cabinet du ministère de l'Immigration et de l'Emploi.

Ces personnes, a-t-il précisé, ne sont pas de nouveaux employés mais des fonctionnaires qui, à la suite des restrictions budgétaires, auraient

été congédiés ou transférés dans d'autres ministères, a ajouté M. Joe Verbruggen, directeur du service des assurances au sein du ministère des Finances.

C'est dans les grands centres, soit Montréal, Québec, Toronto, Ottawa, Vancouver, Edmonton, Calgary, Winnipeg et Hamilton que les équipes d'enquêteurs se déploieront d'abord, a dit M. Musgrove.

"Pourquoi n'y a-t-il pas d'équipe spéciale d'enquêteurs pour vérifier les activités des riches, des magnats et des compagnies qui abusent de notre système fiscal", a demandé M. Lorne Nystrom, critique néo-démocrate en ce qui regarde l'emploi.

Audi

Voici l'Audi 5000 CD Turbo quattro.

Une élégante berline dotée de la technique de pointe de la traction quattro, qui procure une traction exceptionnelle. Ce système à toutes roues motrices à fonctionnement constant, aidé du système anti-blocage des freins, permet au conducteur de maîtriser la voiture avec plus de confiance et plus de sûreté.

La carte Audi.

La caractéristique unique qui paie à peu près tout, sauf votre carburant, pendant 3 ans, kilométrage illimité. Nous vous donnerons tous les détails.



La grâce de l'Audi et la maîtrise de la traction quattro.

Pour faire l'expérience de cette remarquable voiture, envoyez-nous votre carte d'affaires ou appelez-nous dès aujourd'hui.



LES AUTOMOBILES GRAN-MONT INC.
385 DUFFERIN, GRANBY
372-4763

L-27573



Nicole Tétrault
263-4394



Yvonne Grossel
263-4297

FOREVER LIVING

DISTRIBUTION

Le succès ça se partage.

- ALOE VERA stabilisé: Merveille de la nature
beauté — santé — nutrition
- CHARO 2000: merveille technologique
(pour eau propre)

RESERVEZ pour obtenir un RENDEZ-VOUS
Informations gratuites

L-25971



Centre linguistique

GUY BRODEUR
INC.

229-1 rue St-Valier, Granby (Québec) J2G 7X7 — Tél. (514) 378-2316

ANGLAIS FRANÇAIS
DACTYLOGRAPHIE FRANÇAIS ECRIT
ESPAGNOL ALLEMAND

MONITEURS SPECIALISÉS
DEDUCTIBLE D'IMPOT

N'HESITEZ PAS. COMPOSEZ:
(514) 378-2316

Permis 390523

(L-16909)

Culture personnelle loi sur l'enseignement privé

Message important aux propriétaires de faucillons à ficelle Black & Decker

Le ventilateur et le couvercle de certains modèles de faucillons Black & Decker fabriqués entre janvier 1982 et décembre 1984 peuvent se briser lors de l'utilisation et ainsi constituer un risque.

Nous demandons donc aux propriétaires de faucillons Black & Decker de vérifier le numéro de leur modèle inscrit sur la plaque signalétique située près de l'interrupteur. Les modèles suivants font l'objet de ce rappel:

modèle n° 8251-04 type 1
et
modèle n° 8255-04 type 1

Les propriétaires de ces faucillons devraient cesser immédiatement de les utiliser et devraient les retourner au centre de service autorisé le plus près, inscrit dans les Pages jaunes à la rubrique «Outils», afin que nous leur apportions une MODIFICATION SANS FRAIS

Pour de plus amples renseignements, veuillez écrire à:

Black & Decker Canada Inc.
C.P. 377 - 100 Central Avenue
Brockville, Ontario K6V 5W6

ou appelez sans frais au numéro suivant: 1-800-361-6060



BLACK & DECKER mc

McMarque de commerce de The Black & Decker Corporation. Usager inscrit, Black & Decker Canada Inc.

Les grands titres

Le président Lorrain piqué à vif

Chevrette invité à retirer ses critiques

QUEBEC (PC) — Le président de l'Assemblée nationale a sommé hier le leader de l'Opposition Guy Chevrette de retirer les critiques formulées à son égard sinon il mettra sa conduite en question suivant la procédure prévue à ce sujet.

Mercredi, dans une entrevue à un quotidien montréalais, M. Chevrette a contesté la compétence du président Pierre Lorrain, en déclarant, entre autres, qu'il n'avait jamais vu, en 10 ans, un président aussi faible.

Le député de Joliette avait eu plusieurs "ac-

crochages" avec le président Lorrain ces dernières semaines, à la suite de décisions de la présidence qui ne lui étaient pas favorables.

Hier après-midi, à l'ouverture de la séance de la Chambre, le président a déclaré qu'il ne pouvait laisser passer un tel écart de conduite.

"Je ne puis accepter, a-t-il dit, que quiconque mette en doute mon impartialité dans l'exercice des hautes fonctions que l'on m'a confiées à l'unanimité de cette Chambre."

M. Lorrain a alors invité le député de Jo-

liette de se prévaloir des dispositions du règlement, seul moyen, a-t-il dit, de mettre en cause la conduite d'un membre du Parlement, y compris celle du président.

Une motion doit alors être présentée dans les formes et la commission de l'Assemblée nationale est alors convoquée pour faire enquête sur la question. Dans le cas qui nous occupe, l'article 315 invoqué par le président stipule que l'Assemblée nationale peut se prononcer sans convoquer la commission.

"Si le leader de l'Opposition ne croit plus aux critiques et commentaires qu'il a for-



M. Guy Chevrette

mulés, je l'invite à les retirer, a signifié le président.

Selon un sondage Gallup Les libéraux en avance

OTTAWA (PC) — Le Parti libéral du Canada maintient son avance sur les conservateurs du premier ministre Mulroney dans la faveur de l'opinion publique.

Selon le plus récent sondage Gallup, effectué entre le 1er et 3 mai, les Canadiens ont donné un appui de 41 p.c. au Parti libéral de John Turner, tandis que le Parti conservateur de Brian Mulroney obtient 37 p.c. et le Nouveau parti démocratique 21 p.c.

Par rapport au sondage d'avril, les libéraux ont gagné un point tandis que les autres formations restent au même niveau.

Le taux d'indécis à l'échelle nationale est de 28 p.c., mais atteint 37 p.c. au Québec.

Les libéraux conservent une confortable avance au Québec dans une proportion de deux contre un.

En Ontario, le PLC maintient aussi son avance et il se rapproche du niveau de 47 p.c. obtenu

par les troupes de M. Mulroney aux élections générales.

Dans l'Ouest, les électeurs continuent d'appuyer massivement les conservateurs, c'est-à-dire dans une même proportion qu'au dernier scrutin.

L'enquête du mois de mai a été réalisée dix jours avant une série de malheurs qui se sont abattus sur le gouvernement, dont la démission du ministre de l'Expansion économique régionale, M. Sinclair Stevens, la défection du député de Terrebonne, M. Robert Toupin et les poursuites intentées par la Gendarmerie royale contre le député de Gmelin, M. Michel Gravel.

Les résultats de ce sondage sont fondés sur des entrevues personnelles, à domicile effectuées auprès de 1,029 électeurs âgés de 18 ans et plus. Pareil échantillon est précis à quatre points de pourcentage près, 19 fois sur 20.

Dans le cadre des activités de financement de la Fête nationale '86, nous vous offrons une

SOIREE BUD ROCK

Venez
danser le

ROCK 'N ROLL

ROCK 'N ROLL

ROCK 'N ROLL

SAMEDI 31 MAI '86
AU PALAIS DES SPORTS DE FARNHAM
A 20h30

Sortez
vos habits
rétro et votre
"bryl cream"

ORCHESTRE
SIR JAMES
AND THE ROYAL CROWNS

Prix pour le meilleur costume rétro.
Surprises.

Présentation des duchesses de
la Fête nationale.

Aussi
SPECTACLE SON ET LUMIERE

Coût du billet: 5\$

Billets en vente à la Chambre de
commerce de Farnham 293-7313

Commandité par
Jean Lachapelle,
agent Labatt.

ROCK 'N ROLL



LES "KATREVENTS"

Danse Folklorique Internationale

En spectacle au

THÉÂTRE PALACE

135 Principale, Granby

LE SAMEDI 31 MAI à 20h30

Admission: 6\$ — 8\$ — 10\$

En collaboration avec:

Billets en vente à la pharmacie



CHCF 1450



La catastrophe de Tchernobyl, une erreur humaine?

PARIS (AP) — A l'aide des quelques informations délivrées jusqu'à aujourd'hui par les Soviétiques sur les circonstances exactes de l'accident nucléaire de Tchernobyl, les responsables du Commissariat à l'énergie atomique (CEA) ont présenté jeudi un "scénario-possible" de cette catastrophe. Scénario qui privilégie l'erreur humaine et qui souligne la probable vétusté de la centrale ukrainienne.

"Il n'est pas d'accidents graves sans cause humaine", a déclaré au cours d'une conférence de presse M. François Cogne, directeur de l'Institut de protection et de sûreté nucléaire, organisme dépendant du CEA.

Pour lui, l'erreur humaine s'est produite au moment de la montée en puissance du réacteur numéro quatre. Ce réacteur avait été provisoirement arrêté, comme l'avait indiqué M. Mikhaïl Gorbatchev à la télévision soviétique le 14 mai dernier. Dans la nuit du 24 au 25 avril, a poursuivi M. Cogne, un collecteur d'eau se serait partiellement obstrué, provoquant une surchauffe du conduit. Celui-ci, une gaine en alliage de zirco-

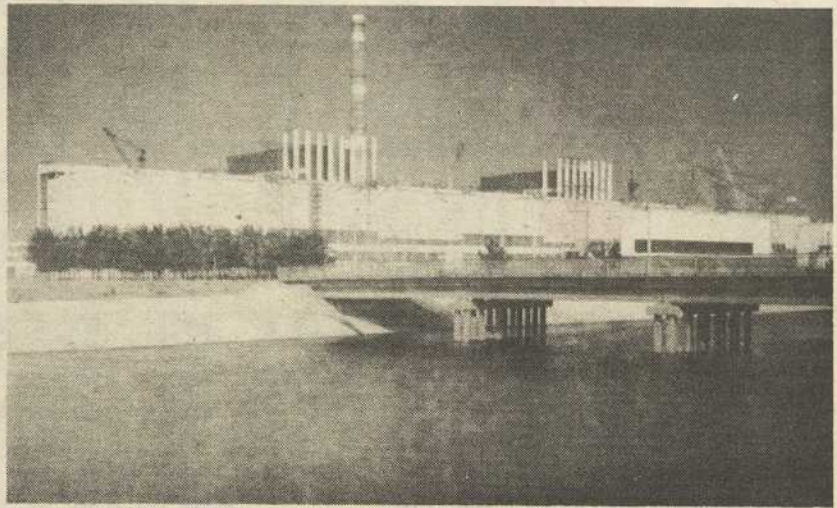
nium, aurait cédé, laissant échapper de l'hydrogène, qui se serait répandu dans l'empilement en graphite.

"Toutes les conditions étaient alors réunies pour provoquer l'explosion du bâtiment réacteur, qui a eu lieu à 21h23 GMT", a expliqué M. Cogne. Cette explosion, et l'accroissement de la température qu'elle a provoqué (le cœur du réacteur a sans doute atteint 2.000 degrés) a fait céder toutes les gaines du réacteur, entraînant une importante émission de matières radioactives.

Un tel scénario, souligne un rapport rédigé par l'IPSN, implique que le personnel travaillant dans la centrale a été immédiatement et fortement contaminé par la radioactivité.

M. Cogne a expliqué également que le nuage radioactif a fait, en fin de compte, un véritable tour de l'Europe, "s'affaiblissant" de jour en jour.

Le directeur de l'IPSN a souligné que la centrale de Tchernobyl présentait des "conditions de sûreté" sommaires, même si les Soviétiques avaient, récemment, apporté quelques améliorations.



La centrale nucléaire de Tchernobyl.

Meurtre d'Olof Palme: plus que six suspects

STOCKHOLM (AP) — Trois quotidiens de Stockholm ont rapporté jeudi que les autorités avaient ramené le nombre des suspects à cinq ou six dans l'affaire de l'assassinat du premier ministre Olof Palme, dont un contre lequel des soupçons plus graves pèseraient.

Le procureur Claes Zeime a refusé de confirmer ces informations mais a déclaré que l'enquête "avait atteint un stade qui permet de dire que des progrès ont été enregistrés".

Trois organisations terroristes internationales ont revendiqué la responsabilité du meurtre de M. Palme mais M. Zeime a déclaré jeudi que les enquêtes n'indiquent en rien qu'un groupe terroriste est lié à ce crime.

Nouveaux faits dans l'affaire Waldheim

BELGRADE (AFP) — M. Kurt Waldheim a contresigné le 8 décembre 1943 une directive ordonnant l'exécution de 50 otages yougoslaves pour chaque soldat allemand tué, selon des documents réunis à la fin de la seconde guerre mondiale par la commission d'Etat yougoslave sur les crimes de guerre et publiés dans la dernière édition du bimensuel belgradois Duga.

Duga consacre un dossier de 25 pages à l'affaire Waldheim et reproduit notamment la carte de membre des sections d'assaut (SA) hitlériennes émise au nom de l'ancien secrétaire général de l'ONU, à Vienne en 1938.

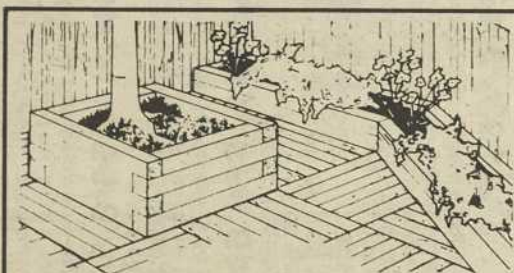
Le magazine yougoslave publie aussi un rapport, parmi les dizaines du même genre retrouvés, prouvant que M. Waldheim était bien chargé pendant la guerre d'une mission de renseignement et pas seulement, comme il l'a affirmé, de tâches de traduction.

Les contras obtiennent plus de pouvoir

WASHINGTON (AFP) — Les dirigeants des contras, les insurgés soutenus par Washington dans leur lutte contre le régime sandiniste de Managua, sont parvenus à un accord qui donne davantage de pouvoirs à leurs responsables civils, a-t-on appris jeudi.

Cet accord, qui n'a pas été annoncé officiellement, mais dont plusieurs journaux américains donnent la teneur, est intervenu mercredi après trois semaines d'intenses tractations à huis clos à Miami des responsables de l'UNO, l'Union de l'opposition nicaraguayenne.

Selon des sources proches des insurgés, citées jeudi par le New York Times, cet accord paraît susceptible de résoudre une longue querelle entre les dirigeants de l'UNO et qui risquait de mener à une scission de cette organisation.

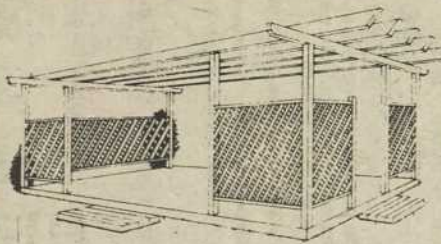


DORMANTS DE CHEMIN DE FER

6"x 6"x 6' noir	5 ⁹⁵ \$
5"x 5"x 6' noir	3 ⁹⁵ \$
6"x 8"x 7' noir	9 ⁷⁵ \$
6"x 6" naturel	1 ³⁵ \$ P.L.

PIN TRAITÉ

Première qualité — Garantie à vie
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION
Classes #1 et #2



TREILLIS EXTÉRIEUR EN BOIS TRAITÉ

Grandeur
4'x 8'
1/2 ordinaire
25

17⁹⁵\$ ch.

A. & Y. LANGEVIN INC.

194, rue Principale
Ange-Gardien

293-6433

293-3332

Pour vos travaux
d'intérieur et d'extérieur,
profitez de ces rabais

FEUILLES DE FORMICA

finition suède
différentes couleurs, 4'x8' prix rég. 42.00\$
spécial

35⁰⁰\$ ch en inventaire seulement

FEUILLES DE MÉLAMINE 5'X 9' #1

Couleurs
gris, blanc
amande, blanc.

Rég. 49.00\$

Spécial

39⁰⁰\$

Payez et emportez

SEARS

VENTE D'UN JOUR

ET LIQUIDATION MODE
Le samedi 31 mai 1986 de 9 h à 17 h.
Galeries de Granby seulement.

Quantités limitées.
Magasinage en personne seulement.
Tous les prix ordinaires mentionnés
se rapportent à des prix Sears

MODE POUR DAMES

Sélection de soutiens-gorge et coordonnés fin de série. Qté 225.

Ch. **1,99\$ à 8,99\$**

Sélection de culottes de maintien à bas prix. Qté 80.

Ch. **1,99\$**

Liquidation de jupons, cache-corset et combinaisons-jupons. Qté 60.

Ch. **2,99\$ à 7,99\$**

Rabais 33 1/3% sur combinés. Choix de couleurs. Qté 60.

Ord. 14\$ à 35\$

Ch. **8,99\$ à 22,99\$**

Choix de robes de chambre et de tenues d'intérieur. Qté 90.

Ch. **14,99\$**

Sélection de robes bain de soleil en polyester et coton ou tricot de coton. Tailles P à TTG. Qté 200.

Ch. **4,99\$**

Sélection de vêtements de nuit à bas prix. Qté 150.

Ch. **4,99\$ à 9,99\$**

Ensemble 2 pièces en tissu polyester et coton molletonné. Tailles P, M, G. Qté 20.

Ch. **8,99\$**

Liquidation de robes fin de saison. Qté 80.

Ch. **19,99\$ à 29,99\$**

Rabais 50% sur les produits de beauté Aziza. Qté 100.

Ord. 1,99\$ à 5,99\$

Ch. **99¢ à 2,99\$**

À l'achat de 10\$ et plus de produits de beauté et fragrances, vous recevrez en prime une palette de 12 ombres à paupières. Qté 40.

Paquet de 6 bas-culottes. Qté 50.

Ord. 5,99\$ Le paquet **3,99\$**

Chaussettes pour dames. Qté 100.

Ord. 2,50\$ Ch. **1,49\$**

Bas-culottes Whisper de fin de série. Qté 36.

Ch. **99¢**

Paquet de 3 paires de chaussettes. Qté 50.

Ord. 5,50\$ Ch. **2,69\$**

Bas-culottes Cling Alon à motifs de couleur. Qté 50.

Ord. 3,75\$ Ch. **1,79\$**

Rabais 30%. Ensemble de bagages 3 pièces: pullman, pullman de fin de semaine et fourre-tout. Gris ou bourgogne. Qté 20.

Ord. 49,99\$ Ch. **39,99\$**

Rabais 50% sur bagages Carribbea de Samsonite en vinyle tan ou bourgogne. Pièces vendues séparément. Qté 15.

Ord. 49,99\$ à 99,99\$

Ch. **25,99\$ à 49,99\$**

Sélection de fourre-tout en nylon. Couleurs variées. Qté 50.

Ch. **6,99\$ à 12,99\$**

Liquidation de chaussures pour dames de notre collection printanière. Qté 200.

Ord. 18,99\$ à 29,99\$

Ch. **14,99\$**

Rabais 50% sur pantoufles Lullabies pour dames. Lavables en machine. Qté 300.

Ord. 6,50\$ et 9,50\$

La paire **3,25\$ et 4,75\$**

Ord. 14\$ à 19,99\$

Liquidation de chaussures de sport et

Ord. 14\$ à 19,99\$

Ord. 14\$ à 19,99\$

Ord. 14\$ à 19,99\$

Ord. 14\$ à 19,99\$

Ord. 14\$ à 19,99\$

Ord. 14\$ à 19,99\$

Ord. 14\$ à 19,99\$

Liquidation de pantalons pour garçons. Tailles 8 à 16. Qté 80.

Ch. **2,99\$ à 9,99\$**

Rabais 50% et plus sur une sélection de blousons pour garçons. Tailles 4 à 16. Qté 70.

Ord. 20\$ à 45\$

Ch. **9,99\$ à 19,99\$**

Liquidation de vêtements pour fillettes: pantalons, chandails, blouses. Tailles 4 à 6X. Qté 250.

Ch. **1,99\$ à 9,99\$**

Liquidation de chandails, pantalons et blouses pour fillettes. Tailles 7 à 16. Qté 450.

Ch. **99¢ à 9,99\$**

Rabais 50% et plus sur ceintures, sacs à main et chapeaux pour fillettes. Qté 190.

Ch. **99¢ à 2,99\$**

Pantalon et chandail en coton molletonné de marque Dragon pour fillettes. Tailles 8 à 16. Qté 125.

Ch. **7,49\$ à 8,99\$**

OFFRES SPÉCIALES D'OUVERTURE DE 9 H À 10 H 30

DESSOUS MODE

Sélection d'ensembles culotte et camisole. Choix de tailles et de couleurs. Qté 95.

Ch. **3,99\$**

DESSOUS MODE

Culottes pour dames. Qté 250.

Ch. **69¢**

VÊTEMENTS SPORT POUR DAMES

1/3 de rabais sur sélection de maillots de bain. Qté 50.

Ord. 20\$ à 42\$

Ch. **12,99\$ à 26,99\$**

BAS POUR DAMES

Mi-bas en nylon pour dames. Paquet de 6 paires. Qté 50.

Ord. 3,99\$ Ch. **1,99\$**

CHAUSSURES

Rabais 50% sur produits Kiwi tels Teinture Miss Dylan. Qté 50.

Ord. 2,99\$ à 3,99\$

Ord. 2,99\$ à 3,99\$

CHAUSSURES POUR HOMMES

Rabais 10% sur chaussures de sport

Ord. 35\$ à 49,99\$

Chaussettes pour filles ou garçons. Qté 150.

Paire **49¢ à 1,99\$**

Rabais 20\$. Chaise haute avec très grand plateau. Se plie pour rangement. No 68088. Qté 3.

Ord. 55\$ Ch. **34,99\$**

Rabais 30\$. Poussette à roues pivotantes, porte-paquet. Pèse env. 16 lb. No 66285. Qté 10.

Ord. 90\$ Ch. **59,99\$**

MODE POUR LE FOYER

Table de chevet. Article de démonstration*. No 62556. Qté 2.

Ord. 99,98\$ Ch. **39,98\$**

Rabais 50% sur sélection de tentures et rideaux. Qté 32.

Ord. 9,99\$ à 99,99\$

Ch. **5,99\$ à 49,99\$**

Coussins de modèles variés. Nos 20010/208/9/701/25. Qté 160.

Ord. 1,99\$ à 14,99\$

Ch. **99¢ à 9,99\$**

Rabais 50% sur tapis de bain en tissu éponge. Qté 60.

Ord. 10,99\$ Ch. **5,49\$**

Rabais 30% - 50% sur la collection "Superba". Qté 100. Nos 21140/4-32123/9-28480/3.

Serviettes de bain

Ord. 8,99\$ à 36,99\$

Ch. **5,39\$ à 21,99\$**

Tapis de bain avec envers caoutchouc.

Ord. 16,99\$ à 39,99\$

Ch. **11,89\$ à 27,99\$**

Accessoires

Ord. 8,99\$ à 19,99\$

Ch. **5,99\$ à 8,59\$**

Douillettes de toutes dimensions sauf très grand lit 2 places. No 70671/4.

Qté 40.

Ch. **19,99\$**

Rabais 1/3 sur draps "Colormates". Ton bleu ou or. No 52150/8. Qté 40.

Ord. 11,99\$ à 22,99\$

Ch. **7,99\$ à 14,99\$**

Couette Quallofil. Pour lit 1 place. No 72011. Qté 6.

Ord. 59,99\$ Ch. **39,99\$**

Rabais 40%. Couvre-lits et accessoires fin de série. Qté 15.

Ord. 9,99\$ à 49,99\$

Ch. **5,99\$ à 29,99\$**

Rabais 20% à 50% sur une sélection de lanternes pour l'extérieur, lampes de table ou plafonniers. Qté 36.

Ord. 6,99\$ à 169,99\$

Ch. **3,49\$ à 118,99\$**

Batterie de cuisine 9 pièces en acier émaillé, ou 7 pièces de T-Fal. Qté 8.

Ch. **49,99\$**

Services de vaisselle Corelle 20 pièces. Qté 4.

Ord. 71,99\$ Ch. **39,99\$**

Service de vaisselle fin de série. 1 couvert. Qté 12.

Ch. **3,99\$**

Ord. 12,99\$ à 19,99\$

Ord. 12,99\$ à 19,99\$

Ord. 12,99\$ à 19,99\$

Ord. 12,99\$ à 19,99\$

Ord. 12,99\$ à 19,99\$

Moitié prix. Sélection de cassettes pré-enregistrées. Choix de musiques. Gamme 61000. Qté 300.

Ord. 2,99\$ - 3,99\$ - 4,99\$

Ch. **1,49\$ - 1,99\$**

- **2,49\$**

LOISIRS ET PLEIN AIR

Matelas pneumatique simple. Choix de 2 grandeurs. No 41263/5. Qté 20.

Ord. 20,99\$ et 25,99\$

Ch. **15,49\$**

Cabinet portatif Pak A Potti IV. Contient 8.4 litres d'eau douce. No 44038. Qté 8.

Ord. 114,99\$ Ch. **69,99\$**

Glace artificielle "Cole Pak" de Coleman. Choix de 2 formats. No 42334/8. Qté 90.

Ord. 2,19\$ et 2,49\$ Ch. **1,79\$**

Sac de couchage économique. Bourre 2 1/2 ou 3 lb. No 40471/2/3. Qté 48.

Ch. **16,88\$ - 19,88\$**

- **22,88\$**

Moitié prix! Coffre de pêche de luxe. No 15219. Qté 48.

Ord. 29,99\$ Ch. **14,99\$**

Rabais 50% sur fil à pêche en magasin. Gamme 14000. Qté 100.

Ord. 2,49\$ à 8,99\$

Ch. **1,24\$ à 4,49\$**

Rabais 50% sur toute la sélection de ballons de football et basketball. Gamme 69000. Qté 40.

Ord. 9,99\$ à 29,99\$

Ch. **4,99\$ à 14,99\$**

Rabais 50% sur toutes les chaussettes sport. Gamme 89000. Qté 180.

Ord. 2,49\$ à 16,99\$

Paire **1,24\$ à 8,49\$**

Figurine "Hulk Hogan" de 16". No 38392. Qté 24.

Ord. 27,99\$ Ch. **19,99\$**

Portiques galvanisés à 6 montants. Modèles avec ou sans glissoire. No 24377/8. Qté 6.

Ord. 219,99\$ à 269,99\$

Ch. **189,99\$ à 229,99\$**

Rabais 40%. Bâton de pogo à ressorts. No 17076. Qté 12.

Ord. 12,99\$ Ch. **7,99\$**

Séchoir à cheveux "Andis" avec support mural. No 59338. Qté 36.

Ch. **12,99\$**

Fers ou brosse à friser Vidal Sassoon. No 59200-1-2-3. Qté 49.

Ord. 12,98\$ Ch. **5,99\$**

Ensemble de rouleaux chauffants. No 59109. Qté 20.

Ord. 39,99\$ Ch. **19,99\$**

Ensemble Water Pik. No 57339. Qté 10.

Ord. 69,98\$ Ch. **54,98\$**

Paniers tout usage. No 55127. Qté 30.

Ord. 11,99\$ Ch. **8,99\$**

Housse et molleton. No 40529. Qté 100.

Ord. 13,99\$ Ch. **8,99\$**

Panier à linge. No 40007. Qté 40.

Ord. 6,99\$ Ch. **4,99\$**

Ord. 6,99\$ Ch. **4,99\$**

Ord. 6,99\$ Ch. **4,99\$**

Ord. 6,99\$ Ch. **4,99\$**

ch. 8,99\$
Liquidation de robes fin de saison.
Cité 10

5 à 22 1/2. Qté 190.

Ch. **19,99\$** et **29,99\$**

Assortiment de jupes. Choix de modèles. Qté 120.

Ch. **9,99\$**

Choix de pantalons fuseaux ou de pantalons de coupe normale. Choix de couleurs. Qté 60.

Ch. **4,99\$**

Choix de chandails molletonnés et de pulls en tricot. Qté 160.

Ch. **9,99\$**

Sélection de jeans de marques connues telles Nils, Santana, JB. Qté 75.

Ch. **9,99\$** à **14,99\$**

Sélection de pantalons de marque Alia. Qté 40.

Ord. 28\$ et 32\$ Ch. **14,99\$**

Moitié prix sur un assortiment de blousons. Qté 75.

Ord. 20\$ à 90\$

Ch. **9,99\$** à **44,99\$**

Rabais additionnel de 50% sur toute notre sélection d'imperméables longs à prix déjà réduits. Qté 80.

Ord. 39,49\$ à 102,99\$

Ch. **19,99\$** à **51,49\$**

ACCESSOIRES DE MODE

Sacs à main en cuir, en toile ou en similicuir. Qté 40.

Ch. **9,99\$**

Rabais 50% sur une sélection d'écharpes. Qté 25.

Ord. 12\$ Ch. **5,99\$**

Porte-monnaie Buxton en cuir pour dames. Qté 20.

Ord. 23,99\$ Ch. **12,99\$**

Rabais 50% sur sélection de chapeaux en paille. Qté 35.

Ord. 12\$ à 40\$

Ch. **5,99\$** à **19,99\$**

Sacs à main en similicuir. Qté 30.

Ch. **2,99\$**

Rabais 40% sur colliers ou boucles d'oreilles en perles de culture. Qté 20.

Ord. 30\$ à 1300\$

Ch. **18\$** à **780\$**

Rabais 50% sur sélection de boucles d'oreilles, bracelets, chaînes, breloques en or 10K. Qté 45.

Ord. 9,99\$ à 590\$

Ch. **4,99\$** à **295,99\$**

Montres de couleur. Qté 20.

Ch. **9,99\$**

Rabais 40%. Montres Pulsar pour dames, modèles de fin de série. Qté 12.

Ord. 150\$ à 175\$

Ch. **89,99\$** à **104,99\$**

Bijoux mode. Qté 100.

Ch. **1,99\$**

Rabais 40% sur sélection de boucles d'oreilles, bracelets et chaînes en argent. Qté 60.

Ord. 5\$ à 100\$

Ch. **2,99\$** à **59,99\$**

Rabais 50% sur une sélection de bagues à diamants. Qté 35.

Ord. 100\$ à 400\$

Ch. **49,99\$** à **199,99\$**

Ch. **1,99\$** à **9,99\$**

ch. 14,99\$
Rabais 50% sur toutes les chaussures.
Cité 10

Chaussures en toile pour dames.

Couleurs estivales. De la gamme Tender Tootsies. Qté 75.

Ord. 18\$ La paire **12,99\$**

Liquidation de chaussures de sport et sandales pour enfants. Pointures 5 à 2.

Qté 200.

La paire **5,99\$**

Liquidation de chaussures de sport pour la famille. Couleurs, modèles variés. Qté 200.

Ord. 11,99\$ à 17,99\$

La paire **8,99\$**

Rabais 13\$ et plus. Chaussures de travail pour hommes. Empeigne en cuir. Brun. Qté 40.

Ord. 37,99\$ et 42,99\$

La paire **24,99\$**

Liquidation de chaussures pour hommes. En cuir ou similicuir.

Ord. 19,99\$ à 49,99\$

Ch. **9,99\$** à **29,99\$**

Chaussures en toile pour hommes. Qté 50.

Ord. 24\$ à 28\$

La paire **16,99\$**

MODE POUR HOMMES

Sélection de blousons en polyester, coton et autres matières. Couleurs variées. P, M, G, TG. Qté 90.

Ch. **9,99\$** à **29,99\$**

Sélection de pantalons sport en polyester, coton ou autres matières. Couleurs variées. Tailles 30 à 40. Qté 80.

Ch. **9,99\$** à **19,99\$**

Chandails en polyester, coton molletonné. Couleurs variées. P, M, G. Qté 70.

Ch. **9,99\$** à **19,99\$**

Chemises et chandails sport. Tissus, couleurs variés. P, M, G et TG. Qté 120.

Ch. **6,99\$** à **14,99\$**

Imperméables 'Fiori' en polyester, coton. Beige ou gris. Tailles 36 à 44. Qté 20.

Ch. **29,99\$**

Complets à 2 pantalons. Polyester, laine. Marine. Tailles variées. Qté 15.

Ch. **79,99\$**

Rabais 50\$. Sélection de blazers. Polyester, laine. Marine, gris, bourgogne. Tailles 36 à 46. Qté 100.

Ord. 120\$ Ch. **69,99\$**

Sélection de pantalons habillés 'Boulevard Club'. 100% laine. Couleurs variées. Tailles 30 à 40. Qté 100.

Ch. **29,99\$**

Sous-vêtements. Polyester, coton. Couleurs variées. P, M, G, TG. Qté 200.

Ch. **1,99\$** et **2,99\$**

Sélection de cravates. Polyester ou autres matières. Couleurs variées. Qté 200.

Ch. **1,99\$** et **3,99\$**

ENFANTS ET ADOLESCENTS

Liquidation de vêtements pour garçons. Tailles 8 à 16. Au choix: shorts, chandails, chemises. Qté 400.

Ch. **1,99\$** à **9,99\$**

ch. 1,84\$
Rabais 50% sur toutes les chaussures.
Cité 10

Chaussures en toile pour dames.

Couleurs estivales. De la gamme Tender Tootsies. Qté 75.

Ord. 3,69\$ Ch. **1,84\$**

Poli blanc. Qté 50.

Ord. 1,99\$ Ch. **99¢**

ARTICLES POUR ENFANTS

Rabais 4\$. Couches 'Cuddlers' à jeter. Choix de formats. No 10090-91-92. Qté 400.

Ord. 10,49\$ et 11,99\$

Ch. **6,49\$** et **7,99\$**

ÉLECTRONIQUE

Rabais 40\$. Radio-réveil avec téléphone. No 10943. Qté 10.

Ord. 79,99\$ Ch. **39,99\$**

ch. 24,99\$
Rabais 50% sur toutes les chaussures.
Cité 10

Chaussures en toile pour dames.

Couleurs estivales. De la gamme Tender Tootsies. Qté 75.

Ord. 35\$ Paire **24,99\$**

SPORT

Cruche isolante Coleman pour liquide. No 42325. Qté 18.

Ord. 12,99\$ Ch. **8,79\$**

BIJOUX

Rabais 50%. Boucles d'oreilles en or 10K. Qté 40.

Ord. 9,99\$ à 19,99\$

Ch. **4,99\$** à **9,99\$**

LIQUIDATIONS D'ARTICLES EN DÉMONSTRATION*

Liquidation de stores verticaux et horizontaux. Qté 1 de chaque.

(Verticaux)
"Coral" 84 x 84 blanc.

Ord. 504\$ Ch. **229\$**

(Horizontaux)
42 x 45 bleu, 40 x 41 pêche ou bleu, micro 41 x 45, osier, en bois 41 1/2 x 84.

Ord. 118\$ à 570\$ Ch. **49,99\$** à **229\$**

Rabais 100\$. Machine à écrire électronique Celebrity. 96 caractères. No 40385. Qté 1.

Ord. 369,99\$ Ch. **269,99\$**

Rabais 100\$. Machine à écrire électrique Celebrity Auto 12. No 40306. Qté 1.

Ord. 299,99\$ Ch. **199,99\$**

Rabais 60\$. Coffre-fort d'une capacité de 1800 po². Serrures à combinaisons. No 43370. Qté 1.

Ord. 229,98\$ Ch. **169,98\$**

Rabais 50\$. Meuble pour machine à coudre. No 98700. Qté 1.

Ord. 119,98\$ Ch. **69,98\$**

Rabais 100\$. Appareil pour laver les tapis. Se raccorde au robinet. No 78513. Qté 1.

Ord. 229,99\$ Ch. **129,99\$**

Rabais 120\$. Appareil pour laver les tapis. No 78098. Qté 1.

Ord. 289,99\$ Ch. **169,99\$**

Rabais 80\$. Lave-vaisselle portatif. Blanc. No 75440.

Ord. 589,99\$ Ch. **499,99\$**

Rabais 110\$. Réfrigérateur 15 pi³. Ton amande. No 54908. Qté 1.

Ord. 809,99\$ Ch. **699,99\$**

Rabais 150\$. Réfrigérateur 17 pi³. Ton blanc. No 74910. Qté 1.

Ord. 949,99\$ Ch. **799,99\$**

Rabais 40\$. Meuble pour téléviseur et magnétoscope. No 45302. Qté 1.

Ord. 99,99\$ Ch. **59,99\$**

Rabais 170\$. Télécouleur portatif 20". Avec télécommande. No 14815. Qté 1.

Ord. 699,99\$ Ch. **529,99\$**

Pistolet à peinture avec accessoires. No 71311. Qté 1.

Ord. 399,99\$ Ch. **199,99\$**

Scie à table 10". No 27495. Qté 1.

Ord. 724,99\$ Ch. **424,99\$**

Dégauchisseuse 6 1/8". No 27703. Qté 1.

Ord. 669,99\$ Ch. **499,99\$**

Rabais 50% sur une sélection de pantalons pour fillettes. Tailles 8 à 16.

Qté 120.

Ord. 14\$ à 25\$

Ch. **6,99\$** à **12,49\$**

Liquidation de vêtements pour bambins. Tailles 3 à 3X. Choix de manteaux, salopettes, chandails, pantalons. Qté 280.

Ch. **1,99\$** à **9,99\$**

ch. 39,99\$
Rabais 50% sur toutes les chaussures.
Cité 10

Chaussures en toile pour dames.

Couleurs estivales. De la gamme Tender Tootsies. Qté 75.

Ord. 22,99\$ à 26,99\$

Ch. **12,99\$**

Rabais 1/3. Accessoires de rangement en bois pour cuisine. Qté 30.

Ord. 5,99\$ à 19,99\$

Ch. **3,99\$** à **12,99\$**

Rabais 1/3 sur une sélection d'horloges.

Ord. 29,99\$ à 119,99\$

Ch. **19,99\$** à **79,99\$**

Rabais 50% sur une sélection de coueteaux. Qté 100.

Ord. 1,99\$ à 19,99\$

Ch. **99¢** à **9,99\$**

Combiné ménager "Iona" ou Kenmore. No 72070/710. Qté 3.

Ord. 119,99\$ à 179,99\$

Ch. **89,99\$** à **134,99\$**

Cafetière "Mr. Coffee". No 67422. Qté 12.

Ord. 39,99\$ Ch. **29,99\$**

Couteau électrique. No 71009. Qté 7.

Ord. 29,99\$ Ch. **19,99\$**

Hache-viande. No 31371. Qté 7.

Ord. 14,99\$ Ch. **9,99\$**

Napperon. No 94012. Qté 60.

Ord. 3,49\$ et 4,99\$

Ch. **1,99\$** et **2,99\$**

APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

Rabais 60\$. Coffre-fort mural d'une capacité de 1400 po². Modèle de démonstration. No 43357. Qté 1.

Ord. 239,98\$ Ch. **179,98\$**

Rabais 20\$. Appareil photo disque. Flash incorporé. Avance automatique du film. No 11821. Qté 20.

Ord. 39,99\$ Ch. **19,99\$**

Projecteur Hanimex pour diapositives. Avec télécommande. No 17404. Qté 4.

Ord. 199,99\$ Ch. **129,99\$**

Rabais 100\$. Machine à écrire Celebrity 12. Clavier 88 caractères. No 40096. Qté 12.

Ord. 259,99\$ Ch. **159,99\$**

Machine à coudre à socle. No 81229. Qté 4.

Ch. **139,99\$**

Rabais 120\$. Machine à coudre à bras libre. No 81349. Qté 5.

Ord. 379,99\$ Ch. **259,99\$**

Puissant aspirateur Kenmore. No 32442. Qté 4.

Ord. 609,99\$ Ch. **499,99\$**

Rabais 140\$. Machine pour laver les tapis à sec. No 78753. Qté 4.

Ord. 389,99\$ Ch. **249,99\$**

Rabais 120\$. Radio/magnétocassette portatif. No 20611. Qté 10.

Ord. 249,99\$ Ch. **129,99\$**

Chaîne stéréo 20 watts RMS par canal. Meuble inclus. No 29804. Qté 5.

Ch. **399,99\$**

Magnétoscope Beta Hi-Fi. No 30264. Qté 4.

Ch. **449,98\$**

Magnétoscope VHS Hi-Fi. No 30383. Qté 6.

Ch. **779,98\$**

ch. 8,99\$
Rabais 50% sur toutes les chaussures.
Cité 10

Chaussures en toile pour dames.

Couleurs estivales. De la gamme Tender Tootsies. Qté 75.

Ord. 79,99\$ Ch. **39,99\$**

Compresseur à air 1 HP. No 72121. Qté 1.

Ord. 819,99\$ Ch. **599,99\$**

Compresseur à air 2 HP. No 72132. Qté 1.

Ord. 969,99\$ Ch. **699,99\$**

Compresseur à air 3 HP. No 72123. Qté 1.

Ord. 1429,99\$ Ch. **999,99\$**

Toupie 125 Craftsman. Pour travaux courants. No 24003. Qté 14.

Ch. **49,99\$**

Moitié prix! Table pour toupie Craftsman. No 70724. Qté 8.

Ord. 24,99\$ Ch. **12,49\$**

Choix de lames pour scies à table. (Gamme 30). Qté 15.

Ord. 29,99\$ à 89,99\$

Ch. **14,99\$** à **44,99\$**

Perceuse 1/4" pour légers travaux. No 22024. Qté 30.

Ord. 25,99\$ Ch. **12,49\$**

Pistolet à peinture pour compresseur. No 71610. Qté 2.

Ord. 199,99\$ Ch. **119,99\$**</

Suite à l'affaiblissement du dollar

Le taux d'escompte à 8.58 pour cent

OTTAWA (PC) — La Banque du Canada a relevé son taux d'escompte de 8.43 à 8.58 pour cent, jeudi.

"Il se pourrait que les taux d'intérêt ont touché un plancher", a averti un cambiste.

Il fondait son opinion sur la dépréciation du dollar canadien depuis ces derniers jours, la confusion qui entoure les discussions entre Ottawa et Washington au sujet du commerce et sur la situation du marché monétaire aux Etats-Unis qui détermine, en fin de compte, la tendance du loyer de l'argent dans notre pays.

Le taux directeur avait baissé presque sans interruption depuis la mi-février, où il était alors à un sommet de 12.1 pour cent. Les taux de prêt, tant à la consommation que sur hypothèque, avaient suivi son mouvement.

L'idée, dans certains milieux, que la récente détente du loyer de l'argent est terminée ne signifie pas nécessairement que les taux d'intérêt vont se remettre à monter.

Ce qui a provoqué la hausse du taux d'escompte cette semaine, selon des observateurs, c'est un affaiblissement de notre dollar sur les mar-

chés des changes et le sentiment de plus en plus répandu, aux Etats-Unis, que les taux d'intérêt sont arrivés au bout de leur descente.

Croissance ralentie

PARIS (Reuter) — La croissance économique au Canada va légèrement ralentir cette année et l'an prochain, estime l'OCDE dans ses dernières perspectives semestrielles.

La baisse du prix du pétrole devrait cependant stimuler les investissements industriels l'an prochain, sauf dans le secteur pétrolier.

Dans l'ensemble, l'expansion du Produit national brut prévue à quatre pour cent en 1986, et trois pour cent en 1987, devrait maintenir le taux de chômage aux alentours de 9.5 pc.

La hausse des prix à la consommation devrait ralentir à deux pour cent dans la deuxième moitié de l'an prochain, contre 3.7 pc au deuxième semestre de cette année et 3.7 pc à la fin 1985.

Econo-brèves

Dernier diner

GRANBY — La Chambre de commerce de la région Granby-Bromont tiendra son dernier dîner de la saison 1985-1986 le vendredi 6 juin, à midi, au restaurant La Petite Marmite. Le directeur général d'Agropur, M. Reynald Charest sera le conférencier invité, il traitera du "maillage". Comme les places sont limitées, les personnes intéressées doivent réserver auprès de Mme Danielle Côté, au 372 6100.

Emploi-avenir

SAINT-HYACINTHE — Le ministre d'Etat à la Jeunesse, Mme Andrée Champagne vient d'annoncer la publication d'un guide, intitulé, "Emploi-avenir", qui fait le point sur la situation actuelle et à venir du marché du travail pour les groupes de professions au Canada. Cette publication est particulièrement utile pour les jeunes qui doivent choisir une carrière, elle précise les tendances de l'évolution que sui-

vra le marché du travail et la façon dont cette évolution influera sur le nombre et le genre d'emplois qui seront offerts demain. Pas moins de 175 professions sont envisagées.

Placement étudiant

GRANBY — Les centres Travail-Québec du ministère de la Main d'oeuvre et de la sécurité du revenu offrent un service de placement étudiant pour l'été 1986. Ce service fournit aux employeurs de la région, désireux d'engager des étudiants pour la période estivale, des noms de candidats en tenant compte de leur formation et des exigences de l'emploi à combler. A Cowansville, le centre Travail-Québec est situé au 406B rue Sud, 263 0336, alors qu'à Granby, il est localisé au 77 rue Principale, au 372 9535. Tous les étudiants des niveaux universitaire, collégial et secondaire, qui cherchent un emploi d'été, sont invités à se présenter à l'un de ces bureaux.

par Jacqueline de Bruycker

MONTREAL

Ch.					Ch.				
Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm. Net	Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm. Net
A à B									
Aberford	800	55 1/2	5 1/2	5 1/2	Cad Fw a	650	59 1/4	9 1/4	9 1/4
ACSI	10000	55 1/2	5 1/2	5 1/2	Ca.f.w.t	1200	13 1/4	13 1/2	13 1/2
Agnico E	700	20 1/2	20	20 1/2	Cmbdg	1000	24	24	24
Alguebelle	5750	235	230	230	Cbrgw	6300	7 7/8	7 7/8	7 7/8
Alfa enter	1200	12 1/2	12 1/2	12 1/2	Camp.P	13700	123	123	123
Alcan Alu	57827	45 1/2	43 1/2	45 1/2 + 1 1/2	CampelR	100	30	30	30
AlcanWt	15600	10 1/2	9 1/2	10 1/2 + 1 1/2	fCmpeuu	900	27 1/2	27 1/2	27 1/2
AlgoniaSt	300	15	15	15	CrnmpuWt	100	36	6	6
Algro	6140	222	219	22	fCDC	210	58	8	8
Alum 2.312	300	26 1/2	26 1/2	26 1/2	CDC Pr B	220	59 1/4	98 1/4	98 1/4
AMCA Int	3572	118	114	118	CDC1980	2780	116 1/4	16 1/2	16 1/2
AMCA8.84	1000	25 1/2	25 1/2	25 1/2 + 1 1/2	C Imp Bk	32916	18 1/4	18 1/4	18 1/4
Am-bar	16600	13 1/4	13 1/4	13 1/4 + 1 1/2	CIBCw20	200	395	385	395 + 15
AMCI	3150	15 1/2	15 1/2	15 1/2	CIBCw5	1500	22 1/2	25 1/2	25 1/2
Amerr-r	27850	450	400	410	CIBC3.562	1500	228	28	27 1/2
Amuse	14900	280	275	279	CIBCw	4500	55 1/4	485	485 + 20
fAndres A	5000	25 1/2	25 1/2	25 1/2 + 5 1/2	CIBC.w.a	350	7 1/2	7 1/2	7 1/2
Antopex	5900	9 1/4	9 1/4	9 1/4	CP LTe	101312	118 1/4	17 1/4	18 1/4
Asamera	2250	9 1/2	9 1/2	9 1/2	Cdn Tire	100	23	23	23
Asamera.W	500	160	160	160	Cf Tire A	4305	15 1/2	15 1/2	15 1/2
Asamera.8	500	24 1/2	24 1/2	24 1/2	Cf Utilit A	200	19 1/4	19 1/4	19 1/4
Asamera.7	200	12 1/2	12 1/2	12 1/2 + 1 1/2	Cf Util Prk	200	22 1/2	27 1/2	27 1/2
fAstral A	250	13 1/2	13 1/2	13 1/2	Cf Utili wtb	200	410	410	410
fAstral B	350	13 1/4	13 1/4	13 1/4 + 1 1/2	CMnac	27775	15 1/2	15 1/2	15 1/2
fAtco I	300	8 1/2	8 1/2	8 1/2	Canamex	200	495	495	495 + 15
fAtco.Wt	3700	114	105	105	Canronra	100	118 1/2	18 1/2	18 1/2
B Corp.A	2915	30 1/2	30 1/2	30 1/2 + 1 1/2	Canrn.w.A	1900	320	320	320 + 10
B Corp.IR	8000	11 1/4	11 1/4	11 1/4	Canro	500	450	450	450
BCED	29832	495	465	475	Carl Ck	4480	14 1/4	14 1/4	14 1/4
BCED9.5	350	9 1/4	9 1/4	9 1/4 + 2 1/2	Cascades	60948	12 1/2	12 1/2	12 1/2
BCE	154201	32 1/2	32 1/2	32 1/2	Celanease	8400	118	174	18
BCE1.80p	600	26	26	26	Central Tr	206	20 1/2	20 1/2	20 1/2
BCE2.70p	6530	24 1/2	24 1/2	24 1/2	fCFCF Inc	3625	212	21	21
BC Forst	79500	13 1/4	13 1/4	13 1/4	Charan	12610	13 1/4	13	13
BC Phone	14900	228	224	227	Chrn.w	12900	59 1/4	9 1/4	9 1/4
Bank NS	67194	15 1/2	14 1/2	14 1/2	fChateauf	1700	15 1/2	14 1/4	14 1/4
BanqueCont	1000	110	99	99	Circo Crt	9545	10 1/2	10 1/2	10 1/2
BanqueM	87890	33 1/2	33	33 1/2	CirmlPrE	10315	15 1/2	15 1/2	15 1/2
BMO2.85	400	36	36	36	Cinram	1100	22 1/2	21 1/4	21 1/4
BMO2.50	620	26 1/2	26 1/2	26 1/2	Cinram.W	100	14 1/4	14 1/4	14 1/4
BMO Wts	8120	5 1/2	5 1/2	5 1/2	Cogeco	900	58	8	8
Bq Eparg	2707	22 1/2	22	22 1/2	Crndia	104256	13	13 1/2	13 1/2
BqEp2.62	700	28	28	28	Crodis	6900	58 1/2	8 1/2	8 1/2
BqueNat	123890	28 1/2	28 1/2	28 1/2	Camp Inv	1150	12 1/2	12 1/2	12 1/2
Bq Nat 58	800	24 1/2	24 1/2	24 1/2	Comtrg	39475	189	172	186
Bq Nat 54	800	26 1/2	26 1/2	26 1/2	ComtWt	4050	80	80	80
Bq Royale	17793	32	31 1/2	31 1/2 + 1 1/2	C Bath A	12200	24 1/2	24	24 1/2
Bq Ry Wt	4625	280	270	280	C Distb A	1100	58	7 1/2	8
Bq Ry 1.45	5450	18 1/2	18 1/2	18 1/2	fCDistb B	2000	7 7/8	7 7/8	7 7/8
Bq Ry 1.88	270	26 1/2	26 1/2	26 1/2 + 2 1/2	Cons Gas	3000	227	27	27
Bq Ry 2.75	965	32 1/2	32 1/2	32 1/2	CPCI.A	13750	56 1/2	5 1/2	5 1/2
Belkin A	2800	119	119	119	CPCI.B	3300	56	5 1/2	5 1/2
Belmoral	2900	260	255	255	Corby A	100	22 1/4	21 1/4	21 1/4
Belm.w	8000	100	97	100	Cfor.Mark	100	5 7/8	7 1/4	7 1/4
Berkley.pr	1600	450	435	450	CIdes pr	2500	11 1/4	11 1/4	11 1/4
Billrite	11230	11 1/4	10 1/4	11 1/4	fCrownw.A	500	22 1/2	29 1/2	29 1/2
Billrite.Wt	3800	185	175	175	Crown.Pr.]	100	38 1/4	38 1/4	38 1/4
Biotech	48750	5 1/2	5 1/2	5 1/2	D à G				
fBomb A	3801	22 1/2	21 1/2	21 1/2	Datagram	1900	280	260	280
fBomb B	5080	20 1/2	20 1/2	20 1/2 + 1 1/2	Datmkr	11850	56	5 1/2	5 1/2
Bow Va	700	11	10 1/2	11	Davis Dist	700	5 1/2	5 1/2	5 1/2
Bow V 2.05	1700	20 1/2	20 1/2	20 1/2	Denison A	1800	7 1/2	7 1/2	7 1/2
Bow V Rs	3300	165	125	125	fDenison B	500	6 1/2	6 1/2	6 1/2
Bow R 2.12	900	6 1/2	6	6	Denism9.75	700	21 1/2	21 1/2	21 1/2
Brascan	300	40	40	40	Denism20	1800	20 1/2	20 1/2	20 1/2
Brascan A	19100	24 1/2	24 1/2	24 1/2 + 1 1/2	Deni.Wt	2100	82	82	82
Brnco.1	13000	39	33	39	Densn.Wb	2100	32	32	32
Brunco	1370	18 1/2	18 1/2	18 1/2	Disnat	3750	345	335	345
Brnswk	44000	12 1/2	12 1/2	12 1/2	Dofasco	60200	30 1/2	30 1/2	30 1/2
C									
CAE Ind	3525	22 1/2	22 1/2	22 1/2	Dfs	2125	38 1/2	38 1/2	38 1/2
CB Pak	1700	226	225	225	Dofor A	9850	14 1/4	14 1/4	14 1/4
CB Pak Wt	1150	12 1/2	12 1/2	12 1/2	Dofor pra	600	25 1/2	25 1/2	25 1/2
CCL Ind.B	3000	19	19	19	Domco Lte	5660	14 1/4	14 1/4	14 1/4
CIL	600	32 1/2	32	32 1/2	DomeCda	8400	435	420	420
Cad Frnw	3120	19 1/2	18 1/2	19	Dome.Mns	7940	58 1/2	58	58 1/2
D									
Datagram	1900	280	260	280	Dome.Plet	56800	160	142	157
Datmkr	11850	56	5 1/2	5 1/2	Dome.Wt	20000	9	9	9
Davis Dist	700	5 1/2	5 1/2	5 1/2	E				
Denison A	1800	7 1/2	7 1/2	7 1/2	Eaton	11800	22 1/2	22 1/2	22 1/2
fDenison B	500	6 1/2	6 1/2	6 1/2	Eaton Wt	20104	32 1/2	31 1/2	32 1/2
Denism9.75	700	21 1/2	21 1/2	21 1/2	EnPrA	1000100	100	100	100
Denism20	1800	20 1/2	20 1/2	20 1/2	flnwr GrpA	1000100	100	100	100
Deni.Wt	2100	82	82	82	flnwr A	235	55	5	5
Densn.Wb	2100	32	32	32	flnwr A	200	25 1/2	25 1/2	25 1/2
Disnat	3750	345	335	345	flnwr A	1050	34	34	34
Dofasco	60200	30 1/2	30 1/2	30 1/2	flnwr A	800	34 1/2	34 1/2	34 1/2
Dfs	2125	38 1/2	38 1/2	38 1/2	flnwr A	150	36	36	36
Dofor A	9850	14 1/4	14 1/4	14 1/4	flnwr A	2300	36 1/2	36 1/2	36 1/2
Dofor pra	600	25 1/2	25 1/2	25 1/2	flnwr A	18200	29 1/2	29	29 1/2
Domco Lte	5660	14 1/4	14 1/4	14 1/4	flnwr A	58050	15 1/2	14 1/2	14 1/2
DomeCda	8400	435	420	420	flnwr A	9350	46 1/2	46 1/2	46 1/2
Dome.Mns	7940	58 1/2	58	58 1/2	flnwr A	300	7 1/2	7 1/2	7 1/2
Dome.Plet	56800	160	142	157	flnwr A	4400	20 1/2	19 1/2	19 1/2
Dome.Wt	20000	9	9	9	flnwr A	59275	20 1/2	19 1/2	19 1/2
E									
Eaton	11800	22 1/2	22 1/2	22 1/2	flnwr A	900	9 1/2	9 1/2	9 1/2
Eaton Wt	20104	32 1/2	31 1/2	32 1/2	flnwr A	17850	235	235	235
EnPrA	1000100	100	100	100	flnwr A	600	27 1/2	27 1/2	27 1/2
flnwr GrpA	1000100	100	100	100	flnwr A	1150	7 1/2	7 1/2	7 1/2
flnwr A	235	55	5	5	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	200	25 1/2	25 1/2	25 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	1050	34	34	34	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	800	34 1/2	34 1/2	34 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	150	36	36	36	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	2300	36 1/2	36 1/2	36 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	18200	29 1/2	29	29 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	58050	15 1/2	14 1/2	14 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	9350	46 1/2	46 1/2	46 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	300	7 1/2	7 1/2	7 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	4400	20 1/2	19 1/2	19 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	59275	20 1/2	19 1/2	19 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	900	9 1/2	9 1/2	9 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	17850	235	235	235	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	600	27 1/2	27 1/2	27 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	1150	7 1/2	7 1/2	7 1/2	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106	105	105	flnwr A	10900	106	105	105
flnwr A	10900	106							

RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSEES PAR CATEGORIES

201 à 214
IMMEUBLES

221 à 226
FINANCES

241 à 258
LOCATION

261 à 273
DIVERS

281 à 289
MARCHANDISES

301 à 308
EMPLOIS

321 à 323
EDUCATION

341 à 347
SERVICES

361 à 371
VEHICULES
AUTOMOBILES

POUR PLACER UNE
ANNONCE CLASSEE
SIGNALÉZ

375-8888

**La Voix
de l'Est**

201 PROPRIETES
A VENDRE

BUNGALOW 24x42, très
propre, terrain clôturé
75x100, rue Marc Aurèle, à
Acton Vale, 514-546-7731

Les annonces classées

Dès 8 h., jusqu'à 17 h30,
composez
375-8888

201 PROPRIETES
A VENDRE

BUNGALOW, tout brique,
1976, impeccable, 5 1/2 app.
HYP. / B / DE VENTE — —
10% amorti 20 ans, exigible 5
ans. Raison: santé. Est-ce
pour vous — — L'AUBAINE.
Aussi en avons d'autres. Léo
Tétreault, Imm. Multi-Plus,
378-8855

201 PROPRIETE
A VENDRE

BUNGALOW brique et alu-
minium 24x42, construction
1976, chauff. élect. abri d'au-
to, cour asphalte, 7 1/2 pces,
endroit tranquille rue Char-
levoix près Simonds Sud.
\$48,000. Agent s'abstenir. In-
téressé seulm. 378-3389

201 PROPRIETES
A VENDRE

BUNGALOW 22x42, rénové
avec abri d'auto, 6 1/2 pces,
terrain paysagé 100x200, à 1
mille de St-Pie, planchers
bois franc, taxes \$300.
Chauffage \$500. Faut vendre.
Tél. 772-5468 après 20h.

201 PROPRIETES
A VENDRE

CANTON: Bung. accueillant
5 pces et sous-sol demi-fini.
Secteur tranquille. ROBERT
OUELLET, 378-8461 ou 375-
4753, Trust Général, courtier.

201 PROPRIETE
A VENDRE

CANTON PRES DES GA-
LERIES bungalow brique,
construction 1984, 44x28, ar-
moires en chêne, planchers
bois franc, patio, chauff.
élect. Grand terrain 27,000
p.c. Prix \$78,000. Faut ven-
dre. LES IMMEUBLES UNI
Inc. courtier, JEAN-LOUIS
FIORILLO, 375-3566 et 378-
9459

201 PROPRIETES
A VENDRE

STE CECILE DE MILTON:
Cottage alum. 5 1/2 pces, ré-
nové, chauff. élect. et au
bois, garage, remise, piscine
hors-terre 24', chauffée. Très
bien situé. Faut visiter. Tél.
378-1550

TRES GRAND terrain 63,000
p.c., avec grand bungalow
et piscine.
CANTON DE GRANBY: ma-
gnifique bungalow sur terrain
bien aménagé, situé sur le
11e Rang.
LES IMMEUBLES UNI Inc.
courtier, JEAN-LOUIS RO-
BICHAUD, 375-3566 et 378-
5306

POITRAS, DESMARIS, ST-FRANCOIS & MORISSETTE NOTAIRES

66, rue Court, 3ième étage, suite # 303
Granby (Québec) J2G 4Y5
Tél: 375-3566

STUKELY SUD Terrain
150x200 prêt à construi-
re, vue Mont Orford, nou-
veau développement.
Prix 2,500\$. Une aubaine!

WATERLOO (Cap Loo)
Pour professionnels "Vi-
ceroy" 1983, 4 c.c., s/sol
fini, beaucoup d'inclus.
Vue magnifique, grand
terrain. Garage double.
Taxe \$561.00

DUPLEX brique, 5 1/2 pi-
ces, rénové, plancher
marqueterie, 2 garages.

JUMELÉ Construction
1984, 3 c.c., chauff.
élect., garage, foyer Fran-
klin. Prix 48,000\$

MARICOURT Chalet,
bois 4 saisons, 2 c.c., ter-
rain 28 acres. Zoné pro-
tégé pour chevreuil. Ruis-
seau, endroit paisible en
pleine nature. Chasseur
ceci est pour vous!

ROXTON FALLS 3 logis
+ 1 local commercial, re-
venus 11,640\$/an. Ren-
dement 22%. Exception-
nel. A VOIR!

VOUS DÉSIREZ VEN-
DRE VOTRE FERME?
Nous avons des contacts
en Europe pour des
acheteurs sérieux.



Jean-Louis
Fiorillo
375-3566
378-9459

PC2097



TRUST
GENERAL

Le maître courtier

770 Principale, Granby
378-8461



Curtis Skinner:
372-2461



Daniel Morin:
539-0636



SECTEUR DES GALERIES: Très jol
bung. brique avec 2 bachelors. DEVE-
NEZ PROPRIETAIRE pour la somme
de \$335.13 par mois, capital et intérêt,
taxes municipales et scolaires incluses.

PC-2100

trans-action

on loge

Immeubles Populaires Inc.
369 boul. Leclerc O., Granby

375-5335 ON A TELLEMENT
D'ADRESSE (s)

COURTIER



NO 257, Canton, cottage suisse, 2 c.c.,
mésanine au dessus du salon, etc., etc., si
vous voulez une petite maison pas comme
les autres et si la qualité est importante,
c'est à voir.

Jean-Jacques Bazinet, 378-2484



NO 396, Rue Court, très grande maison
tout brique, près de l'hôpital, 6 c.c., salle à
dîner, salon air climatisé central, une ma-
ison de classe, dans les 60,000\$

J.J. Bazinet, 378-2484



NO 381, Domaine Acrotère, bungalow bri-
que, 5 pces, foyer en pierre, avec garage,
terrain de 20,427 p.c., très bien paysager.
Beaucoup d'inclus.

Roxanne Brault, 248-7414
P.E. Couture, 375-1833



NO 441, Pour rénovateur, maison cam-
pagne à rénover, avec garage, 24x36 neuf,
9 acres zoné blanc et partie zoné com-
mercial, pour moins de 35,000\$, situé entre
Granby et Waterloo.

Paul-Émile Couture, 375-1833



NO 427, Cottage brique 1978, 5 c.c., foyer,
plancher bois franc, avec garage.
Édith Rivard, agent tél.rés. 378-0710
Michel Godbout, 378-6444



NO 426, Canton Granby, bungalow tout
brique, 2 c.c., avec garage, terrain
150x150, dans les 40,000\$

Édith Rivard, 378-0710

PC2082

UNI NOMINATION



M. GÉRALD BRODEUR

M. Gaston Daigle, Directeur Régional des Im-
meubles Uni Inc. est heureux d'annoncer la no-
mination de M. Gérald Brodeur comme agent
conseiller, affilié à l'étude des notaires St-Fran-
çois & Morissette.

Établi à Granby depuis longtemps M. Brodeur a
une longue expérience dans le domaine de la
banque et des affaires. Il pourra sûrement bien
conseiller la clientèle dans le domaine de l'im-
mobilier.

Vous pouvez rejoindre M. Gérald Brodeur aux
numéros suivants:

Bur.: 375-3566
&

Rés.: 378-6736

ST-FRANCOIS & MORISSETTE
NOTAIRES

66, rue Court, 3ième, bureau # 303
Granby Québec — 375-3566

PC2098

IMMEUBLES courtier

IMPERIAL

110 rue Laval
Granby
Tél: 372-2030

DANIEL
FONTAINE, A.G.T.
378-1940

PC-1508

IMMEUBLES courtier

IMPERIAL

110 RUE LAVAL
GRANBY
Tél: 372-2030

ANDRÉ LAVIGNE
agent
379-5481



PC-1509

LA VOIX DE L'EST — VENDREDI 30 MAI 1986

19

202 PROPRIETES A REVENUS A VENDRE

4 LOGIS plus local. Pour un prix surprenant. INFORMEZ-VOUS. CURTIS SKINNER, 378-8461 ou 372-2461, DANIEL MORIN, 378-8461 ou 539-0636, Trust Général, courtier.

4x3 1/2 centre-ville, revenus annuels 9720.00\$, prix: 70.000.00\$ Inf: 375-4246.

A VALCOURT: maison d'accueil pour personnes âgées, avec 4 pensionnaires, terrain 125x180. 532-4859.

AVONS propriété COMMERCIALE, rue Principale, Granby, pas cher, si peu cher que c'est meilleur marché qu'à louer et vous serez chez-vous. Aussi en avons d'autres. Léo Tétrault, Imm. Multi-Plus, 378-8855

CENTRE-VILLE: triplex rénové en brique, 1x5 1/2, 2x3 1/2, revenu 10,980\$. Pour vente rapide: 75,000\$. Visite sur rendez-vous. 372-9364

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

MAISON MOBILE 14x58, pour déménager ou idéale pour camping 4 saisons. Située au Camping Au Pied du Mont à St-Jean Baptiste. 1-797-3696 ou 1-797-2312

MAISON MOBILE 14x68, en excellente condition, installée sur grand terrain, avec remise neuve, près du golf Granby-St-Paul. Une bonne aubaine! Tél. 372-2320

MAISON MOBILE 1972, 12x54, 4 1/2 pces, sur terrain loué, poêle à bois et remise, galerie 8x14, endroit tranquille, 9,000\$ négociable. 378-1833

ROULOTTE 16 pieds, 1983, comme neuve. 372-6762 après 17h.

ROULOTTE PMC 1974, 19 pl., auvent à rouleaux, salle de bain complète, essieux double, 4,800\$. 378-5532

TENTE-ROULOTTE 1979, 6 places, toit rigide, très propre, bien équipée. Prix raisonnable. Aussi 3 lampes Tiffany. Tél. 375-4077

207 CHALETS A VENDRE

CHALET SUISSE situé au bord de l'eau "aux 3 Lacs", près lac Bowker, très grand terrain, 50,000\$, meublé, plusieurs extras. 372-3560 ou 378-7624

208 TERRAINS A VENDRE

☆AU DOMAINE ACROTE-RE☆ Endroit paisible des plus recherchés de Granby, terrains de 20,000 pi.ca. et plus, boisés, prix alléchant. Tél. 378-3472, 372-6034

MAGNIFIQUE TERRAIN boisé, env. 100 arpents, situé à Roxton Falls. LES IMMEUBLES UNI Inc. courtier, JEAN-LOUIS ROBICHAUD, 375-3566 et 378-5306

TERRAIN à Rougemont rue Carole, 15,000 pi.ca. Tél. 469-3697

TERRAIN A VENDRE au Lac Chrystal, 6,400 pi.ca. Tél. 378-5780

209 TERRES-FERMES A VENDRE

MAGNIFIQUE FONDS DE TERRE situé dans le 3e Rang ouest, à St-Joachim. ST-PAUL D'Abbottford, propriété agricole 11.16 arpents, avec belle petite maison.

PETITE FERME située dans le 5e Rang, à Roxton Falls, 65 arpents non boisés, avec grange, étable et maison, prix 59,500\$. LES IMMEUBLES UNI Inc. courtier, JEAN-LOUIS ROBICHAUD, 375-3566 et 378-5306

REGION ST-HYACINTHE: Ferme de 25,000 pi. bruller d'inde, avec porcherie engraissement de 1,000 porcs, moulange, meunerie. Terre 120 arpents, maison. Caisse Etablissement Yamaska, courtier, 1-514-796-2557.

210 COMMERCES A VENDRE

BOUTIQUE de vêtements ouatés et lettrage, établi depuis 4 ans, inventaire et fonds de commerce, local bien situé. 375-1712, 375-4147

210 COMMERCES A VENDRE

ATTENTION! J'ai plusieurs commerces à vendre, dans plusieurs domaines et différents prix. Je m'occupe du financement. Tél. pour rendez-vous: Imm. Fédéron, courtier 375-2176

MAGASIN DE MEUBLES avec ou sans inventaire à vendre ou à louer. Pour Inf. 378-8611, demander Germain. 1649 PRINCIPALE, Route 112, face au Camping TROPICANA, GRANBY.

214 BATISSES COMMERCIALES

BATISSE commerciale, rue Principale, Granby. 375-2422.

241 APPARTEMENTS A LOUER

1-2 1/2-3 1/2, 4 1/2, récents, meublés ou non, insonorisés, porte patio, balcon, très propres. 378-8521, 378-8281, 378-1328.

1 1/2, meublé, éclairé, chauffé, stationnement. Libre 1er juillet. Inf. 378-2348

1 1/2-2 1/2-3 1/2, meublés, Centre-ville, chauffés, câble, \$180 et plus. S'ad. 255 Ave du Parc, 372-4121

2 1/2 POUR 1er juillet; et 3 1/2 pour 1er juin, coin Elgin et Drummond, tous meublés, chauffés, éclairés. 372-9382

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, avec chambre coucher, entrée privée, coin Cowie-Clarence près du Woolco. \$225 par mois. Tél. 375-3557

2 1/2-3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, laveuse et sècheuse, stationnement. Pas d'enfant ni d'animaux, centre-ville. Libres imméd. \$285 par mois avec bail. Personnes tranquilles et sérieux. Au 575 Duvernay. Tél. 378-7434

2 1/2-3 1/2 meublés, centre-ville, rue Maisonneuve, Simonds Sud. Tél. 372-8747, 378-1997 ou 375-1408

3 1/2 MEUBLÉ impeccable, libre 1er juillet, service lav.-séch., stationnement, au 602 Duvernay. 378-9459.

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé centre-ville, très propre. Inf. 375-2009 ou 379-9270.

3 1/2, MEUBLÉ, près de l'hôpital, centre d'achat, laveuse-sècheuse incluse dans l'appart., libre 1er juin, idéal pour personnes âgées. 372-3662

3 1/2, meublé, eau chaude, service lav.-séch., porte patio, pour juillet, à 303 St-Charles Sud. 378-4486, 378-4640

3 1/2, meublés, endroit tranquille, près centre-ville et des Galeries, libre imméd. Juillet et août. 372-3007

APP. 1 pièce, pour homme, meublé, chauffé, éclairé, poêle et frigidaire, stationnement, au 329 boul. Boivin. 372-0406

APP. 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, piscine, tennis, \$297 par mois. S'ad. 133 boul. Leclerc. 372-2000 ou 372-5046.

APP. 1 1/2-3 1/2 Meublés, chauffés, concierge, salle de lavage, intercom, très paisible. Tél. 378-5368, après 5h 372-3219.

APP. 2 1/2 meublé, éclairé, chauffé, à Cowansville, rue Ottawa. 263-4125 ou 534-2235.

APP. 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé 229 Ave. du Parc. Tél. 378-4803.

APP. 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Situé rue Calixa-Lavallée. Tél. 375-1677

APP. 2 1/2-3 1/2, meublés, au 502-1 et 504-1 Maisonneuve, \$225 et \$275 par mois. Libres 1er juillet. Tél. 378-3031

APP. 3 1/2 pces, rue Evangéline près des Galeries, meublé, chauffé, éclairé, système balayuse central, prise pour auto, \$310 par mois. Libre pour juillet. S'ad. 99 Boursassa, 372-3590

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2 1/2-3 1/2, meublés, c-ville, chauffés, eau chaude, stationn. Pas d'enfant. S'ad. 17 Beacon, 372-6147

APP. 3 1/2 à 94 St-Urbain, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin ou 1er juillet. Aussi 2 1/2 au 31 Centre, pour 1er juin. Tél. 375-1726

APP. 3 1/2 pces, meublé, chauffé, libre 1er juillet, situé centre-ville. Inf. 372-5839 ou 372-0618

APP. 3 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, accès laveuse et sècheuse, stationnement déneigé avec prise de courant, près des Galeries, \$300 par mois. Libre imméd. Après 5h à 378-0619

APP. 3 1/2, meublés ou non, éclairés, chauffés, libres avril, mai et juillet. Tél. 378-1486

APP. 3 1/2, meublé, libre 1er juin, situé bas de la ville. Tél. 378-3050

APP. 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé au 511 Robinson, Granby. Tél: 378-1709

APP. 4 1/2, semi-meublé \$320, ou non à \$280. Très propre. Tél. 378-8976

APP. libre imméd. 3 1/2 pces, \$225, meublé. Tél. 372-4547

BACHELOR 1 1/2, secteur lac Boivin, entrée privée, meublé, chauffé, éclairé. \$185 par mois. Libre 1er juillet. Tél. 375-3669

GRAND 3 1/2 pces, très propre, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Situé 636 St-Jacques. 378-8523 après 6h30 à 375-7821

JUILLET 3 1/2 meublé, eau chaude, inson., remise, très propre. AUSSI 2 1/2 meublé, chauffé. 372-1378.

PRES CENTRE-VILLE: 2 1/2, meublé, peinture neuve, endroit tranquille, serv. buanderie, \$190 et \$200 par mois. 378-2484 ou 375-8835

PRES DES GALERIES 3 1/2, meublé, ameublement colonial, prix \$295 par mois, chauffé, eau chaude fournie, libre imméd. Tél. 378-1772, 378-8387, 375-7055

PRES LAC BOIVIN 2 1/2, meublé, câble fourni, libre imméd. \$240 par mois. Tél. 372-2804 ou 372-6150

TRES GRAND 3 1/2, meublé ou semi-meublé, balcon, chauffé, eau chaude fournie, bien situé, 145 St-Hubert. 378-4885 ou 372-1378

243 MAISONS A LOUER

COWANSVILLE: Bungalow 7 1/2 pces, situé 406 Principale, \$475 par mois. Tél. 514-649-2569 après 6h.

FRELIGHSBURG: 7 pièces, construction neuve terminée le 1er août, aspirateur central, grand terrain, bois pour poêle à bois fournis, disponible le 1er août. 375-2655 ou 375-6124 après 18h

JUMELÉE à louer avec garage, 5 1/2 pces, prix \$550 par mois. Libre 1er juillet. Tél. 375-7276

LIBRE 1er JUIN: MAISON SEMI-DETACHEE à louer, (Town House), libre 1er juillet, 3 c.c., garage, foyer, \$675 par mois, comprenant déneigement, entretien du gazon, accès piscine, tennis. 372-2000 ou 372-5046.

MAISON semi-détachée, en construction, à Granby, possibilité d'obtenir un sous-sol aménagé selon vos goûts (division), si louée avant le 28 mai, aspirateur central, grand terrain, située près polyvalente J.H. Leclerc, prête 1er juillet. 375-2655 ou 375-6124 après 18h.

PETITE MAISON 4 1/2 pces, située dans une érablière, à 2 milles du centre-ville de Waterloo, avec grange, garage, remise, 325\$ par mois. 378-0663

244 LOGEMENTS A LOUER

1 AA GRANDS 4 1/2-5 1/2, secteur lac Boivin, \$305 à \$375 par mois. S'ad. 100 Swett app.3, à 372-9175, 372-2092, 375-5904

1 AA GRANDS 4 1/2 à \$302 par mois, eau chaude fournie, armoires cuisine mélamine. S'ad. 1190 Simonds Sud app.7, 378-3012, 375-5904

1-3 1/2 meublé, eau chaude fournie, \$220. Aussi 4 1/2 pour 1er juillet. 372-9400, 378-2897.

1-A, GRANDS 5 1/2 Libres juillet-août Intercom, insonorisés 372-2474, 54-96 Fournier.

1er JUILLET: GRAND 2 1/2, non meublé, dans haut d'un duplex, complètement rénové, très propre, espace de rangement, 210\$ par mois. 372-6976.

1er JUILLET Au 107 Wellington, grand 5 1/2, rénové, demi s-sol, \$330; Au 75 Fatima, 4 1/2 au 3e, \$305; Aussi 5 1/2 au 1er à \$355; Au 335 Langlois, 4 1/2 au 3e à \$325; Au 375 Langlois, 3 1/2 au 3e, \$290; Au 120 boul. Leclerc, au 3e, 4 1/2 à \$320 et 5 1/2 à \$360. Tél. 372-0382

1x3 1/2 pour 1er juin ; 1x3 1/2 pour 1er juillet; 1x4 1/2 pour 1er août. Tél. 378-1328.

2 1/2 et 3 1/2, meublés, situés rue Robinson, libres imm. Jour: 375-4165; soir: 378-2747

3 1/2, meublé, chauffé ou non; 4 1/2 non meublé, eau chaude fournie. Tél. 372-2470 ou 378-0401

3 1/2-4 1/2-5 1/2, modernes, piscine, stationn. avec prise, salle de lavage, sècheuse, insonorisé, beau terrassement. Espace pour lave-vaisselle. Prés des Galeries. Service de conciergerie. Libres imméd. et juillet. Au 320 Simonds Sud. 378-7434

4 1/2 LIBRE IMMÉD. tout rénové; 4 1/2 libre 1er juillet, \$265; 3 1/2 libre 1er juillet. Au 547 Cowie. 378-0556

4 1/2 NEUF, moderne, rue Allan, Et 3 1/2, meublé ou non, au 110 Swett. 372-6408

4 1/2 PCES, au 37 St-Joseph, \$290 par mois. Tél. 372-5090

4 1/2, 5 1/2, A PARTIR DU 1er JUIN, CERTAINS SONT SEMI-MEUBLES. SERVICE DE CONCIERGERIE. APRES 4H30: 378-2089, 378-1786

5 1/2, insonorisés, frais peintures, lave-vaisselle, emplacement lav.séch. Stationnement avec prise, service conciergerie, poêle et réfrigérateur si désiré. Tél. 372-2824 ou 1-464-8627

244 LOGEMENTS A LOUER

4 1/2, 5 1/2, A PARTIR DU 1er JUIN, EAU CHAUDE FOURNIE, SERVICE DE CONCIERGERIE, SEMI-MEUBLES OU NON. 378-4022.

4 1/2-5 1/2 SEMI-MEUBLÉ OU NON, POUR JUILLET, RUE Fournier. Inf. 39 Fournier, app. 2. 375-6129, 375-4397.

A ROUGEMONT: 4 1/2 pces, centre du village, libre 1er juin. 469-3574.

A WATERLOO: 5 pces, calme, central. 534-2296 ou 375-2442

ADAMSVILLE: Logis 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 pces, logis neufs. Inf. 263-2712

ANGE-GARDIEN: Grand 4 1/2 et 5 1/2 pces, neufs, à louer rue Rachel, libres 1er juillet. Pour visiter 469-4630

ATTENTION! 4 1/2 et 5 1/2, libres 1er juillet, foyer, lave-vaisselle, armoires en chêne, conciergerie, à partir de \$340 par mois. Secteur Parc Industriel. Tél. 378-1457

BEAU 4 1/2, non meublé, plancher en marqueterie, secteur paisible, près des Galeries, bien éclairé, grand balcon, 300\$ par mois. 378-6852

BEAU GRAND 5 1/2, libre 1er juillet. Situé rue St-Joseph. Tél. 375-5444

BROMONT

3 1/2, 4 1/2, mois gratuit, four micro-ondes ou lave-vaisselle fourni pendant la durée du bail, cabine de bronzage, piscine extérieure. 1-800-567-6963 ou 514-534-3689

BROMONT: Grands 4 1/2, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle fournis, 2 balcons. Le plus bel emplacement à Bromont. \$380. Tél. 534-3103

BROMONT: Grand 4 1/2, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle fournis, 1er plancher avec portes patios avant et arrière, 380\$. 534-3482 après 18h; jour: 378-9746.

BROMONT: logis 4 1/2, construction neuve, double insonorisation, porte-patio, balayuse centrale, près centre commercial. Libre 1er juillet. \$360 par mois. Tél. 534-2972

BROMONT: Logis 4 1/2, libres juin, nouveau "design", portes patios avant et arrière, balayuse centrale, antenne communautaire, \$350 par mois. 539-3596 ou 372-3404.

CENTRE-VILLE 3 1/2 libre 1er juillet. 375-4246.

COOPÉRATIVE d'habitation La Volière de Granby; logements 5 1/2 pièces, rue Fernand. 372-0791, 375-3476

COWANSVILLE rue Buzzell, grand 5 1/2 neuf, libre 1er juillet. \$395 par mois. Inf. 372-6743

244 LOGEMENTS A LOUER

COWANSVILLE. 1 MOIS GRATUIT. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à partir de \$210. par mois, frais peints, service de conciergerie, stationnement avec prise, eau chaude fournie, piscine extérieure, parc aménagé, site idéal pour les enfants. 263-4104; soir: 263-0397

DANS UN BEAU DUPLEX très bien situé, près lac Boivin, centre-ville et école, beau 4 1/2 salon double, 2 c.c., repeint au goût du futur locataire, libre 1er juin. 375-2697 après 17h.

DEMI S-SOL à louer, dans un duplex, 5 1/2 pces, avec remise. Libre 1er juillet. Situé Roxton Pond. Tél. 375-4629

FARNHAM: 3 1/2 et 4 1/2, situés près de la polyvalente et aréna. 293-4483.

GRANBY: Boul. Fortin, logis 4 1/2 pces, porte-patio. Pour juin. Tél. 539-2819

GRAND 2 1/2, non meublé, 200\$ par mois, situé près du lac Boivin.

378-5027 ou 375-3575, demandez Françoise.

GRAND 3 1/2, au 130 Denison Est, \$250 par mois. Tél. 372-5090

GRAND 4 1/2, 1er étage, au 457 Reynolds app.1, grande remise individuelle au s-sol, petite remise individuelle sur l'étage chaque app, avec foyer. Libre 1er juillet, \$345 par mois. Prés école et parc et près des Galeries. Tél. 378-2145 ou 378-1561

GRAND 5 1/2 pces, dans un duplex, \$350 par mois. Tél. 378-9607 de 8h à midi.

GRAND logis 6 pièces, dans une rue Paré, près rue Principale. Inf: 372-9255 entre 6 h et 8 h p.m.

GRANDS 4 1/2 non meublés, près des Galeries. 3 1/2 meublé. Et 5 1/2, non meublés. 372-8000

IMMEUBLE INSONORISÉ: 3 1/2, poêle et réfrigérateur, 363\$. Et 5 1/2, 462\$. Immeuble bois et brique, rue Wellington; 5 1/2, 360\$. Piscine, tennis. 372-2000, 372-5046 (soir), Gestion Haute-Ville, 133 bl. Leclerc E, Granby

LIBRE 1er juillet, 450 Reynolds, grand 4 1/2 pce, chauff. élect. balcon, 295\$ par mois. GRAND 4 1/2, chauff. élect. 1/2 sous-sol, logis avant, 265\$ par mois.

GRAND 6 1/2 pces, rue St-Antoine nord, près hôpital, chauffé, 495\$ par mois. 4 1/2 pce rue Centre, 295\$ par mois, chauff. élect., près stationnement municipal.

Rue Bourgeois, 3 1/2, meublé, demi s-sol, \$245 par mois. Avant 5h à 372-8759

Les cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIÈRE
NOTAIRE
135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous.

André Laurin

NOTAIRE-CONSEILLER JURIDIQUE
635 RUE ST-FRANÇOIS, GRANBY.
J2G 3K6
372-0662

Bureau également le soir sur rendez-vous.
PC-2845

LES NOTAIRES

Jacques Robert
Monique Saurette

DÉTENTEURS DES DOSSIERS DE:
Bernard Trudel et de Jacques Noisieux

Edifice Palace, suite 31, Granby
372-6631

LA SEIGNEURIE DE BROMONT

122, rue Wolfe
App. 101
534-2257

244 LOGEMENTS A LOUER

JUILLET-AOUT-SEPT. Grand 4 1/2 (neufs), luxueux, insonorisés, intercom, remise, place pour lave-vaisselle. Bloc 6 logis, rue Bourgeois. \$335. 372-1378

LIBRE 1er JUILLET. Grand 5 1/2, \$325, 1er étage, porte-patio, remise, stationnement, prise d'auto. Au 1010 Le Corbusier app.1, tél. 372-9254

LOGEMENT 3 1/2 pces, secteur centre-ville, entièrement rénové, avec beaucoup d'espace vert. Situé sur le bord de la rivière. \$260, par mois. Tél. 372-8410.

LOGIS à louer au 316-328 Simonds Sud, 3 1/2-4 1/2-5 1/2 pces, insonorisés, piscine, stationnement avec prise, grand terrassement. Tél. 375-5597

LOGIS à sous-louer, meublé ou non, 4 1/2 pces, à Rougemont, 1099 Principale app.7. Inf. 469-2564

LOGIS 3 1/2 au 25 St-Antoine Nord, centre-ville, inst. lav-séch. \$275. A 372-2277 après 9h le soir 372-1143

LOGIS 3 1/2 meublé, très grand, 471. REYNOLDS app.1, libre immédiatement. Visite après 17h15. 372-6409 ou 378-0614.

LOGIS 3 1/2 pces, dans un bas, chauffé, eau chaude fournie, inst. lav-séch. Idéal pour personne âgée. Libre 1er juillet. 372-9500

LOGIS 3 1/2 pces, chauffé, eau chaude fournie, avec poêle et réfrigérateur, situé rue Empire, libre 1er juillet. 375-1677

LOGIS 3 1/2 pces, \$266 par mois. Tél. avant 2h p.m. à 378-8818

LOGIS 3 1/2 situés 133 Drummond, face au lac Boivin, libres 1er juin et 1er juillet. 375-1726.

LOGIS 4 1/2 dans un duplex, eau chaude fournie, au 424 rue Duvernay, libre 1er juillet. 378-9280

LOGIS 4 1/2 pces, près lac Boivin. Tél. 375-4158 ou 372-6879 après 5h.

LOGIS 4 1/2 pces, libre 1er juillet, \$235 par mois. Tél. 372-2369 après 17h ou 375-1846 jour.

LOGIS 4 1/2, meublés ou non, repeints, porte patio, espace de rangement, rues Bourgeois et Fernand. Tél. 378-1486.

LOGIS 4 1/2, libre 1er juillet, à 22 rue Drummond, 275\$ par mois. 243-6323

LOGIS 5 1/2 pces, dans un bas, avec grand solarium, chauff. élect. inst. lav-séch. planchers bois franc, situé près Woolco. Libre 1er juillet. \$295 par mois. Tél. 375-4305

LOGIS 5 1/2, centre-ville, partie de la cave finie, ménage fait à neuf, libre 1er juillet, 372-7598 après 16h

LUXUEUX 4 1/2, vue sur lac Boivin, à 22 Grove, dans un 6 logis neuf, insonorisé, balayouse centrale, intercom, grandes pièces bien éclairées, grand balcon, cuisine en mélamine, prêt 1er juillet, 435\$. Tél. 372-5242

POUR 1er JUILLET Dans un 8 logements neufs, secteur du lac Boivin, grand 4 1/2 pces, très luxueux, insonorisé, intercom, rangement, place pour lave-vaisselle, 1 grande chambre 14.10x12, prix \$390 par mois. Situé 99 Wellington. Pour réservation et information Const. Georges Landry Inc. 372-0382

POUR le 1er juillet: 5 1/2 dans un bas, tapis mur à mur, balayouse centrale, conciergerie, près des Galeries, 360\$ par mois. 378-2685, 469-3372

RUE DENISON OUEST 244: 3 1/2, meub. 5 1/2, chauffé, eau chaude; AU 243: 4 1/2-5 1/2 bien insonorisés; AU 476: 2 1/2-3 1/2, meubl. chauff. écl. 5 1/2; AU 159 Drummond, 3 1/2, meubl. câble; AU 39 Mountain: 3 1/2 Meub. chauff. écl. câble, bal. centrale, piscine ext. Tél. 372-6150

244 LOGEMENTS A LOUER

ROUGEMONT: grand 4 1/2 neuf, toutes commodités, à partir de \$300 par mois. Soir à 469-3057

RUE PRINCIPALE: 3e étage, 4 1/2 pces, non meublé. Libre 1er juin, \$250 par mois. Inf. 372-9576

SECTEUR CENTRE-VILLE Logements neufs 4 1/2 pces, insonorisés, avec beaucoup d'espace vert. Situés sur le bord de la rivière, et face à un parc municipal. Libres 30 juin 88. Très bonne qualité de construction. Tél. 372-8410 ou 378-4444.

SPACIEUX LOGIS 4 1/2, près des Galeries, 330\$ par mois. 378-1255 ou 375-7646, demandez Nadim.

ST-CESAIRE: 3 1/2 et 4 1/2, situés au 1067 route 112, libres 1er juillet. 469-2014 ou 469-4428.

ST-CESAIRE: Logis libre 1er juillet, 3 1/2 non meublé, très grand; Aussi 2 1/2, meublé,

247 LOCALS A LOUER

30x40 PI.CA. Près des Galeries de Granby, bien éclairé, grand stationnement, idéal pour bureau. 378-4153.

CENTRE-VILLE: local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

CENTRE-VILLE: Plusieurs locaux commerciaux, de 900 à 2,600 pi.ca. Tél. 375-3656 ou 375-5335

ENVIRON 420 pi. éclairé, chauffé, réparti en 2 pièces, idéal pour petit bureau. Tél. 378-2348

LOCAL 19x17, très bien situé, centre-ville, gros achalandage, grand stationnement. Libre 1er juin, 190\$ par mois. 378-5505 ou à 24 St-Antoine S. Granby

MAGASIN DE MEUBLES avec ou sans inventaire à vendre ou à louer. Pour inf. 378-6611, demander Germain. Au 1649 PRINCIPALE, Route 112, face au Camping TROPICANA, GRANBY.

COMMERCIAL OU INDUSTRIEL.

8,000 pi.ca., chauffé, éclairé, 2\$. à 2.50\$ pi.ca.

Demandez Claudette, 325 rue Decelles.

Tél: 372-0062 ou 372-3741

PC-1280

ESPACES A LOUER POUR USINE OU ENTREPOT

Locaux de 1500, 3000, 5000, 10,000 pieds.

Rue York coin Cartier, Granby.

Inf: 378-3200 ou 378-4895

PC2111

251 CHAMBRES A LOUER

BELLE GRANDE CHAMBRE privée, avec lavabo, réfrigérateur, armoires, grand garde-robe, accès à la cuisine, entrée privée. S'ad. 726 Principale, Granby. Tél. 378-1772 ou 378-8387 ou 375-7055

CHAMBRE A LOUER avec cuisinette, située boul. Boivin. Inf. 372-9218 ou 375-5822

CHAMBRE meublée pour homme, entrée privée, endroit tranquille. Tél. 375-2176

251 CHAMBRES A LOUER

FACE CENTRE HOSPITALIER: chambre avec accès à la cuisine et salle de bain, pour personne tranquille, 160\$ par mois, libre imm. 375-4305

GRANDE CHAMBRE entrée privée, meublée, frigidaire et poêle fournis, pour personne honnête, sobre et propre, aimant la tranquillité. 372-7796

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et pension pour personne autonome, chambre seule ou couple, libre imméd. 378-0377 ou 378-2089

CHAMBRE ET PENSION pour une dame âgée autonome, chambre seule, rue Albert. Tél. 372-9431

PAVILLON ST-CESAIRE Enr: Maison de pension pour couples ou gens retraités autonomes. Chambres, salon, cuisine et salles de bain sont tous sur le même plancher. Il n'y a plus de personnes âgées dans les chambres à coucher au sous-sol. Chambres libres. Inf: Carole Bourdeau, 469-4731.

253 CHALET A LOUER

A BROMONT: chalet suisse, meublé, foyer, nature, saison ou année, idéal pour couple. 372-8147, le soir.

256 BUREAUX A LOUER

PETIT BUREAU A LOUER au centre-ville, chauffé, éclairé et climatisé, 100\$ par mois. Après 17h. 372-5049.

SECTEUR HAUTE-VILLE sur rue Principale, avec stationnement, 1,300 pi.ca. Jour 372-7579 soir 372-9816

261 VOYAGES TRANSPORT

CHECHER personne voyageant Cegep de St-Hyacinthe, 4 jours par semaine, départ 18h et retour pour Granby 21h30. Tél. 378-2145

265 ANIMAUX A VENDRE

BEAUX LAPINS Nouvelle Zélande à partir de 5\$ à vendre. Aussi 200 CAGES à vision, de 12x24, servi 1 an. 378-3638.

CHEVAL Apaloosa, Hongre, 8 ans, couleur Bale, dompté selle anglaise, prix; 800\$. 293-4993

CHEVAL d'équitation, 16 mains, 12 ans, docile, dompté selle western et anglaise ainsi que sur voiture; SELLE western et buggy reconditionnés à neuf. Tél. 469-4472 ou 469-3156

CHEVAL Standerbread mâle Guilding, noir, gr. 15 mains 3 po., 5 ans, docile, pour selle western ou voiture. 375-5594

PONEY A VENDRE très doux, dompté pour la selle et la voiture, avec selle, attelage et voiture. 293-7489.

268 PISCINES

FILTREUR à piscine Jacuzzi, en bon état. Tél. 372-7956

269 BATEAUX

ACHETERAIS canot en fibre de verre, de 14 à 16 pieds. 372-7145

BATEAU Sunray. Sport avec 85 HP Mercury, \$4,000. Tél. 372-6000 demandez M. Ranger.

270 VENTE DE GARAGE

VENTE DE GARAGE Samedi 31 mai, au 78 rue Grove. Jouets, vaisselle, antiquités et beaucoup d'autres choses.

WATERLOO, GROSSE VENTE DE GARAGE, 17 Allen, (vers le golf), samedi le 31 mai, dimanche le 1er juin, antiquités et autres articles.

271 DIVERS A VENDRE

"ENCAN 9 JUIN" LUNDI SOIR 7H30 ET TOUTS LES LUNDIS SUIVANTS. LA PLUS GRANDE SALLE D'ENCAN. NOUVEAU CONCEPT AU CENTRE D'ACHATS FRONTENAC (COIN BOUL. LECLERC ET ST-ANTOINE), ANCIENNEMENT LE MAGASIN LASALLE, VOIR CLIGNOTANT. PLUSIEURS BEAUX PRIX DE PRESENCE ET SURPRISES, A TOUTS LES LUNDIS. AVONS PLUSIEURS BEAUX MENAGES COMPLETS ET MOBILIERS, MEUBLES ANCIENS ET NOUVEAUX. AUSSI ANTIQUITES. EN PLUS REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, LAVE-VAISSELLE, CONGELATEUR, ETC.ETC.ETC. VOUS AVEZ DU STOCK EN TROP, ALLONS LE CHERCHER DANS UN RAYON DE 25 MILLES. NOUS ACCEPTONS SEULEMENT DU MATERIEL (STOCK) "PROPRE ET NON DELABRE ET QUI FONCTIONNE" (PAS DE DOMPE). P.S. FAISONS AUSSI LA LIVRAISON APRES L'ENCAN. POUR INF. 378-4276 LES ENCHANTS LASALLE ou 375-1484.

"VENTE ACHAT ECHANGE" MEUBLES NEUFS, USAGES Une attention très spéciale à PAYONS très bon prix sur (Réfrigérateur ou poêle), aussi laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, congélateur. Aussi meuble seul récent ou non, mobilier complet; TV; Stéréo; Table salon; Lampe; cadre, etc.etc. Centre d'Achats Frontenac, boul. Leclerc coin St-Antoine, Ameublement Granby, jour, soir 375-1484. P.S. Toujours 100 jours de garantie et plus sur demande (bon spéciaux en magasin)

400 GALLONS de peinture à \$5; Grosse quantité de linge provenant de boutiques et manufactures \$2 le mcx; CAMION GMC boîte fermée, très propre 1974, \$4,000; Trailer de 15' boîte fermée \$2,700; Grosse quantité de cuvette pour recouvrement \$2 la verge; Lot de boîtes de travail \$29; 200 tablettes en acier 40"x45" à \$10; Fil à tisser, broder, crocheter de \$0.10 à \$0.50; 400 PAIRES de souliers de Soccer \$8; 2,000 manches de marteaux \$0.75; Gros lot de Runing d'enfants \$3 à \$9; Lot de chaussures de dames et enfants \$4; Support à linge; Panier d'épicerie; Location de tables le samedi et dimanche \$5 par jour. MARCHÉ AUX PUCES ST-PAUL, 2565 Principale, St-Paul d'Abbotsford (voisin du garage Honda). Tél. 372-1219, Jeudi, vendredi et dim. de 9h à 5h.

A VENDRE: Poêle, réfrigérateur, congélateur, laveuse, sècheuse. Tél. 378-5446

ACHAT VENTE LOCATION REPARATION poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, congélateurs. AVONS AUSSI pièces usagées et neuves. Aussi TV-couleur à louer à compter de \$15 par mois avec ou sans option d'achat. Louons aussi stéréo et four micro-ondes. Au 206 BOUL. BOIVIN OU Tél. 378-4153

ACHAT - VENTE - REPARATION air climatisé. Tél. 378-4153

AIR climatisé 10,000 BTU, 3 mois d'usage. Tél. 372-0903 après 6h p.m.

AIR CLIMATISÉ A1009, Electrohome, 1ère qualité, utilisé que 3 semaines, avec garantie, presque moitié prix: 425\$. "PAGE" tout équipé, 225\$. Tricycle d'enfant, 20\$. Tondeuse-jouet, 10\$. 378-4083

AIR climatisé 17,000 BTU, \$250. Tél. 372-0208

ANTENNE TV VHF-UHF-FM, longueur 17 pi., rotor de première qualité, tour de 30 pi. Vraie aubaine! 534-3432.

271 DIVERS A VENDRE

ARBUSTES Epinettes bleues Colorado; Epinettes Alberta Naines; \$15 chac. 3 pour \$40; 5 pour \$50 au choix. 1121 St-Paul, Farnham. 293-4397.

ARTICLES DE BÉBÉ, propres de boutique, jusqu'à 5 ans, garçon et fille. Tél. 534-3075

BALANCOIRES sur billes, neuves, suspendues sur rack, rég: 185\$, spécial 160\$. Tables à pique-nique neuves, rég: 65\$, spéc: 55\$, faites en bois d'épinette. S'ad: à André Borduas, 1550 Union, St-Césaire, lundi au vendredi: 15h30 à 21h00 et samedi 8h00 à 18h00.

BALANCOIRE sur billes de parterre, très propre, \$150; 2 lits jumeaux "St-Barthélémy" avec matelas et base sur roulettes, couvertes de lit et rideaux; 2 petites tables; 3 bancs de comptoir; Mobilier salon 1 an d'usage. Tél. 375-2291

BLAUPUNKT radio cassette, aussi égalisateur graphique et 2 haut-parleurs; 4 pneus d'hiver 13" montés sur roues. Après 6h à 375-4901

BOITE en fibre de verre pour camion 1/2 ou 3/4 tonne, \$250, propre. Après 4h à: 263-5644

CAMERA vidéo JVC, état neuf, 500\$; caméra 35mm, Olympus OM-2, avec zoom 35-105, vivitar, 350\$, canaux 14 pi., bon état, 200\$. Tente de camping très peu servie, 8x12, 80\$. 372-9212 ou 375-3640

CLIMATISEUR 10,000 BTU, 1 été d'usage, 325\$. 539-0749 après 17h.

COMPRESSEUR 1 1/2 force, idéal pour petit garage. 378-7927

COMPRESSEUR 5 HP, en très bonne condition; Pileuse à tôle 5 pi. 18 gauge; Vieux tracteur 1928, roues métal, mécanique très bonne condition. Prix à discuter. Tél. 772-2767 le soir.

CONGELATEUR Wood's, 18 pi.cu. entrées bonne condition, \$290. Tél. 263-5705

FILTREUR Jacuzzi, en très bonne condition, comme neuf. Tél. 293-3279

FRIGIDAIRE-HUSSMAN 12 pds pour boucherie, frigidaire à liqueur vertical portes coulissantes, scie viande Thilo 34, balance électronique et plusieurs acces. de boucherie. 375-2422.

GRANGE pour démolition, située à St-Césaire. Inf. 469-3500

GROS ASSORTIMENT de pêche à vendre, rills pour pêcher et beaucoup d'autres. Tél. 378-3890

GROSSE tête de boeuf empaillée, sur médaillon de bois. Prix \$60. Tél. 375-1367

LAVEUSE-SECHEUSE Simplicity, 4 ans d'usage. 372-9661

LIQUIDATION A WATERLOO. Ancien restaurant Rex. Tout l'équipement doit être vendu. Tél. 539-3150

LIT capitaine en érable, très propre, \$150. Après 5h à 378-7157

LOT de rideaux toile pour fenêtres; Lot de rideaux de toutes sortes: bonne-femme, plein-jour, etc. certains comme neufs; MINI-store horizontal, vert avacado, largeur 36 1/2 x 35 1/2 haut, neuf. A vendre séparément ou le lot; Poêle Parlor Stove. Tél. 375-5205

MEUBLE stéréo colonial \$100; Mobilier cuisine colonial \$175. Tél. 378-6624

MOB. CUISINE style espagnol, vaissellier portes vitrées, mob. salon, style espagnol 2 mcx. 378-5197.

MOBILIER chambre avec matelas et sommier; Mobilier salon 2 mcx. comme neuf; Mobilier cuisine avec vaissellier. Laissés à bon prix. 375-4504

271 DIVERS A VENDRE

MEUBLES non peints, meubles en mélamine: lits, commodes, pupitres, bibliothèques, tables, chaises, vaissellier, armoires, garde-robres, tabourets, miroirs, matelas en foam, matelas à ressorts, lits d'eau, futon, bases en pin et en érable, articles de décoration en osier et rotin. Peinture, teinture, vernis, huile de FLECTOVARATHANE. 378-6611, MEUBLES np. DU MANUFACTURIER, 1649 PRINCIPALE, route 112, face au Camping TROPICANA, GRANBY. PAYER ET AP-PORTER.

MINI-LAVEUSE, une grosse sècheuse, une turbine. 372-4370 ou 378-8029.

MOBILIER de salon neuf, avec lampe. Mini mobilier de salon en cuir gris. Rampe en pin avec descente de 6 marches; tapis 13x13, tons de brun, et table à pique-nique. 378-4305 après 17h.

MOBILIER de chambre moderne, matelas king size, tête de lit avec miroir, lumière et radio, valeur 2,000\$, laissé à 1,200\$. BAIN masseur Médico-Med, 650\$. Prix discutables. 375-4937 ou 375-4951

MOBILIER de cuisine Sylvie Lajoie; tente 8x10 avec dinette 7x6. Tél. 378-1629

MOBILIER de cuisine moderne avec 4 chaises capitonnées, \$225; Congélateur 19 pi.cu. blanc \$190; Système de son 3 en 1 comprenant table tournante, cassettes 8 pistes, ainsi que radio am-fm stéréo \$90; Mobilier de salon style colonial \$225; Tondeuse 19 po. 3 HP refait à neuf, très propre \$105. Tél. 378-6194

MOBILIER de salon, en bon état, très propre; Stores verticaux en P.V.C. pour porte-patio de 5' et de châssis 5'. Tél. 378-0605

ORDINATEUR IBM PC 128K, 2 unités de disque, écran monochrome, prix: 1,500\$. 372-8018 après 17h.

PARC, marchette, siège d'auto, chaise haute, carrosse 'Gendron', poussette. Tél. 372-8010

POELE à bois "ANTIQUE", noir avec chrome, propre, 6 ronds avec four, sans réchaud. 534-2298 ou 263-2377

POELE Admiral, couleur or, bonne condition. 375-4761.

POMPE turbine, 1/2 force, avec accessoires, pour puits artésien ou de surface, très bonne condition. 548-2606 après 16h

REMISE 10x12 aussi housse d'auto bleu royal à poils longs, et articles de bébé. 539-2657.

ROULOTTE Shasta 24 pi. Métier à tisser 36 po., "Le-courant". 534-3231

STORES horizontaux, dégradés jaune et orange, gr. 76" large x 56" haut, et un de 42" large x 42" de haut. Française après 5h à 378-6678

SYSTEME DE SON futon, très bonne condition, 5 chaises de cuisine. 372-6356 entre 10h et 16h.

TABLE de billard, avec bâtons et boules en marbre, \$200. Inf. entre 5h et 7h à 375-5119

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Facilité de paiement. Tél: 378-7273 ou 378-3604.

TELEVISEUR "Panasonic" 26", meuble moderne blanc, \$350; ENSEMBLE de vaisselle en céramique de Beauce, 12 couverts, ton de brun, payé \$600 laisserais à \$250, plusieurs morceaux de service inclus; TOUPIE "Craftman", 1 HP, avec 8 couteaux \$50. Tél. 379-5504

274 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE 14 et 16 po. \$40 la corde. Tél. 372-4855 ou 534-2609

274 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE 30 cordes du tremble de 16 po. \$15 la corde non livré; 80 corde de 16", rondins de bouleau et érable mélangé, 3 à 6 po. \$25 la corde non livrée. Tél. 379-9168 après 5h.

282 VETEMENTS A VENDRE

LIQUIDATION D.R. ENR. LES HALLES DE GRANBY 715 boul. Leclerc, Granby (angle Principale) **VETEMENTS,** balance de manufactures. Tissus et coupons à prix réduit. Tél. 372-3737

Horoscope

BELIER

du 21 mars
au 20 avril

Au travail, vous manquerez tout simplement de subtilité et de nuance: ceci parce que vous êtes trop susceptible pour comprendre des paroles ou même des actes qui tentent de vous expliquer le pourquoi des choses.

TAUREAU

du 21 avril
au 20 mai

Vous aurez tendance à donner raison à tout le monde pour préserver votre tranquillité et éviter les discussions. Ce n'est certes pas une excellente attitude. Elle étonne d'autant plus que votre tempérament vous pousse à le débattre âprement.

GEMEAUX

du 21 mai
au 21 juin

Vous aimez plutôt imposer que de demander conseil: pour une fois, faites le contraire, vous serez bien inspiré. Evitez de vous vanter, surtout que vous avez des économies, il y a de bons amis que la chose intéresse.

CANCER

du 22 juin
au 22 juillet

Sur le plan sentimental, pas de problèmes sérieux mais une suite de petits événements qui vous irritent. Avec de la subtilité, vous arriverez mieux à vos fins. Au travail, ne prenez pas de décision sans vous fonder sur un examen solide.

LION

du 23 juillet
au 23 août

Sur le plan du travail, tout vous paraît plus difficile mais il n'y aura pas lieu de se mettre martel en tête: les difficultés que vous rencontrerez peut-être seront de courte durée et le plus sage est de vous astreindre en attendant au train-train.

VIERGE

du 24 août
au 22 sept.

Dans votre entourage, vous serez plus écouté, mais ce n'est pas une raison pour toujours vouloir avoir raison. Soyez prévoyant, enthousiaste et mettez de côté vos petits soucis. Pensez davantage aux autres. Vous aurez le goût du risque.

BALANCE

du 23 sept.
au 23 oct.

Vous aurez des idées de l'imagination, mais dès qu'il vous faudra passer à l'action, vous serez désorienté. Secouez-vous donc un peu pour faire face à vos obligations, à vos responsabilités ou à votre travail. Cessez d'avoir peur.

SCORPION

du 24 oct.
au 22 nov.

Vos coups de tête sont redoutés et c'est avec une certaine angoisse que l'être cher attend vos caprices aussi puérils qu'anodins. Une tierce personne cherchera à noircir votre conduite et y parviendra momentanément.

SAGITTAIRE

du 23 nov.
au 21 déc.

Vous avez un sens très sûr des réalités et vous n'avez pas de temps à perdre en vaines illusions. Vos rêves se concrétiseront avec plus de rapidité que prévu. Toute votre sagacité sera requise pour mener à bien en malentendu sur le plan amical.

CAPRICORNE

du 22 déc.
au 20 janv.

Sur le plan du cœur, vous pourriez avoir une drôle de surprise et vous riez bien de votre naïveté. Avec votre sens de l'humour, heureusement, rien de grave ne pourra se passer. Les astres n'influencent guère aujourd'hui sur votre destinée.

VERSEAU

du 21 janv.
au 19 fév.

Vous serez en quête d'évolution spirituelle, vous rechercherez tout ce qui est susceptible de contribuer au bonheur et à la paix non seulement pour vous-même mais aussi pour tous ceux qui vous entourent et qui ne vous sont jamais indifférents.

POISSONS

du 20 fév.
au 20 mars

Restez où vous êtes, même si la tentation d'aller ailleurs est très forte. Pourtant, si des conditions indépendantes de votre volonté vous contraignent à quelques changements, obéissez-leur sans appréhension.

301 PERSONNEL DEMANDE

REPRÉSENTANTS(ES)

Une entreprise dynamique œuvrant dans le domaine de la santé au naturel, recherche représentants(es).

Les personnes que nous recherchons doivent être ambitieuses, intègres et faire preuve de maturité, de tenacité et d'enthousiasme communicatif.

En retour nous offrons:

- Une rémunération très alléchante
- Une entière autonomie.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer au:

378-8942

PC-2119

301 PERSONNEL DEMANDE

301 PERSONNEL DEMANDE

301 PERSONNEL DEMANDE

IMPRIMERIE

OPÉRATEUR(TRICE) D'EXPÉRIENCE DEMANDÉ(E)

COUTEAU À PAPIER

ET

PLIEUSE M.B.O.

Horaire et Salaire à discuter

POUR INFORMATION, COMMUNIQUER AVEC
MARCEL HAINS à 378-0145

PC-2086

DANSEUSES demandées,
\$50 par jour. 1-296-4793.

DEMANDE opératrices d'expérience sur machines overlock, plain et bord invisible. Tél. 378-8559 de 8h à 4h.

DEVENEZ
REPRESENTANT(E) AVON
Frais de nomination maintenant

\$10 au lieu de \$25.
Pour un temps limité.
Tél. 372-4116

GERANT DEMANDÉ pour
département de la viande au
Métro Tarte à Bromont. Tél.
534-2022

GERANT(E) DE FRUITS ET
LEGUMES pour travail à
Bedford. Salaire et avantages
sociaux compétitifs. Expé-
rience nécessaire. Discre-
tion garantie. Demandez M.
Demers au 248-7931

OCCASION D'AFFAIRES!
La N.S.A. Canada Ltée re-
cherche distributeurs à
temps plein ou partiel, selon
secteur. Expérience non né-
cessaire. Entraînement com-
plet. Soyez votre propre pa-
tron. Pour inf. Montréal 514-
341-7196, extérieurement: 1-800-
361-9625

OPÉRATRICES d'expérience
demandées sur machines
plain et overlock à la manu-
facture ou à domicile. Se
présenter au 1638 rue St-
Paul à St-Césaire, entre 8
heures et 5 heures ou télé-
phoner au 469-4655 à partir
de 7 heures le soir. A partir
du 28 mai 86. (Emploi dis-
ponible en tout temps).

OPÉRATRICES demandées!
Recherche couturières avec
expérience sur plain et over-
lock, à la maison ou au local.
Demandez Fernande, 539-
3092

OPERATRICES à domicile
avec expérience de machine
overlock et plain, district d'A-
damsville. Après 5h à 263-
6617

RÉPERTOIRE d'emplois
d'été pour étudiant(s). Edi-
tion spéciale: Répertoire
Trans-Canada, C.P. 1199-V,
Beauville, QC. G0S 1A0.

SERVEUR(EUSE) deman-
dé(e) avec expérience au
Castel de Brome, 534-3620

324 SANTÉ

NOUVEAU CONCEPT DE
SANTÉ. Vous pouvez perdre
jusqu'à 29 lbs par mois de
surplus de poids ou vous se-
rez remboursés. 375-7054.

342 GARDERIES

GARDERAIIS enfants de 2
ans et plus, demeure dans
Canton rue Reynolds. Tél.
375-6302

GARDERAIIS enfants à l'heu-
re, journée ou à la semaine,
du lundi au vendredi. De-
meure rue Alma, Canton de
Granby. 378-8047

JE DIVERTIRAI vos enfants
de 3 à 12 ans par des jeux et
sorties, à temps plein ou partiel.
Paroisse St-Joseph. 375-
1403

343 SERVICES DIVERS

ATTENTION! Faites couvrir
votre cour en asphalte d'un
bon scealer pour la protéger
contre l'huile, l'essence, etc.
Belle finition. Prix modique.
Tél. 372-5626

DAME ferait ménage dans
maison privée. 378-1781
après 18h.

PEINTURE d'autos par des
experts, à prix spécial. Vol-
tures de courtoisie. Inf: G.S.
Autos, 431 boul. Boivin, 378-
2447

POUR RÉNOVATION inté-
rieure, électricité, gyproc,
plafonds suspendus, peintu-
re, menuiserie de toutes sor-
tes, et autre. 372-0489.

Le mot mystère

272

7 Lettres

Le mot clé — Edition et impression

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Chasse	Fonte	Image	Manuscrit	Paginer	Règle	Verso
Corriger	Frappes	Imprime	Marger	Papier	Riens	
Couleurs		Imprimer	Mat	Pica	Rogner	
		In-Folio	Mot	Piles		
	Galée	Incise		Plat	Simple	
Editer	Gâtée	Inédit	Note	Plein		
Edition	Gras			Prote	Tirer	
Encrier	Graver	Lettres	Offset		Titre	
Espace	Grecquer	Linotype		Rame	Trait	
Evite	Guide	Livre	Page	Recto	Tris	

Solution du problème précédent: Chevilles

O	F	F	S	E	T	I	R	C	S	U	N	A	M	M
O	L	I	V	R	E	R	O	E	L	G	E	R	C	O
T	E	E	M	F	U	R	I	I	G	D	D	L	H	T
C	D	P	O	P	R	E	N	S	I	R	I	T	A	M
E	I	N	A	I	R	C	L	T	A	N	A	L	S	T
R	T	G	G	P	I	I	I	U	O	R	P	V	S	I
E	E	E	R	S	I	O	M	T	O	A	G	I	E	T
O	R	R	E	E	N	E	Y	E	N	C	R	I	E	R
S	I	T	I	R	N	P	R	I	R	I	E	E	E	
R	N	N	O	T	E	I	N	E	E	P	M	M	T	U
E	E	I	R	T	O	F	G	N	C	T	I	A	A	Q
V	D	A	E	E	O	R	S	A	A	R	O	R	G	C
I	I	E	E	L	A	G	S	E	P	P	A	R	F	E
T	T	S	I	M	P	L	E	M	S	E	L	I	P	R
E	R	O	G	N	E	R	I	N	E	E	D	I	U	G

Les mots croisés

NO E-91

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- 1—Situées sous l'équateur.
- 2—Admiration pour tout ce qui est en vogue.
- 3—Aurochs. — Aiguiser sur une meule.
- 4—Fille d'Inachos. — Château dominant l'Indre. — Salubre.
- 5—Liquide jaunâtre. — Abri portatif. — Symb. du mètre par seconde.
- 6—Fort, tendu. — Prénom fém.
- 7—Pers. vorace. — Frère servant. — Terme de tennis.
- 8—Contrée de l'anc. Grèce. — Dessin achevé.
- 9—Grandeurs mathématiques à plusieurs composantes.
- 10—Fort, très. — Inscription sur la croix de Jésus. — Platine.
- 11—Ch. -l. d'arr. du Morbihan. — Anneau de cordage.
- 12—De là. — Actions de se ruer. — Mélodie vocale.

VERTICALEMENT

- 1—Se dit d'événements qui ont autant de chance de se produire les uns que les autres.
- 2—Pers. participant au fonctionnement d'une entreprise. — Atome chargé électriquement.
- 3—Affaibli. — Boire à petits coups en dégustant.
- 4—Sans qu'on le sache. — Garder en sa possession.

- 5—Drame lyrique japonais. — Sainte. — A la mode. — Obtenu.
- 6—Qui est affecté d'obésité. — Ladrerie.
- 7—Plante tropicale. — Variété de prune.
- 8—Préf. signifiant égal. — Pers. qui opère un triage.
- 9—Délassée. — Demande avec instance.
- 10—Femme de Tyndare. — Pron. pers. — Coups de baguettes.
- 11—Celui qui fait des vers. — Lettre grecque.
- 12—Ses parents. — Soumettre à un test.

SOLUTION DU PROBLEME E-90

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	R	O	S	S	I	S	S	A	N	T
2	R	A	P	I	A	T	E	I	O	L	E
3	O	I	E	S	E	M	I	L	E	K	
4	U	S	T	A	M	I	S	S	O	L	
5	I	O	R	E	S	E	U	P	O		
6	L	A	V	E	R	B	U	L	L	E	
7	L	I	E	I	L	O	T	I	E	R	S
8	E	S	S	I	E	U	X	S	U	C	A
9	M	S	A	N	T	E	S	R	U	T	
10	E	E	E	S	T	R	A	C	L	I	
11	N	A	V	I	R	E	G	E	L	E	R
12	T	U	E	A	R	M	E	U	S	E	

301 PERSONNEL DEMANDE

Une compagnie de transport située à Rougemont est à la recherche d'une personne possédant les qualifications suivantes pour occuper un poste de

COMMIS AU TRAFIC

- De préférence bilingue
- Expérience de travail non requise mais des connaissances dans le domaine du transport routier seront un atout.
- Expérience ou connaissance sur système informatisé souhaitable.

Le poste consiste surtout à assister les services de réclamations, et recherches, en la prise d'appels téléphoniques, à l'émission des factures et procéder lorsque nécessaire à la vérification des marchandises sur les quais de chargement.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 5 juin 1986 à:

CASIER #4978
La Voix de l'Est 1982 Inc.
136 rue Principale
Granby, QC.
J2G 2V4

PC-2095

343 SERVICES DIVERS

PRIX TRES COMPETITIF. Fabrication d'armatures et meubles, planage et débitage. Aussi peinture et vernis au fusil. Au 301 chem. Grande Ligne. Tél. 372-9161

343 SERVICES DIVERS

REPARATION de toutes marques, 35 mm, ciné, projecteur, flash, etc. Le soir après 6h et fin de semaine 375-3797. Caméra Services.

CENTRE DE MASSAGE ÉNERGÉTIQUE

Techniciens diplômés à votre service
Charles Béland, Yolande Laplante

Le travail s'effectue sur les méridiens le sens d'énergies, l'équilibre du corps combat le stress, fatigue, trouble de circulation.

INF: (Rés.) 375-6822 pour prendre rendez-vous seulement de 8h à 12h a.m.

Bureau: Lundi au vendredi
672 Léon-Harmel, Granby

PC-764

SERVICE GUY COUTURE RÉPARATION:

- Laveuses
- Sécheuses
- Poêles
- Lave-vaisselle
- Réfrigérateurs
- Congélateurs



Guy Couture, Prop.

TÉL: 378-7222

PC3656

349 AGENCE DE RENCONTRES

349 AGENCE DE RENCONTRES



UNE AGENCE
DE CONFIANCE
POUR RENCONTRE



**SÉRIEUSE AMICALE
CONFIDENTIELLE**

Heures d'ouverture:

GRANBY: Lundi au jeudi de 18h à 22h
Samedi de 9h à 13h

COWANSVILLE: Lundi au dimanche
de 16h à 22h

378-2663

263-3980

L-26045

349 AGENCE DE RENCONTRES

349 AGENCE DE RENCONTRES

LA SOLUTION EST CHEZ NOUS



Pour remédier à votre
solitude

AGENCE DE RENCONTRE
CONTACT

Efficace, sérieuse, discrète

Ouvert de 10 heures à 20 heures

102 rue Principale
Suite 3, Granby, QC

Tél. 375-2558

L-25959

361 BICYCLETES A VENDRE

BICYCLETTE 10 vitesses, 24 po. en bonne condition, pour fille, \$65. S'ad. 435 Ste-Anne, 378-2870

362 TRACTEURS

LOADER double action, industriel, pour petit tracteur de 18 à 25 forces, 4 roues de terra-jet, box-stove, tondeuse Mastercraft, avec roues motrices à l'arrière. 539-2316 après 18h.

TRACTEUR à gazon John Deere, 8 HP, avec tondeuse, en très bonne condition, \$1,250. Tél. 293-5236

365 MOTOCYCLETES SCOOTERS

AUBAINE! Kawa 750 LTD, 1982, 5,000km, très propre. \$1,600. Tél. 378-9348 après 4h p.m.

BÉNÉDICTION de motos à Cowansville, samedi le 31 mai 1986. Départ en face de MOTO BOU-TIK à 12h30.

CULOTTES de motocross Yamaha gr. 32; Bottes gr. 9. \$90 chacun. Serge à 372-1159

HONDA 750 CB, 1981, 13,000km, aucune offre raisonnable refusée. Tél. 372-9014

HONDA 750, 1972, prix à discuter. 378-6111

HONDA 900 1980, très propre, prix à discuter. Jour: 378-4708, soir: 372-0121.

HONDA ASCOT 500, 1982, 10,000km, 1,000\$. 378-7613 après 3h30 p.m.

HONDA XL-350, trail et route, 1976, en bonne condition, quelques ajustements. \$275. Tél. 539-2172

KAWASAKI KZ 1000, 1983, 9,000 km, comme neuf, bon prix, accepterait échange. 379-9357.

KAWASAKI Spectre 1100, 1983, très propre, or et noir, 12,400 km. Tél. 375-4793.

LADA 1982, \$700; AUSSI Kawasaki 650 CSR, 10,000km, \$1,200. Tél. 372-3513

MOTO Honda Goldwing 1000cc, 1978, Windjammer, 3 valises, équipement complet. Tél. 1-514-378-0669

MOTO Honda 550, 1983, 11,000km, \$1,900 discutable. Tél. 539-0675

MOTO Yamaha 125cc, 1975, 2 temps, 2 cyl. en bonne condition. \$300. Tél. 375-1367

YAMAHA 650 CK, 1982, avec équipement, 10,000km. ET YAMAHA 400cc, 1978, 20,000km. Très propres. Prix d'aubaine. 378-2463.

YAMAHA Venture Royal, 1984, 15,500km, comme neuf. 378-7927

YAMAHA Venture Royal 1983, tout équipé, pneus neufs, 26,000km, remorque. Prix à discuter. S'ad. 651 Fréchette, Granby.

YAMAHA VIRAGO 920, 1983, noire, 13,000 km, 3 valises détachables, barre de protection, pare-brise, comme neuve. Prix: 2500\$. 372-9979.

YAMAHA XS-1100, 1979, en bonne condition, \$1,000. Tél. 539-2172

366 REMORQUES

REMORQUE fabrication domestique, avec lumières, pour transporter petite tente-roulotte, motoneige. A voir au 601 rue Mercier, 372-6822

368 CAMIONS

FORD 1979, Super Cab, ¾ tonne, autom., servo-freins et direction, radio, prix à discuter. 372-1441

PICK UP DODGE 4X4, 1975, très bonne condition. 375-3275

370 AUTOS A VENDRE

• **NEWYORKER** 1984, 4 portes, air climatisé, contrôle de vitesse, "caps" de broche, volant ajustable, barres de portes et vitres élect., comme neuf, garantie 3 ans. 375-6829.

4 mags avec pneus BF Goodrich TA, Euro. un été d'usage. 378-9542

ACHETERAIS autos en marche ou non à bon prix. Tél. 372-7956

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGÉS De 1981 à 1986

Vous désirez vendre ou échanger votre auto? Venez nous consulter pour une évaluation gratuite. Nous offrons les meilleurs prix en ville. Au 601 PRINCIPALE, GRANBY, Tél. 378-3028

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. S'ad: 1308 Principale, à Granby. 372-7657

ARIES K, 1981, 4 cyl., autom., 2 portes, très bonne condition. 372-8571

BUICK Skylark, 1978, V6, moteur 5,000km, mécanique A-1. Prix \$1,650. Tél. 293-7746

CHEVELLE Malibu 1977, 69,000 milles, \$700. Tél. 378-4266

CHEVETTE 1977, avec hayon, 4 cylindres. 263-4125 ou 534-2235.

CHEVETTE 1982 de luxe, 4 vit., très propre. ET HONDA ATC, 200X, 1985, discutable. 469-3054 après 17h.

CHEVROLET PICK UP 1955, propre, licencié. 372-8437 ou 372-7261, demandez Jean.

CHEVROLET Bélair 1978, familial, propre, 4 mags, 2 de 14 po. et 2 de 15 po. Tél. 375-4327

CHEVROLET Celebrity CL, 4 portes, 1984, vitres élect., console aut. V6, 73,500km, radio Am-Fm cassette, toit ouvrant. 8,500\$. 548-2620 après 17h.

CHRYSLER décapotable, 1970, très propre, 2,200\$. 375-3656 ou 375-5335

COMET 1975, 46,000 milles, très bon état, prix à discuter. 243-6838

CONCORDE 1981, 43,000km, prix \$4,500; Aussi lit de brass, prix à discuter. Tél. 379-5225

DATSUN 510, 1978, 2 portes, H.B. sun-roof, radio am-fm, en très bonne condition et propre. 372-8571

DATSUN Maxima 1985, 30,000km, tout équipé. Jour 378-0148 soir 375-7405

370 AUTOS A VENDRE

DODGE Aries LE, 1985, 20,000km, tout équipé, air climatisé, vitres élect. etc. Impeccable. 263-6329

FIERO 1984, 2.5 litres, 4 vit., couleur rouge, tout équipée, 56,000km, parfaite condition. 372-5062 ou 776-2775, Daniel

FIERO SE, 1984, blanche, autom. 30,000km, tout équipé, bonne condition. Garantie GM février 87. Faites votre offre. Tél. 378-3055

FIREBIRD 1976, 4 Craggar SS, radio am-fm cassette, très propre, bonne mécanique. 372-0901 ou 293-2162

FORD GRANADA 1978, 4 portes, très bon état, 650\$. Cause de vente: maladie. 293-3595

FORD MUSTANG 2 1978, avec mags et T-top, très propre, en bonne condition. Prix 2500\$. 548-2591.

FORD Thunderbird 1985, 10,000km, balance de garantie, air climatisé, \$14,900. Tél. 372-3379

HONDA ACCORD 1982, 4 portes, transm. autom. radio, SF.SD. condition parfaite, garantie. GARAGE DES CANTONS, 378-9963

HONDA CIVIC 1978, hatch back, aut., radio Am-Fm, 47,500 km, pneus Pirelli, freins neufs, excellente condition, un seul propriétaire, 2e voiture, prix 1,800\$. 375-2530 après 17h.

HONDA CIVIC 1982, 5 vitesses, H.B. radio, très bonne condition, garantie. GARAGE DES CANTONS, 378-9963

HONDA CIVIC 1982, 4 portes, transm. autom. radio, SF. très propre. Faut voir. Garantie. GARAGE DES CANTONS, 378-9963

HONDA Civic 1981, 2 portes, prix à discuter. Tél. 378-8509 jour et 378-5325 soir.

HONDA PRELUDE 1984, 5 vitesses, toit ouvrant, radio am-fm stéréo cassette, très belle voiture, garantie. GARAGE DES CANTONS, 378-9963

LAZER 1985, 16,000 km. 375-1131 après 17h.

MERCURY Lynx 1983, comme neuf; GRANADA 1980, peinture neuve; OLDSM. Cutlass Suprême 1976. Tél. 378-4805

MERCURY ZÉPHIR 1979, 6 cylindres, automatique, servo-freins et direction. 372-5028.

MONZA 1979, en très bonne condition, toit ouvrant, peinture neuve. \$2,200. Tél. 372-0655 ou 375-3388

MOTEUR RABBIT diesel, avec pompe à injection, démarreur, alternateur et embrayage. 1,500\$. 539-2316 après 18h.

MUSTANG COBRA 1978, moteur 302, 4 vit., 60,000 milles. 375-3070 après 17h.

NOVA 1975, propre, et très bonne mécanique, 6 cyl. 4 portes, \$1,200. Tél. 263-5705

OLDSM. Delta 88 Royal, 1977, 89,000 milles, très propre, bonne condition, \$1,200. Tél. 375-1603

OLDSM. Firenze 1983, modèle CS, coupé sport, 62,000km, vitres élect. volant ajustable, pneus BF. Prix discutable. Tél. 263-1856

OLDSMOBILE 98 Regency 1979, 4 portes, tout équipée, intérieur très propre, chauffeur dame. 372-9363 après 11h A.M.

PACER 1977, mécanique A-1, pneus neufs, a servi comme 2e voiture, cause: achat d'une nouvelle auto. 372-9632, Richard.

PINTO 77, bonne condition, 800\$. PICK UP Datsun 1976, 4 mags blancs, 4 pneus neufs. \$1,000\$. 372-5523

PONTIAC Phoenix 1980, avec 4 pneus neufs, radio am-fm cassette, femme propriétaire, en bonne condition. \$1,300. Tél. 469-3200 ou 469-2351

370 AUTOS A VENDRE

PONTIAC Acadian 1979, 87,000km, très propre, en bonne condition. Tél. 372-7956

SUNBIRD J2000, 1984, 5 vit., 4 cyl., 24,000 km. 469-2805 après 17h.

THUNDERBIRD 1980, 2 tons, 51,000 km, millage certifié, un seul propriétaire, très propre, excellente condition, 2,850\$. 379-9357.

• **TOYOTA CRESSIDA** 82.
• **HONDA** Prelude 1983.
• **HONDA** Accord LX, 84.
• **HONDA** Accord EX 84.
• **HONDA** Accord, H.B. 85, auto.

• **HONDA** Prelude 86, Spécial Edition.

Plan de financement disponible, ainsi que garantie.

AUTOMOBILES R. MÉNARD
508 boul. Ménard
Ste-Cécile Milton
Tél. 372-4370 ou 378-8029

TRANS AM 1979, 68,000 km, toute équipée sauf air, en bonne condition. 378-1804.

VAN TOYOTA LE 1984, 59,000 km, 2 toits ouv., rég. de vit., coul. ext. champagne, int. rouge vin, 4 (pneus, enjoliveurs, amortisseurs, neufs), bat. neuve, raison: départ Etats-Unis. prix: 11,500\$. 375-7601, 378-2226

NAISSANCE

Sylvie Charron et Daniel Barber sont heureux de vous annoncer la naissance de leur 1er enfant, un petit garçon "ALEXANDRE", né à l'hôpital Ste-Justine, le 14 mars 1986. Bébé Alexandre pesait 3 lb 8 oz et mesurait 14 po.

Merci au Dr. Bourque et Dr. Blanchard et au personnel des soins intensifs pour prématurés (Martine Leclerc). PC-1056



Agriculture
Canada

Research
Branch

Direction générale
de la recherche

DEMANDE DE SOUMISSION

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE DU CANADA

Direction de la Recherche
Saint-Jean, Québec

Des soumissions scellées, adressées au soussigné et portant la mention "SOUSSION POUR ACHAT DE LA RÉCOLTE DE PETITS FRUITS, FRELIGHSBURG" seront reçues au bureau dont l'adresse apparaît ci-dessous, jusqu'à quinze heures le 13 juin 1986.

Des formules de soumission sur lesquelles sont énoncées les conditions spécifiques de l'entente que le soumissionnaire choisira devra signer, sont disponibles au bureau du soussigné.

Les soumissions ne seront prises en considération que si elles sont inscrites sur les formules mentionnées ci-haut.

Saint-Jean, Québec
Le 14 mai 1986

Claude B. Aubé
Directeur, Station de Recherches
Agriculture Canada
430 boul. Gouin, C.P. 457
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 6Z8

PC2043

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie SOGROCO INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre.

GRANBY, Qué.,
ce 20ième jour de mai 1986.

Lawrence W. Perry, président
204, rue William
COWANSVILLE (Québec)
J2K 1L2

PC2085

VILLE DE SAINT-CÉSaire
HOTEL DE VILLE,
C.P. 570
SAINT-CÉSaire,
P. QUÉ.
JOL 1T0
VILLE DE SAINT-CÉSaire
COMITÉ DE ROUVILLE
PROVINCE DE QUÉBEC
CANADA
AUX CONTRIBUABLES DE
LA SUSITE MUNICIPALITÉ



AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES
DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ,
Secrétaire-trésorier de la sus-
dite municipalité, QUÉ.

Lors de la séance spéciale tenue le 10 avril 1986, le Conseil de la ville de Saint-Césaire a adopté le règlement numéro 414-4 amendement le zonage, l'occupation des terrains et l'implantation des terrains dans la Ville.

Les articles 124 à 130 inclusivement de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme ont été observés.

Ledit règlement a reçu l'approbation des propriétaires et locataires des immeubles concernés lors de la procédure d'enregistrement tenue les 12 et 13 mai 1986.

Que les personnes intéressées à prendre connaissance dudit règlement peuvent se rendre au bureau du soussigné, 1111, avenue St-Paul à Saint-Césaire.

Donné à Saint-Césaire, Québec.

Ce quatorzième jour du mois de mai 1986.

Pierre Despars,
Secrétaire-trésorier

PC2114

CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE ST-PAUL D'ABBOTSFORD
Bureau du secrétaire-trésorier
926 Principale est
St-Paul d'Abbotsford
Comté d'Abbotsford (Québec)
J0E 1A0
Tél. (514) 379-5408

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions dans des enveloppes cachetées et bien marquées pour identifier le contenu, seront reçues jusqu'à 16:00 heures le 4 août 1986 au bureau du secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale de la Paroisse de St-Paul d'Abbotsford, pour l'enlèvement et l'élimination des déchets et ordures ménagères de toute la Municipalité et ce, pour la période du 1er janvier 1987 au 31 décembre 1989.

Les soumissions seront ouvertes en public, le 4 août 1986 à 20:00 heures, à la salle des délibérations du Conseil, au 926 de la rue Principale Est à St-Paul d'Abbotsford.

Les entrepreneurs intéressés pourront se procurer les documents de soumissions entre 9:00 et 11:30 heures et entre 13:00 et 16:30 heures du lundi au vendredi inclusivement, à l'adresse du bureau de la Municipalité.

La Municipalité ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné à St-Paul d'Abbotsford, ce 12ème jour du mois de mai mil neuf cent quatre-vingt-six.

René Tétrault
secrétaire-trésorier

PC-1926

NE MANQUEZ PAS
CE BEL ENCAN

ENCAN

DE MACHINERIE ET
D'OUTILLAGE A BOIS
et
DE MÉNAGE ANTIQUE
ET MODERNE
CHEZ

M. Mme François Santerre
1662 Rang Pilon, R.R. 1
Nord à St-Ignace de
Standbridge environ 2 mil-
les de Farnham Centre
ou de St-Ignace samedi
le 31 mai 1986 à 9h.30
a.m.

Sera vendu: Génératrice 220 et
110 volts avec chargeur de batte-
rie; moteur élect. et au gaz; beau
banc de scie avec moteur 3 for.
220 volts; corroyeur 6 po. avec
moteur; scie à ruban avec moteur;
grosse scie radiale 10 po. récente;
beaucoup d'outils d'ouvriers; fer-
rière aluminium; claboard alu-
minium; armoire et établi; tracteur
à pelouse 8 forces avec tondeuse
très propre; routeau; broyeur;
gros jack; grosse pompe à eau
avec moteur à gaz; environ 100 pi.
de boyau; courroie à tracteur;
balance sur roue; meule avec mo-
teur; tondeuse à gaz; bicyclette;
12x12; beau poêle à bois blanc;
poêle à B.B.Q.; arroseuse à pom-
miers et de jardin; 350 lb de pres-
sion avec moteur à gaz sur 4
roues; récente; rouleau de feutre;
escabeau; "bander" poulie dou-
ble; étagère à fleurs; clôture à ne-
ige; table à pique-nique; décora-
tions de pelouse en ciment; che-
vreuil; table avec banc en ciment
avec parasol; beaucoup d'outils
de jardin; gros boxstove; environ
450 beaux piquets de cèdre; pa-
pier noir et laine murale; pneus;
environ 20 cordes de bois; grosse
remorque avec roues de camion
et plate-forme; quantité de stock
de hanger; camion G.M.C. 1/2 ton-
ne 1972; pelle à neige pour trac-
teur ou camion; etc.

Ménage: réfrigérateur 2 portes
sans givre; laveuse à vaisselle
portative; 8 chaises empilables;
radios avec tourne-disque; lit
pliant; bureau; chaise berceuse;
fauteuil La-Z-Boy; très beau mo-
blier de boudoir en jonc; statue
environ 4 pi.; vases à fleurs; livres;
plusieurs belles plantes vivaces;
articles de produits Avon; rack à
fusil; comptoir bar avec stéréo et
cassettes; vaisselle; couvertures;
ustensiles, etc.

ANTIQUITES: table et chaises
Dun-cun; Phife; bureaux; chiffon-
nier; lit et bureaux; causeuse avec
chaises; chaises droites et ber-
ceuses "Press Back"; tables; cruch-
es; berceau; lampes à l'huile;
horloge; et autres articles non
mentionnés.

En cas de pluie l'encan se fera
sous la tente.

Aucune visite avant l'encan. Can-
tine sur les lieux.

Pour informations d'encans de
tous genres: ménage, succession,
antiquités et autres, adressez-
vous avec confiance à:

Jean-Guy Gélinau
encanteur licencié
247 RUE GRANBY
BROMONT, QUÉ.
Tél. 534-2414

Les faits d'hier

Vendredi 30 mai
150ème jour de 1986

Anniversaires histori-
ques:

1985 -- Annonce d'une
offensive soviétique

GRANBY APPEL D'OFFRES

FOURNITURE DE SIX (6)
CAMIONS A DIX ROUES
AVEC BENNES
BASCULANTES.
CONTRAT NO. 35/86.

Des soumissions scellées se-
ront reçues par la Ville de
Granby, jusqu'à 14.00 Heu-
res, heure en vigueur, MER-
CREDI LE 11 JUIN 1986, pour
fournir six (6) camions à dix
roues.

Pour être validement reçues,
toute soumission doit se trou-
ver physiquement, sous pli
cacheté, au bureau du Greffier
de la Ville de Granby, 87
rue Principale, Granby, avant
l'heure et la date mentionnées
ci-haut.

Les cahiers des charges et les
formules de soumissions peu-
vent être obtenus à compter
du 30 MAI 1986, au bureau
des Services Techniques, Hô-
tel de Ville, Granby, en de-
mandant M. Jean-Denis Bi-
ron, préposé aux soumis-
sions.

Les soumissionnaires doivent
joindre à leur soumission un
cautionnement de soumission
émis en faveur de la Ville de
Granby, valide pour une pé-
riode de trente (30) jours,
d'un montant de dix mille dol-
lars (\$10,000.00), ainsi qu'un
consentement de caution, ou
un chèque visé fait à l'ordre
de la Ville de Granby, du
même montant.

La Ville de Granby ne s'en-
gage pas à accepter la plus
basse ni aucune des soumis-
sions présentées et n'encourt
aucune obligation envers les
soumissionnaires.

Les soumissions seront ou-
vertes MERCREDI LE 11 JUIN
1986, à 14.00 Heures, heure
en vigueur, à l'Hôtel de Ville
de Granby. Les soumission-
naires sont invités à assister à
l'ouverture des soumissions.
Granby, le 27 mai 1986.

LE GREFFIER
Alain Noël, Avocat.
PC-2124

LA CORPORATION MUNICIPALE DU CANTON DE SUTTON

Case Postale / P.O. Box 160, Sutton, Qué. J0E 2K0 Tél. 538-2290

APPEL D'OFFRES

LA MUNICIPALITÉ DU
CANTON DE SUTTON

demande des soumissions pour:
"ASSURANCES GÉNÉRALES
DE LA MUNICIPALITÉ"

Les cahiers de charges sont disponibles au bu-
reau de l'Hôtel de ville, 11 rue Principale sud,
Sutton, Québec, aux heures régulières du se-
crétariat.

Les soumissions, sous enveloppes cachetées,
portant la mention "APPEL D'OFFRES SOU-
MISSIONS POUR ASSURANCES GÉNÉRALES
DE LA CORPORATION MUNICIPALE DU CAN-
TON DE SUTTON" devront être remises au bu-
reau de l'Hôtel de ville avant 15h00 le 26 juin
1986.

L'ouverture des soumissions se fera au même
endroit immédiatement après la clôture des sou-
missions.

La municipalité ne s'engage à accepter, ni la
plus basse, ni aucune des soumissions présen-
tées, ou encourir aucune obligation, ni aucun
FRAIS d'aucune sorte envers le ou les soumis-
sionnaires.

DONNÉ A SUTTON ce 26ème jour de mai 1986.

Gérard G. Gagné, o.m.a.
Directeur-général

PC2113

contre les rebelles afg-
hans. -- Tempête de
grêle sur Windsor, en
Ontario: les grêlons
aussi gros que des balles
de golf détruisent des
serres et ravagent les
cultures.

1984 -- Intensification
de la guerre du Golfe,
qui dure depuis 45
mois, avec l'annonce,
par Bagdad, de nouvel-
les attaques contre des
cibles navales pres du
terminal pétrolier irani-
en de l'île de Kharg.

1983 -- Caspar Wein-
berger, secrétaire
américain à la Défense,
déclare, à Bonn,
que l'Occident doit
adhérer au projet de
déploiement de nou-
veaux missiles nucléai-
res.

1982 -- L'Espagne de-
vient le 16ème pays de
l'OTAN. -- Minée par le
chagrin, ayant perdu
son fils accidentelle-
ment, l'actrice Romy
Schneider succombe à
une crise cardiaque à
Paris.

1981 -- Le président
du Bangla-Desh, Ziaur
Rahman, est abattu au
cours d'un soulèvement
d'officiers à Chitta-
gong.

1979 -- Décès de l'ac-
trice d'origine cana-
dienne Mary Pickford,
qui a joué dans plus de
200 films.

1978 -- Le représen-
tant cubain à l'ONU ré-
fute les accusations
américaines selon les-
quelles la Havane a
joué un rôle dans une
récente incursion de
rebelles au Zaïre.

1978 -- Décès du chef

d'orchestre Jean Des-
lauriers.

1975 -- Mort de l'ac-
teur d'origine suisse
Michel Simon, né en
1895. -- Reconnu coup-
able de méfait, le chf
syndicaliste Louis La-
berge est condamné à
trois ans de prison.

1974 -- Le maréchal
Tito est élu à vie chef
du parti communiste
yougoslave.

1973 -- Au terme de
32 années d'hostilités,
l'Allemagne Occiden-
tale et la Tchécoslo-
vaquie conviennent de
renouer des relations
normales.

1972 -- Trois terroris-
tes japonais assassi-
nent 26 personnes à
l'aéroport de Lod, en
Israël; deux d'entre
eux sont abattus.

1968 -- Le général de
Gaulle dissout le Par-
lement et ordonne des
élections.

1967 -- Le colonel
Nasser, chef de l'Etat
égyptien, et le roi Hus-
sein de Jordanie si-
gnent un traité de dé-
fense mutuelle.

1966 -- Lancement
vers la lune de la sonde
'Surveyor'.

Ils sont nés un 30 mai:
Le tsar Pierre le
Grand (1672-1725)
Le musicien Benny
Goddman (1909)

NE MANQUEZ PAS
CE BEL ENCAN

ENCAN

POUR

M. Mme Bernard Ménard
1491 Rang
St-François Xavier
de Notre-Dame
de Stanbridge
Indication entre
Farnham et Bedford
Samedi le 7 juin 1986
à 10h.30 a.m.

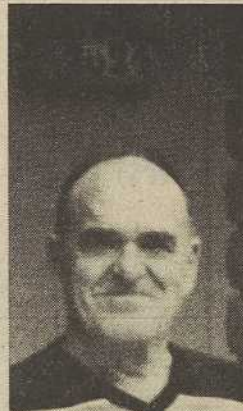
Sera vendu: Beau tracteur Ford
avec tondeuse à gazon 16 forces
hydrostatique 165 LGT avec souf-
fleur à neige 42 po. environ 360
heures d'ouvrage; cheminée pré-
fab. 8 po.; poêle à bois; chauffe-
eau pour piscine; table à pique-ni-
que; frigidaire à liqueur; outils de
jardin et d'ouvriers; échelle; re-
morque avec lumière; environ 10
cordes de bois; escabeau; scie
mécanique; broche; fer; stock de
hanger; Pontiac 1966 2 portes etc.
etc.

Ménage de maison: Beau réfrigé-
rateur 2 portes sans givre et poêle
élect. 30 po.; beau mobilier de
salle à manger de 6 morceaux
avec bahut et vaissellier "Style
Canadien"; 4 bancs de comptoir;
congélateur; beau mobilier de sa-
lon de style Canadien avec bar à
boisson et table et lampes; porte-
journaux récents; belle T.V. cou-
leur "Zenith"; stéréo AM FM avec
tourne-disques à petite cassette
et haut-parleur indépendant; ca-
dres; plantes vivaces; ensemble
de laveuse et sècheuse automat.;
2 mobiliers de chambre de teinte
foncée; bibliothèque; T.V. porta-
tile; draperies et toiles; divan lit;
mobilier de salon avec tables et
lampes; mobilier de cuisine avec
6 chaises; fauteuil Lazy boy; demi-
lit; stéréo AM FM; chaises droites
et berceuses pliantes; réfrigéra-
teur; chaise haute; beaucoup d'ar-
ticles de bébé; étagère; filière 4 ti-
roirs; beaucoup de vaisselle;
chaudières; bibelots; couvertures;
antiquités etc. etc.

Aucune visite avant l'encan
Cause: Maison vendue
Pour informations d'encan de tous
genres ménage, succession, an-
tiquités ou autres adressez-vous
avec confiance à:
Jean-Guy Gélinau
Encanteur
247 RUE GRANBY
BROMONT, QUÉ.
Tél. 534-2414

PC2071

Les décès



GUAY
M. Daniel

-- A Granby le 27 mai
1986, à l'âge de 72 ans, est
décédé M. Daniel Guay
époux de Marie-Jeanne
Plante, demeurant à
Granby. Les funérailles
auront lieu le samedi 31
mai. Le convoi funèbre
partira des salons de la
MAISON FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard Ltée
170 Dufferin
Granby
pour se rendre à l'église

St-Eugène où le service
sera célébré à 10 heures.
Suivi de la crémation. Les
heures de visites seront de
2 à 5 et de 7 à 10 heures.
NOTE: DES DONNÉS À LA
SOCIÉTÉ CANADIENNE
DU CANCER SERAIENT
APPRECIÉES.

Le défunt laisse dans le
deuil son épouse Marie-
Jeanne, ses enfants: Mlle
Danielle Guay de Lon-
gueuil; M. et Mme Jean
Guay, de Granby; M. et
Mme Gilles Guay de
Granby; Mme Jacinthe
Guay de Granby; ses pe-
tits-enfants; sa soeur
Mme Laura Jacques de
Granby; ses beaux-frères
et belles-soeurs: Mme Cé-
cile Guay de Granby;
Mme Alma Guay de Gran-
by; M. et Mme Arthur
Perreault, de Pawtucket,
R.I.; Mme Rose Plante,
Phéonix Arizona; M. et
Mme Henri Beaulieu,
Hartford, Conn.; M. Mar-
tial Plante, de Ste-Anne-
de-la-Rochelle; M. Félix
Plante de Granby; Mme
Flore Plante de Montréal;
Mlle Thérèse Plante de
St-Hubert; ainsi que ses
neveux et nièces. (29-30-31)

ENCAN

DE MÉNAGE
POUR

ADRIEN DESLANDES
1401 rue PRINCIPALE
ST-VALÉRIEN
Cité Johnson
DIMANCHE 1er JUIN 86
à 1 heure P.M.

SERA VENDU:
MÉNAGE COMPLET DE LA
MAISON ET LA PROPRIÉTÉ: Ré-
frigérateur et poêle électrique
Roy; Mini-laveuse Hoover (auto-
matique); Mobilier de cuisine avec
4 chaises; 3 chaises berçantes; 8
chaises pliantes; Machine à laver
élect.; Machine à coudre Singer;
Congélateur Victor; Poêle à bois
Guernsey; 1 tricoteuse; 2 grosses
valises; 1 balayeuse; 1 coffre en
cèdre; 1 mobilier de salon avec 2
fauteuils pivotants; TV-couleur;
Tables et lampes de salon; 3 mo-
biliers de chambre à coucher
complets; Lampes; Cadres; Cou-
vertures; Lingerie; Tapis; Cadres;
Bibels; Patère; Horloge; Vaissel-
le; 2 pompes à eau avec réservoir;
Remorque 2 roues; Fendeuse à
bois; toupie; Niveau à tracteur;
1 panne; Lot de planches.
LA PROPRIÉTÉ de 5 1/2 pces avec
terrain sera vendue vers 15 heu-
res P.M.

CONDITIONS: Sur propriété 15%
comptant et balance du prix d'a-
chat au contrat dans les 30 jours.
Autres conditions: Comptant.
CAUSE: COUPLE EN MAISON
D'ACCUEIL.

JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.

Encanteur

51 boul. Granby, Roxton Falls, Co.

Johnson

Tél. 1-514-548-5733 ou 548-2172.

PC-1945

REMERCIEMENTS

Madame Gabrielle Le
Houllier désire remer-
cier bien sincèrement
toutes les personnes
qui lui ont témoigné
des sympathies à l'oc-
casion du décès de

Son époux
M. Arthur A.
Le Houllier

Survenu le 10 mai
dernier

soit par offrandes de messes, bouquets spiri-
tuels ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peu-
vent considérer ces remerciements comme
personnels.

PC-2118

JVC

LE MEILLEUR ACHAT
VIDEO DE
L'ANNÉE

NOUVEAU
BAS PRIX
JAMAIS VU

Contrôle
sans fil

VHS

HR-D150

- Qualité de l'image par 4 têtes
- Télécommande sans fil
- Effets spéciaux
- Arrêt sur image parfait
- Programmable 14 jours / 4 prog.
- Câblodélecteur intégré
- Affichage symbolique
- Enregistrement immédiat
- Commande de netteté de l'image

PRIX JAMAIS VU!

Hâtez-vous, les quantités
sont limitées

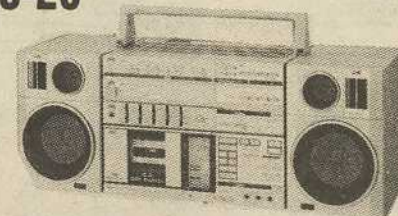
499\$

4 TÊTES

RADIO PORTATIF RC-20

- AM / FM stéréo
- cassette

99\$



RADIO PORTATIF PC-30

- AM / FM stéréo
- cassette à inversion automatique
- Egalisateur 5 bandes intégré
- Haut-parleurs détachables

189\$



VideoMovie

VHS GR-C1

**CAMERA ET
MAGNETOPHONE
INTEGRES DANS 1**

VidéoMovie est un système complet d'enregistrement et de lecture vidéo en direct en un seul appareil qui ne pèse que 1,9 kg

Etait 1499\$

999\$



6 MORCEAUX — 60 WATTS

AMPLIFICATEUR AG-X1

- 30 watts par canal

SYNTONISEUR TG-X1

- AM / FM stéréo

TABLE TOURNANTE LF-X3

- Semi-automatique
- Cartouche incluse

MAGNETOCASSETTE KD-X1

- Dolby
- Métal, chrome, normal

HAUT-PARLEURS SK-101

- 3 voies

Rég: 750\$

599\$

Paire
d'écouteurs
GRATUIT
à l'achat de cet ensemble

La place AUDIO-VIDEO par excellence

Son X plus

39 Evangéline
Granby
378-9816

272 Principale
Farnham
293-4674

Bassett passe encore aux Internationaux de France

Les Suédois en arrachent



L'Américaine Mary Joe Fernandez est passée au troisième tour grâce à une victoire durement arrachée à la Hongroise Andrea Temesvari.

PARIS (AP) — Rude journée pour les Suédois, hier à Roland-Garros: le tenant du titre Mats Wilander, tête de série no 2, a eu toutes les peines du monde à se qualifier pour le troisième tour, et Stefan Edberg, tête de série no 5, a été éliminé.

Sur un court central balayé par le vent, où alternaient nuages et brèves apparitions du soleil, Wilander a mis quatre heures et une minute pour se débarrasser du jeune Américain Aaron Krickstein, 36e joueur mondial, en cinq sets de 6-1, 3-6, 5-7, 6-3 et 6-4.

Moins de chance pour Edberg, lui aussi l'un des favoris: après un autre match-marathon, il a été éliminé par son compatriote Mikael Pernfors, 27e joueur mondial, sur le score de 6-7, 7-5, 6-3, 2-6 et 6-4. Il est le deuxième suédois classé à disparaître, après Joakim Nystrom au premier tour.

Un autre joueur classé, le Français Thierry Tulasne (10e) a subi le même sort. Il s'est incliné devant l'Italien Claudio Panatta, 219e joueur mondial et frère d'Adriano Panatta, en cinq sets de 0-6, 3-6, 6-2, 6-4 et 7-5,

après avoir facilement gagné les deux premiers.

Outre Wilander, trois têtes de série se sont qualifiées: le Français Henri Leconte (no 8), l'Argentin Martin Jaite (no 11) et l'Espagnol Emilio Sanchez (no 14).

Dans la soirée, l'Allemand Boris Becker (no 3) était en lice dans ce deuxième tour.

Bassett passe

Chez les dames, la belle assurance affichée par les têtes de série, lors des trois premiers jours, a commencé à s'ébranler.

Si Chris Evert-Lloyd (no 2), Hanna Mandlikova (no 5), Gabriela Sabatini (no 9) et la Canadienne Carling Bassett (no 13) se sont qualifiées pour le troisième tour facilement en deux sets, en attendant le match de Steffi Graf (no 3) dans la soirée, Manuela Maleeva (no 8) et Andrea Temesvari (no 14) ont disparu.

Bassett a eu raison de l'Australienne Jenny Byrne en deux sets de 6-2 et 6-3.

Maleeva a quant à elle été battue par l'Argentine Mercedes

Paz, 75e joueuse mondiale, sur le score très serré de 5-7, 7-6 et 7-5.

Un duel Temesvari-Fernandez

Mais le match du jour a été, sur le central, la partie entre la plus jolie joueuse du tournoi, Temesvari, 20 ans, et la plus jeune, l'Américaine Mary-Joe Fernandez, qui aura 15 ans au mois d'août.

D'un côté la Hongroise, tête de série no 14, blonde et belle, fan de Sylvester Stallone et de Michael Jackson, polo bleu ciel et jupette bleu marine. De l'autre, la brune Américaine originaire de la République Dominicaine, fine et fragile, tout de blanc vêtue sur sa peau mate.

Il faisait frisquet (15 degrés) et lourd (61 pour cent d'humidité) en cette fin de matinée, sous un ciel lourd de nuages menaçants, et Temesvari, sous les yeux de son papa Otto, joueur de l'équipe de Hongrie de basket aux Jeux Olympiques de 1960, a gagné difficilement le premier set 7-5.

L'Italie donnera le coup d'envoi demain

MEXICO (Reuter) — Après plusieurs mois d'anxiété en raison de la possibilité d'une attaque terroriste et d'un nouveau séisme, l'Italie et la Bulgarie donneront, demain à Mexico, le coup d'envoi de la phase finale de la 13e Coupe du monde soccer.

Les Italiens ont l'honneur de disputer le premier d'une série de 52 matches (le tournoi durera 30 jours) en raison de leur triomphe de 1982, en Espagne.

La Coupe du monde est bien plus qu'un événement sportif. Pendant que les amateurs de soccer ont hâte de voir comment les Italiens, en déclin depuis leur victoire de 1982, pourront rivaliser avec les surprenants Bulgares, le reste du monde priera pour que le tournoi se déroule sans incidents.

Des soldats armés jusqu'aux dents patrouilleront l'intérieur

et l'extérieur du majestueux stade Aztèque de Mexico et des policiers en civil s'assoieront parmi les spectateurs avec des appareils leur permettant de repérer les matières explosives.

qu'à \$50.

Si les mesures de sécurité s'avèrent efficaces, les feux de la rampe seront tournés sur le terrain. Et personne ne doute que l'Italie devra lutter ferme pour devancer les

de difficultés à devancer la Corée du Sud.

Les deux premiers de chaque groupe accéderont à la deuxième ronde, mais on permettra aussi aux quatre "meilleurs troisièmes" d'y participer. Le groupe B pourrait également avoir trois qualifiés, soit le Mexique, la Belgique et le Paraguay, aux dépens de l'Iraq.

Le pays hôte rencontrera la Belgique dans le match d'ouverture du groupe B, le 3 juin au stade Aztèque. Il se pourrait que le Mexique, qui compte énormément sur l'avant-centre du Real Madrid, Hugo Sanchez, pour réussir, pourrait encore tirer profit de décisions controversées des arbitres, comme ce fut le cas en 1970.

Le groupe C, qui disputera ses matches à Leon et Irapuato, sera celui des puristes, bien que le Canada fasse figure de parent pauvre devant

l'Union soviétique, la France, championne d'Europe, et la Hongrie, représentée par une équipe rajeunie.

Le Canada inaugurera sa première participation à la phase finale de la Coupe du

monde par un match contre la France, dimanche.

L'Uruguay a tous les éléments pour être considéré comme futur champion du monde — et un marqueur

pour rivaliser avec la vedette argentine Diego Maradona, en Enzo Francescoli — et les trois équipes européennes pourraient se battre désespérément pour mériter une place en deuxième ronde.



Outre la menace que laisse planer les extrémistes, les organisateurs s'inquiètent des manifestations que pourraient organiser les Mexicains trop pauvres pour se payer des billets.

Le salaire hebdomadaire minimum est de \$15 au Mexique, et le prix des billets pour assister aux matches de la Coupe du monde s'élève jus-

Bulgares et les Argentins, champions de 1978, dans le groupe A.

Mais la formule des éliminatoires de la Coupe du monde 1986 est si complexe que l'Italie pourrait atteindre le deuxième tour, peu importe les résultats de ses matches contre la Bulgarie et l'Argentine, parce qu'elle ne devrait pas avoir trop



Anatoli Demisenko (à droite), de l'Union soviétique, a bloqué un tir d'un joueur mexicain non identifié au cours d'un match hors-concours, hier, à Mexico.



Repêchage et banquet 1986



“Je serais déçu de ne pas l'emporter”

—Pierre Turgeon

Candidat au titre de recrue offensive

GRANBY — Pierre Turgeon refuse de s'accorder le titre de recrue offensive par excellence de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, l'un des titres à l'enjeu au Banquet des champions, ce soir à Montréal.

Plusieurs autres trophées seront également remis à cette occasion.

Ce sont les entraîneurs du circuit Courteau qui ont choisi les récipiendaires des trophées.



Gaétan Roy

Notons que le gardien Patrick Roy, un ex-Bison, et l'ailier Claude Lemieux, deux des porte-couleurs des nouveaux champions de la coupe Stanley, seront les invités d'honneur du Banquet des champions.

“J'aimerais bien être choisi comme recrue offensive et recevoir le trophée Michel-Bergeon. Je serais déçu de ne pas l'emporter, mais je suis certain que c'est la même chose pour les autres joueurs en nomination”, indique Turgeon, qui a réussi 114 points dans l'uniforme des Bisons l'hiver dernier.

Daniel Marois, du Canadien junior de Verdun, et Benoit Brunet, des Olympiques de Hull, sont aussi candidats au titre.

“Ce sont de bons joueurs qui ont bien figuré pendant la campagne. Nous avons tous les mêmes chances puisque nous sommes en nomination. Je ne veux pas vendre la peau du lièvre avant...”

Le plus gentilhomme?

Turgeon est aussi candidat au trophée Frank-Selke, remis au joueur le plus gentilhomme.

Stéphane Lebeau, de Shawinigan, et Jimmy Carson, de Verdun, sont aussi en ligne pour ce trophée remis aussi bien pour l'attitude générale sur la patinoire que le temps passé au banc de pénalité.

“Je ne sais vraiment pas qui l'emportera, mais je favorise Jimmy Carson”, explique Turgeon.

Ce dernier est certain d'une chose; il sera récompensé pour avoir été choisi au centre de la troisième équipe d'étoiles, à égalité avec Patrick Emond, de Chicoutimi.

Le seul autre honneur qui pourrait aboutir dans le camp des Bisons est celui du meilleur joueur étudiant. C'est Eric Aubertin qui représente les Bisons

dans ce concours pour le trophée Marcel-Robert.

Les titres de recrue à la défensive, du joueur le plus efficace, du meilleur défenseur et du meilleur espoir professionnel (pour les joueurs éligibles au prochain repêchage de la LNH) seront aussi décernés ce soir.

De plus, tous les joueurs sur les équipes d'étoiles et tous les trophées dont les gagnants sont connus seront remis.

Les Olympiques de Hull, champions de la saison régulière et des séries éliminatoires, seront certainement à l'honneur.



Pierre Turgeon ne veut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.

Programme d'excellence de l'équipe nationale

Turgeon invité à Calgary

OTTAWA (PC) — Pierre Turgeon, des Bisons de Granby, est au nombre des 12 hockeyeurs québécois invités à participer en juillet au programme d'excellence de l'équipe nationale des moins de 18 ans.

Au total, 43 Canadiens participeront à ce programme parrainé par l'Association canadienne de hockey amateur.

Le camp d'entraînement, d'une durée de sept jours, commencera le 11 juillet à Calgary,

en Alberta. Il sera dirigé par l'entraîneur principal, le Torontois Dave Chambers, et ses adjoints, Perry Pearn, de St-Albert en Alberta, ainsi que Jacques Martin, de Guelph en Ontario.

A la fin du camp d'entraînement, une équipe nationale sera formée en prévision de trois matches hors concours contre l'équipe américaine. Ces rencontres auront lieu à Calgary du 21 au 24 juillet.

Les autres Québécois invités

au camp d'entraînement sont Jimmy Waite, des Cantonniers de l'Est (Québec Midget AAA); Eric Métivier, des Lions du Lac St-Louis (Québec Midget AAA); Steve Veilleux, des Draveurs de Trois-Rivières, LHJMQ; Yves Racine, des Gouverneurs de Ste-Foy (Québec Midget AAA); Eric Desjardins, des Pionniers des Laurentides, (Québec Midget AAA); Peter White, Lions du Lac St-Louis (Québec Midget AAA); Daniel Maurice, des Saguenéens de Chicoutimi, LHJMQ; Eric Couvrette, des Chevaliers de Longueuil, LHJMQ; Michel Picard, des Gouverneurs de Ste-Foy (Québec Midget AAA); Stéphane Matteau, des Olympiques de Hull, LHJMQ; et Paul Willet, de Montréal-Bourassa (Québec Midget AAA).

Drapeau à Chicoutimi

GRANBY (FB) — L'ex-entraîneur des Bisons de Granby, Gaston Drapeau, sera à la barre des Saguenéens de Chicoutimi en 1986-1987... si cette formation est de retour dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec la saison prochaine.

En effet, l'embauche de Gaston Drapeau pour la prochaine campagne du circuit Gilles Courteau est conditionnelle à la réussite de la campagne de billets de saison appelée “Opération survie” qui s'apprête à débiter au Royaume du Saguenay en vue de garder l'équipe à Chicoutimi.

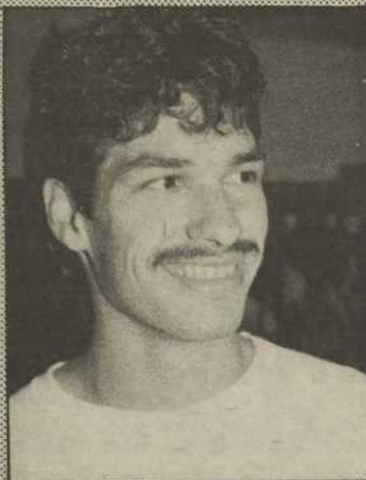
L'objectif est de vendre 1,200 billets de saison et la date limite pour atteindre ce but a été fixée au 20 juin.

Plante libéré; Groulx protégé

par Gaétan Roy

GRANBY — Les Bisons ont libéré huit joueurs de leur liste qui en compte maintenant 29.

“Nous aurons donc droit à 16 choix au repêchage pour remplir notre liste de



Alain Plante devra se trouver du travail ailleurs.

protection de 45 joueurs”, souligne le directeur gérant

des Bisons, Roger Bédard.

Au nombre des joueurs libérés les plus connus, on retrouve le gardien de but Alain Plante, qui a disputé la dernière campagne dans l'uniforme des Bisons. Plante sera un joueur de 20 ans la saison prochaine.

Les joueurs de 20 ans doivent aussi être protégés. Les Bisons n'en n'auront qu'un sur leur liste, soit Martin Simard.

Simard avait été échangé aux Olympiques de Hull cet hiver, en retour d'un troisième choix et des considérations futures. Ces considérations sont le gardien Eric Bohémier et le retour de Simard avec les Bisons. Par contre, les Granbyens redonnent aux Olympiques leur choix de troisième ronde.

“L'annonce de la transaction sera faite avant le début de la séance de sélection de samedi”, explique Bédard.

De plus, selon le nouveau règlement en vigueur dans la LHJMQ, les joueurs de 20 ans ne seront plus matière à échange après samedi midi. C'est donc dire qu'une formation que désire ce genre de joueur d'une autre formation doit procéder avant cette date.

“Je n'ai pas tellement d'intention de faire une transaction pour aller chercher un joueur de 20 ans”, souligne le directeur gérant des Bisons.

Les autres joueurs libérés par les Bisons sont Steve Bégin et Eric Castonguay, deux défenseurs qui avaient passé la saison 1984-85 avec les Bisons avant d'être remerciés lors du dernier camp d'entraînement; on

retrouve aussi Daniel Maillet, Patrick Major, Stéphane Plouffe, Yves Plourde et Sylvain Sénécal.

En plus des joueurs qui étaient avec le club la saison dernière, des gars comme Benoit Groulx et Louis Léger ont été protégés.



Benoit Groulx aura la chance de se faire valoir la saison prochaine.

La Ligue nationale de football enquête Fryar aurait parié sur des matches

BOSTON (AP) — Le "Boston Globe" rapportait hier que la LNF fait présentement enquête sur des allégations à l'effet qu'Irving Fryar et d'autres joueurs des Patriots de la Nouvelle-Angleterre aient parié sur des matches de la LNF, la saison dernière.

Le journal précise que Warren Welch, directeur de la sécurité de la LNF, a

confirmé mercredi qu'une enquête suivait son cours.

"Mais nous ne commentons jamais des enquêtes en cours, a dit Welch. C'est notre politique et nous n'y dérogerons pas.

"Je n'en dirai pas davantage."

Rien n'indiquait que ces prétendus paris concernaient des matches des Patriots ou celui du Super Bowl, que ces derniers ont

perdu 46-10 aux mains des Bears de Chicago, notait le Globe.

Les Patriots ont révélé à la ligue qu'une "rumeur non confirmée circulait à l'effet que Irving Fryar aurait parié, la saison dernière", a dit au quotidien le directeur général des Patriots, Patrick Sullivan.

"Nous avons suivi la ligne de conduite de la LNF et avons demandé à la ligue d'enquêter, comme nous le

faisons pour n'importe quelle rumeur, a-t-il ajouté. En ce qui nous concerne, il s'agit d'une rumeur non corroborée, rien de plus, et, jusqu'à preuve du contraire, c'est ainsi que nous la considérerons."

Selon le Globe, qui cite des sources non identifiées de la LNF, cette information aurait été refilée à l'instructeur des Patriots, Raymond Berry, il y a un mois.



Irving Fryar aurait parié sur des matches de la LNF mais rien n'indique que ces prétendus paris concernaient des matches de Patriots ou celui du Super Bowl.

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE

Division est

	G	P	Moy. Diff.
New York	29	11	725
Montréal	25	18	581 5/2
Chicago	18	25	419 12 1/2
Philadelphie	17	24	415 12 1/2
Pittsburgh	16	24	400 13
St. Louis	16	26	381 14

Division ouest

	G	P	Moy. Diff.
Houston	26	18	591
Atlanta	24	21	533 2 1/2
San Diego	24	21	533 2 1/2
San Francisco	24	21	533 2 1/2
Los Angeles	22	24	478 5
Cincinnati	17	25	405 8

Mercredi
Houston 4 St. Louis 3 (11m)
Cincinnati 0 Chicago 5
San Diego 10 Montréal 1
Los Angeles 2 New York 4
San Francisco 0 Philadelphie 4
Atlanta 3 Pittsburgh 4
Jeudi
Los Angeles à New York
San Francisco à Philadelphie
Vendredi
Atlanta à Chicago
San Francisco à New York

LIGUE AMÉRICAINE

Division est

	G	P	Moy. Diff.
Boston	31	14	689
New York	29	16	644 2
Baltimore	27	17	614 3 1/2
Milwaukee	23	21	523 7 1/2
Detroit	22	20	524 7 1/2
Cleveland	22	23	489 9
Toronto	21	26	447 11

Division ouest

	G	P	Moy. Diff.
Texas	24	21	533
Californie	22	23	489
Kansas City	21	24	467 3
Oakland	21	26	447 4
Chicago	18	26	409 5 1/2
Minnesota	18	26	391 6 1/2
Seattle	16	30	348 8 1/2

Mercredi
Baltimore 9 Oakland 5
Boston 13 Cleveland 7
Chicago 3 Texas 6
Milwaukee 3 Kansas City 4
Toronto 14 Minnesota 8
New York 6 Seattle 5
Detroit 4 Californie 1
Jeudi
Baltimore 8 Oakland 6
Boston à Cleveland

Chicago au Texas
Milwaukee à Kansas City
Toronto au Minnesota
New York à Seattle
Detroit en Californie
Vendredi
Milwaukee à Cleveland
Chicago à Toronto
Texas à Kansas City
Boston au Minnesota
Detroit à Seattle
New York à Oakland
Baltimore en Californie

Les meneurs

(parties d'hier non comprises)

Ligue nationale

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Gwynn, SD	44	176	33	62	352
Ray, Pgh	40	162	20	57	352
Hernandez, NY	40	157	29	53	338
Brown, SF	37	135	20	45	333
Brooks, Mil	40	160	29	53	331
Knight, NY	35	128	18	42	328
Sax, LA	42	160	26	51	319
Walling, Hou	36	95	11	30	316
Oberkell, Atl	41	130	16	41	315
Raines, Mil	43	172	32	54	314

Doublets: Hayes, Philadelphie, 15; Reynolds, Pittsburgh 14; 6 à égalité à 12.
Triples: Coleman, St. Louis, 5; Moreno, Atlanta, 4; Raines, Montréal, 4; Brooks, Montréal, 3; McGee, St. Louis, 3; Milner, Cincinnati, 3.
Circuits: Brooks, Montréal, 12; Marshall, Los Angeles, 12; Garvey, San Diego, 11; Parker, Cincinnati, 10.
Points produits: Brooks, Montréal, 40; Marshall, Los Angeles, 35; Schmidt, Philadelphie, 34.
Buts volés: Coleman, St. Louis, 21; Duncan, Los Angeles, 19; Raines, Montréal, 18.

Ligue américaine

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Boggs, Bos	44	164	33	62	378
Yount, Mil	38	140	25	52	371
Puckett, Min	46	198	41	71	359
Mattlingly, NY	45	188	29	63	335
Bell, Tor	45	176	25	57	324
Lynn, Bal	41	142	23	46	324
O'Brien, Tex	44	156	35	50	321
Griffin, Oak	46	163	21	52	319
Randolph, NY	44	158	29	50	316
Lemon, Det	33	111	10	35	315

Doublets: Mattlingly, New York, 16; Boggs, Boston, 15; Tabler, Cleveland, 15; Evans, Boston, 15; Buckner, Boston, 13; Downing, Californie, 13; Rice, Boston, 13.

Triples: 8 à égalité à 3.

Circuits: Joyner, Californie, 16; Puckett, Minnesota, 15; Canseco, Oakland, 13; Gaetti, Minnesota, 12; Barfield, Toronto, 11.

Points produits: Canseco, Oakland, 41; Joyner, Californie, 41; Mattlingly, New York, 38; Puckett, Minnesota, 36; Murray, Baltimore, 35.

Buts volés: Henderson, New York, 31; Cangelosi, Chicago, 23; Moseby, Toronto, 13; Wiggins, Baltimore, 13.

Lanceurs (5 décisions): Clemens, Boston, 8-0, 1.000, 2.69; Haas, Oakland, 7-1, .875, 2.54; Terrell, Detroit, 6-1, .857, 3.82; Boddicker, Baltimore, 5-1, .833, 3.35.

Retraits: Hurst, Boston, 84; Clemens, Boston, 81; Higuera, Milwaukee, 74; Rijo, Oakland, 74.

Les Expos en chiffres

(partie d'hier non comprise)

AU BÂTON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
D. Bilardello	52	3	8	6	2	0	.154
Hubie Brooks	160	28	53	40	12	1	.331
Andre Dawson	153	24	46	20	9	4	.301
M. Fitzgerald	70	6	15	13	4	0	.214
A. Galarraga	112	18	31	15	5	4	.277
W. Krenchicki	37	2	6	5	2	0	.162
Vance Law	140	12	34	16	3	3	.243
Al Newman	48	5	14	4	0	6	.292
Tim Raines	172	32	54	12	4	18	.314
J. Thompson	47	6	9	3	0	0	.191
Tim Wallach	159	18	44	29	8	1	.277
Mitch Webster	144	23	41	16	3	12	.285
H. Wingham	63	12	14	7	3	6	.222
Jim Wohlford	22	1	3	1	0	0	.136

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	RMPM
Tim Burke	2	0	3	38.1	5	14	28 1.17
Joe Hesketh	3	3	0	42.2	27	19	35 5.70
A. McGaffigan	3	1	0	44.2	19	23	30 3.83
Jeff Parrett	0	1	0	16.1	8	9	15 4.42
Jeff Reardon	5	2	11	34.0	9	9	25 2.38
Bert Roberge	0	1	0	6.0	7	1	4 10.50
D. Schatzeder	2	1	0	33.0	12	13	15 3.27
Bryn Smith	3	4	0	60.0	29	26	34 4.35
Jay Tibbs	3	1	0	63.0	19	28	33 2.71
F. Youmans	4	4	0	50.1	32	34	40 5.73

Lanceurs prévus pour aujourd'hui

Ligue nationale

Atlanta (Mahler 4-4) à Chicago (Sanderson 2-2)	16h05
San Francisco (LaCoss 5-1) à New York (Ojeda 6-1)	19h35
San Diego (Show 3-2) à Philadelphie (K. Gross 3-5)	19h35
Dodgers (Hershiser 5-3) à Pittsburgh (Bielecki 3-3)	19h35
St. Louis (Burris 2-0) à Cincinnati (Denny 3-5)	19h35

Ligue américaine

Chicago (Davis 2-1) à Toronto (Stieb 0-6)	19h35
Milwaukee (Nieves 4-1) à Cleveland (Niekro 3-3)	19h35
Texas (Witt 2-3) à Kansas City (Leonard 4-4)	20h35
Boston (Clemens 8-0) à Minnesota (Viola 4-5)	20h35
Detroit (Morris 4-4) à Seattle (Moore 2-6)	22h35
New York (Guidry 4-3) à Oakland (Young 2-1)	22h35
Baltimore (Flanagan 1-4) à Californie (Romanick 3-1)	22h35

Victoires protégées: Aase, Baltimore 11; Righetti, New York, 11; Stanley, Boston, 8; Moore, Californie, 7; James, Chicago, 7; Harris, Texas, 7.



BONS COPAINS

	G	P	Moy. Diff.
Ass. G. Sorel	4	2	667
Voitures Granby	3	2	600 1/2
C. Pop St-Paul	4	3	571 1/2
Luc Décor Plus	3	3	500 1
Luc Décoration	2	4	333 2
Charland Auto	2	4	333 2

Dimanche, 25 mai
CP St-Paul 3 Décor P. 0
Décor P. 13 CP St-Paul 8
Sorel 5 Luc Décor 4
Lundi, 26 mai
Charland 7 Décor Plus 10
CP St-Paul 7 Luc D. 0
Mardi, 27 mai
Sorel 7 Charland 8
Luc Décor. 0 Voitures 4
Mercredi, 28 mai
Voitures 7 CP St-Paul 6
Décor Plus 9 Sorel 10
Dimanche, 1er juin
Sorel vs Voitures 18h30 (D1)
Voitures vs Décor P. 20h15 (D1)
Lundi, 2 juin
Luc Décor. vs Décor P. 18h45 (D1)
CP St-Paul vs Charland 20h30 (D1)
Mardi, 3 juin
Sorel vs CP St-Paul 18h45 (I)

Décor P. vs Voitures 20h30 (I)
Mercredi, 4 juin
Charland vs Luc Décor. 18h45 (D)
Voitures vs Sorel 20h30 (D)
(D: parc Dubuc)
(I: terrain immaculé)

LAURENTIDE VAL MAHER

	G	P	Moy. Diff.
Bravo	4	1	0.000
Piscine Estrie	4	1	800 1/2
André Roy	2	2	500 2
Galeries Granby	0	3	000 3 1/2
Location Stri	0	4	000 4

Mercredi, 28 mai
Bravo 3 Sitri 1
André Roy 1 P. Estrie 13
Lundi, 2 juin
Sitri vs André Roy 6h45
P. Estrie vs Galeries 8h15
Mardi, 3 juin
André Roy vs Bravo 8h30
Mercredi, 4 juin
Sitri vs P. Estrie 6h45
Galeries vs Bravo 8h15

BALLE-MOLLE FEMININE LAURENTIDE

Mardi, 27 mai
Boucherie Jean-Guy 4 Luc Décor. 5
Disco Béland 3 Centre Vision 10

L'affaire est classée

Prenez la décision d'acheter ce qu'il y a DE MIEUX sur le marché

B2000 CAB PLUS SPORT

626 BERLINE GRAND LUXE

**Gemme a les prix...
Mazda a les produits...**

"Une équipe qui sait satisfaire ses clients"

GEMME AUTO INC.

839 Cowie, Granby, 378-6222

L-26679

Les Inouk du volleyball

Gilles Soucy à la tête de l'équipe masculine

par Gaétan Roy

GRANBY — Gilles Soucy dirigera la formation des Inouk masculins du volleyball du Cégep de Granby la saison prochaine.

C'est ce qu'a confirmé le responsable du service d'animation au collège de la rue St-Jacques, Gilles Fortin, en précisant que les démarches ont été réglées rapidement avec Soucy.

"Gilles Soucy avait été parmi nous pendant quatre ans avant de prendre une année sabbatique l'an dernier. Il a été le premier candidat à être contacté et il a accepté tout de suite", souligne Fortin.

Agé d'une trentaine d'années, le pilote a déjà été un joueur élite de volleyball.

En 1981-82, il a dirigé les Inouk du volleyball masculin qui ont remporté le championnat provincial AA. L'année suivante, le club atteignait encore le championnat provincial, mais terminait au quatrième rang.

En 83-84 et 84-85, c'est lui qui a piloté la formation féminine de volleyball au Cégep de Granby, avant

de céder sa place à Paul Berger.

Il prendra la charge d'un club absent de la scène depuis trois ans. Cependant, l'intérêt ne semble pas manquer puisque 14 joueurs sont déjà inscrits en vue de la prochaine saison.

D'autres noms (Normand Sauvé, Yvon Roberge et Alain Duquet) avaient été mentionnés pour devenir entraîneur de la formation. "Gilles Soucy répond parfaitement à nos exigences, compte-tenu de son expérience et de ses succès dans le passé. Il est aussi un éducateur physique", précise Fortin.

On sait que le collège granbyen sera représenté par six formations intercollégiales l'an prochain; volleyball féminin et masculin, le basket féminin et masculin, le badminton mixte et le soccer masculin.

Le cas des entraîneurs sont tous réglés, à l'exception de Michel Berthiaux au soccer masculin. Les pourparlers ne sont pas finalisés, mais tout devrait être entré dans l'ordre d'ici deux semaines. On songe à la possibilité d'embaucher un assistant entraîneur.

Mais les White Sox perdent

Cowley réalise une performance record

ARLINGTON, Texas (AP) — Un double de Pete O'Brien a fait marquer deux points et a brisé une égalité de 3-3 à la cinquième manche, mercredi soir, pour gâcher une performance record de l'artilleur Joe Cowley et procurer une victoire de 6-3 aux Rangers du Texas aux mains des White

Sox de Chicago.

Cowley (1-2) n'a duré que quatre manches et deux tiers et a été déblité du revers, mais il est devenu le premier lanceur des ligues majeures du siècle courant à retirer sur des prises les sept premiers frappeurs à l'affronter.

Ed Correa (3-3) a bien espacé six coups

sûrs en six manches et deux tiers pour mériter le gain.

Il y a 102 ans...

L'unique autre artilleur dans l'histoire à avoir réalisé pareil exploit a été Mickey Welch, des Gothams de New York, le 28 août 1884.

Bert Blyleven (1970), Ray Culp (1970) et John Hiller (1968) détenaient le record de la Ligue américaine qui était de six.

Dans la Ligue nationale, Andy Messersmith (1973) et Pete Falcone (1980) avaient également passé dans la mitaine les six premiers frappeurs à leur faire face.

Les victimes de Cowley, mercredi soir, Oddibe McDowell, Scott Fletcher, Pete O'Brien, Pete Incaviglia, Gary Ward, George Wright et Steve Buechele.

Orlando Mercado a mis fin à cette série de retraits sur des prises en frappant un ballon au champ gauche.



Joe Cowley a répété un exploit qui avait été réalisé une première fois en 1884.

Toujours plus haut

La Voix de l'Est

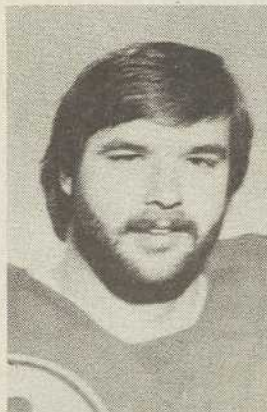
Une fois de plus, La Voix de l'Est a enregistré, et de loin, le meilleur résultat de tirage de tous les quotidiens.

13% d'augmentation du nombre de copies vendues

* résultats ABC, mars 1986.

Un succès éclatant

L-27186



Steve Raquet espère beaucoup de la saison 1986.

Il se signale au camp des Alouettes

Raquet complètement rétabli

MONTREAL (PC) — Surveillé de près, Steve Raquet n'a pas connu, l'an dernier, une aussi bonne saison qu'à ses débuts dans la Ligue canadienne mais ses adversaires ne perdent rien pour attendre.

"Les blessures m'ont nui. Je n'ai manqué qu'un match mais je n'ai pas été en mesure de m'entraîner à fond de train pendant près

de six semaines", a-t-il expliqué avant la deuxième séance d'entraînement des Alouettes, hier après-midi.

Raquet, 24 ans, a connu une saison remarquable à sa première année. Il avait alors réussi 15 plaqués du quart-arrière pour être choisi dans l'équipe des étoiles de la division Est et de la Ligue canadienne.

Incommodé par une elongation musculaire, puis une blessure au pied, l'ailier défensif n'a cependant réussi que sept plaqués du quart, l'an dernier. Il a néanmoins effectué 45 plaqués, ce qui est excellent dans les circonstances et mercredi, Raquet a démontré qu'il était rétabli en effectuant plusieurs incursions en territoire

offensif pendant le match simulé.

Sa performance lors du match simulé n'est d'ailleurs pas étrangère au fait que l'entraîneur Gary Durchik a choisi d'apporter, hier, des modifications à sa ligne offensive qui avait paru faible, la veille.

Meilleure équipe

Il est évidemment trop tôt pour comparer la formation actuelle des Alouettes à celle de l'an dernier mais Raquet estime que la défensive de l'équipe "sera aussi bonne, sinon meilleure que l'an dernier".

"Je ne connais pas suffisamment l'offensive mais je peux vous dire que nous aurons une aussi bonne formation à la défensive", a-t-il révélé.

L'an dernier, Raquet et ses coéquipiers avec Sandy Armstrong, Brett Williams et Doug Scott ont formé un qua-

tuor redoutable à la première ligne des Alouettes.

Doug Scott a connu la meilleure saison de sa carrière en totalisant 57 plaqués et 13 plaqués du quart. Armstrong a réussi neuf plaqués du quart tandis que Williams en a obtenu cinq en plus de contribuer à un sixième.

Durchik exigeant

En terminant, Raquet a souligné que l'arrivée de Gary Durchik n'a pas changé l'allure du camp. Le nouvel entraîneur des Alouettes est aussi exigeant que Joe Galat et l'ailier défensif — six pieds, cinq pouces, 240 livres — a souligné qu'il ressent, comme plusieurs, la fatigue des longues journées d'entraînement.

"C'est dur. Je suis quelque peu fatigué mais c'est normal à ce stade-ci...", a-t-il confié.

Hockey De la drogue chez les Winter Hawks?

REGINA (PC) — Le défenseur des Maple Leafs de Toronto, Gary Nylund, a formulé quelques révélations concernant la drogue qui n'ont pas eu l'heur de plaire aux dirigeants de la Ligue de hockey junior majeure de l'Ouest et des Winter Hawks de Portland, lors d'une conférence qu'il a donnée devant un groupe d'étudiants de Saskatoon.

Le premier choix au repêchage de 1982, a en effet révélé que certains de ses coéquipiers des Winter Hawks faisaient usage de drogues.

"Au moins cinq ou six de mes coéquipiers consommaient des stimulants et des relaxants, parfois même durant les matches", a-t-il dit durant son exposé.

Le défenseur a même ajouté que l'entraîneur Ken Hodge, anciennement des Bruins de Boston, était conscient du problème de ces jeunes.

"Non seulement Hodge le savait, les recruteurs de la Ligue nationale en étaient également au courant", a-t-il affirmé.

Le président de la LHJMO, Ed Chynoweth, et Brian Shaw, propriétaire et directeur général des Winter Hawks ont vertement critiqué son propos.

"Si quelqu'un accuse nos joueurs de prendre de la drogue, qu'il les identifie", a déclaré Chynoweth.

Durchik fait des essais

MONTREAL (PC) — Après avoir visionné le film du match simulé de la veille, l'entraîneur Gary Durchik a choisi hier d'apporter des modifications à sa ligne offensive.

Le garde Doug Fairbanks et le bloqueur Blake Nill se sont échangés leurs postes respectifs à la gauche de la ligne offensive tandis que le bloqueur Brian Strong a été muté du côté droit.

Strong bataillera dorénavant avec Jerry Dobrovolsky pour l'obtention du poste de garde qui appartenait à Bob Smith, l'an dernier. Celui-ci est passé

aux Stampers de Calgary en retour de Darrell Moir, un demi-défensif.

"Je pense que nous avons une meilleure ligne", a tranché Durchik qui a également muté hier un bloqueur offensif, Jeff Criswell, à la ligne défensive.

Les Alouettes ont retranché hier l'ailier espacé Lionel Maull, qui avait été ajouté à la formation le 22 mai. Ils ont également annoncé que le demi-défensif canadien Maurice Martin a été suspendu. Il a quitté le camp au début de la semaine pour régler des affai-

res personnelles mais il n'était toujours pas revenu au bercail, hier.

Doug Scott boitait hier et il n'a pas participé aux deux séances d'exercices des Alouettes. Le vétéran bloqueur défensif est le seul joueur de l'équipe qui a évolué avec les Alouettes et les... Concorde.

Le président du Blitz de Sherbrooke, Charles-Yves Beaulieu, a assisté à l'entraînement des Alouettes au collège Marie-Victorin, hier.

Hors jeu

8e tournoi des gens d'affaires de Granby

GRANBY — Le Centre de bénévolat de Granby et les jeunes seront les bénéficiaires de l'édition 1986 du tournoi de golf des gens d'affaires de Granby.

Cette huitième présentation organisée par le club des Francs et le club Optimiste, sous la présidence de Jean-François Desparts, prendra place le 11 juin au club de golf Granby-St-Paul et environ 300 adeptes de golf sont attendus à ce moment-là.

Le club des Francs versera sa part des profits au Centre de bénévolat alors que le club Optimiste organisera diverses activités pour les jeunes.

Le coût d'inscription comprendra une voiturette électrique gratuite et l'admission au souper qui suivra la compétition de golf et plusieurs prix de présence seront à l'enjeu.

Pour y participer ou obtenir plus d'informations, il suffit de communiquer avec Richard Cabana (378-3377) ou Jacques Trudeau (378-0218).

Cinquième tournoi de balle-molle à St-Césaire

ST-CÉSAIRE — La cinquième édition du tournoi de balle-molle et balle donnée organisée par le club de balle-molle Les Aménagements Denicourt de St-Césaire aura lieu du 26 au 29 juin inclusivement dans cette ville.

Cette compétition regroupera 32 formations, soit 16 de balle-molle classe C maison et 16 en balle donnée maison.

Le coût des inscriptions est fixé à \$100 par équipe et chaque club est assuré de disputer au moins deux parties lors de ce tournoi dont les rencontres seront présentées à la polyvalente P.G. Ostiguy de St-Césaire.

La bourse totale à l'enjeu sera de \$1,500 et ce, en autant que le nombre maximum d'équipes soit atteint dans chaque catégorie à la date limite des inscriptions, soit le dimanche 15 juin.

Les équipes intéressées peuvent obtenir de plus amples renseignements en communi-

quant avec Pierre Létourneau (469-4214) ou André Denicourt (469-4310).

Bénédiction de motos à Cowansville

COWANSVILLE — Une importante bénédiction de motocyclettes aura lieu le samedi 31 mai à 14 heures au stationnement du Pavillon des sports de Cowansville.

Plus de 300 véhicules devraient alors être en place à cette occasion et un départ aura lieu de Granby à compter de 12h30, en face de Moto-Boutik, au 322 rue Principale.

Et au cours de cette journée, les motocyclistes sont invités à amener un jouet, en vue d'une distribution aux enfants handicapés.

Enfin, un trophée sera à l'enjeu pour la plus belle motocyclette.

VDE-CHEF contre Val Maher à la balle-molle

GRANBY — L'équipe de balle-molle de La Voix de L'Est-CHEF Radio disputera son deuxième match de la saison 1986 le dimanche 1er juin contre une formation composée des dirigeants et instructeurs de la ligue amicale Molson Val Maher.

Le match débutera à 14h30 au terrain du développement Val Maher, située près de la route 112, en direction de Waterloo.

L'équipe des médias devrait compter dans ses rangs Gaétan Girouard, de CHEF, de même que des membres de différents départements du quotidien dont Daniel Girouard, Gordon Blanke, Louis Lapierre, Richard Gosselin et Benoît Lapierre. La présence de quelques autres porte-couleurs reste de plus à être confirmée.

Du côté de l'équipe de la ligue Val Maher, l'alignement sera composé de Pierre Bouchard (non, pas l'ancien du Canadien), Michel Hamel, Luc Gendreau, Doris Chagnon, Patrice Daudelin, Bernard Roussel, Robert Daudelin, Denis Audet, Daniel Labbé, Guy Mercier et Mario Ducharme.

Cette dernière formation sera dirigée par Michel Ianantuono et Daniel Pelletier et la délicate tâche d'arbitrer cette rencontre qui devrait être fertile en émotions... sera confiée à Jean-Gilles Daudelin et Pierre Couture.

LCF: de nouveaux noms au temple de la renommée

HAMILTON (PC) — La Ligue canadienne de football a fait connaître hier les noms de ceux qui seront intronisés au temple de la renommée de ce sport, le 25 octobre prochain.

Hector Naismith Crighton et Jimmy Simpson le seront à titre posthume dans la catégorie des bâtisseurs, tandis que John Helton, Don Luzzi ainsi que Roger Nelson joindront les rangs des joueurs ayant marqué le football canadien.

Crighton, un arbitre, a aussi contribué à la rédaction du livre des règlements de la ligue.

Simpson a participé à 19 matches de la Coupe Grey, comme joueur, entraîneur et officiel.

Helton a joué 14 saisons dans LCF, Luzzi 12 et Nelson 13.

Les Flyers font confiance à Keenan

PHILADELPHIE (AP) — Les Flyers de Philadelphie ont annoncé hier qu'ils avaient prolongé le contrat de leur entraîneur-chef Mike Keenan.

Mark Piazza, porte-parole des Flyers, a annoncé la nouvelle en précisant que le club ne dévoierait pas les termes de l'entente.

"Mike a fait un travail remarquable en conduisant les Flyers au championnat de notre section, a dit le directeur-gérant Bobby Clarke. Nous sommes très heureux de savoir que nous pourrions compter sur ses services pendant encore de nombreuses années."

Il y a deux ans, à sa première saison avec l'équipe, Keenan avait permis aux Flyers d'atteindre la finale de la coupe Stanley. Il avait été alors nommé entraîneur de l'année dans la Ligue nationale de hockey.

La saison dernière, les Flyers ont égalé leur record de 53 victoires et ont remporté le championnat de la section Patrick pour la deuxième année d'affilée. Ils ont cependant été éliminés dès la première série par les Rangers de New York.

Les vites

Deslauriers à Ste-Adèle

SAINTE-ADELE (AP) — Le concours hippique du monde, de Ste-Adèle, aura lieu cette année du 22 au 27 juillet.

La bourse totale de la compétition a été haussée à \$75,000.

De nombreuses activités équestres auront lieu au terrain Longpré, situé sur le chemin Ste-Marguerite.

L'équipe équestre canadienne, formée de Ian Miller, Hugh Graham et Mario Deslauriers, sera présente le 27 juillet lors du Grand Prix d'une bourse de \$30,000.

Une bursite pour Soto

CINCINNATI (AP) — Le nom du lanceur droitier Mario Soto a été inséré à la liste des blessés des Reds de Cincinnati, hier, pour une période de 15 jours.

Soto souffre d'une bursite à l'épaule. Pour le remplacer, les Reds ont rappelé le gaucher Chris Welsh, anciennement des Expos, de leur filiale de Denver (AAA).

Cowboys: Ackles vice-président

DALLAS (AP) — Le directeur général des Lions de la Colombie-Britannique, Bob Ackles, a été engagé hier à titre de vice-président du personnel professionnel des Cowboys de Dallas de la Ligue nationale de football.

A ce nouveau poste, Ackles, âgé de 47 ans, sera chargé d'évaluer et de recruter les joueurs professionnels.

Ackles a commencé sa carrière au football à titre de préposé au vestiaire des Lions, pour ensuite gravir les échelons jusqu'au poste de directeur général de l'équipe qu'il a menée au championnat de la coupe Grey pour la première fois en 21 ans, l'année dernière.

Du canoe-Kayak à Montréal

MONTREAL (PC) — Montréal sera l'hôte des 20e championnats du monde de canoe-kayak, du 19 au 24 août au bassin olympique de l'Île Notre-Dame.

Ce sera la première fois que ces championnats seront présentés en Amérique, en dehors du cadre des Jeux olympiques. En tout, 500 athlètes provenant de plus de 30 pays participeront à cet événement.

Parmi les athlètes à surveiller, il y aura deux Québécois: Alwyn Morris, médaillé d'or des Jeux olympiques de Los Angeles, et Alexandra Barré, aussi médaillée des jeux de 1984.

L'équipe canadienne à Mexico

MEXICO (AFP) — L'équipe du Canada de football, premier adversaire de la France, dimanche à Leon, pour le compte du groupe C de la Coupe du monde, est arrivée jeudi à 14 h 45 locales (16 h 45 heure de Montréal) à l'aéroport de Mexico, en provenance de Los Angeles.

Vêtus de shorts bleus et de tee-shirts rouges, le visage radieux, les joueurs canadiens ont débarqué avec une heure d'avance sur l'horaire prévu. Se déclarant fatigués, ils n'ont séjourné que vingt minutes au salon d'honneur de l'aéroport de Mexico avant de prendre un car à destination de Abasolo, leur lieu de séjour à 60 km au sud de Queretaro.

Ouverture des Grands Prix

SAN JOSE, Californie (AP) — Le sprint de 100 mètres retiendra particulièrement l'attention demain à la rencontre de San Jose, en Californie, première épreuve de la saison des Grands Prix d'athlétisme.

Le Torontois Ben Johnson aura alors l'occasion de se mesurer au champion olympique américain Carl Lewis, pour la première fois depuis son émergence sur la scène de l'athlétisme international.

Un autre sprinter, Kirk Baptiste, pourrait surprendre au cours de cette course, ayant réussi un temps de 10,11 secondes samedi dernier.

Sur la bonne voie à Indianapolis

Len Barker fait ses preuves

INDIANAPOLIS (PC) — Len Barker va drôlement bien à Indianapolis.

Il n'a accordé que 17 coups sûrs et deux points mérités en cinq

départs, soit en 28 manches, pour une moyenne de points mérités de 0.64.

A sa dernière sortie, il se dirigeait vers un match sans point ni

coup sûr, lorsqu'il a donné un circuit à la septième et dernière manche.

Hier, il a limité les Expos à deux points en sept manches, en leur

éparpillant neuf coups sûrs dans un match gagné 3-1 par l'équipe montréalaise. Il a retiré trois frappeurs au bâton et, chose importante pour lui, il n'a accordé aucun but sur balles.

ficultés à placer ma courbe. Mais je travaille plus fort qu'il le faut. Et je corrige ce que m'a conseillé Buck Rodgers, à savoir de tenir mon dos plus droit.

"Je lance des balles rapides qui atteignent 89-90 milles à l'heure, a continué Barker. A mes meilleures années, elles atteignaient 96-97 milles à l'heure".

Barker, alors à Cleveland, est le dernier lanceur des ligues majeures à avoir complété un match parfait de neuf manches, en 1981.

"Je m'accorde une année complète ici pour retrouver ma forme, a-t-il encore dit, mais après ça, il ne sera plus question de revenir dans les ligues mineures. Si je ne trouve pas de travail dans le baseball majeur, ce sera la retraite".

Si tout va bien, il pourrait aussi obtenir l'occasion de lancer en septembre, quand les équipes ont le droit de garder 40 joueurs, dépendant évidemment de l'allure de la course au championnat.

Il y a bien quelques espoirs chez les Expos

INDIANAPOLIS (PC) — "Je ne me prononce jamais sur les meilleurs espoirs de l'organisation. Ce serait insinuer que les autres sont moins bons".

Telle est la politique du directeur-gérant des Expos, Murray Cook, qui s'est déplacé pour assister au match hors-concours contre la filiale des Indians d'Indianapolis.

"Dites-vous que tous les joueurs qui atteignent le calibre AAA ont une chance de jouer dans les ligues majeures un jour, continue Cook. Il s'agit souvent qu'un joueur traverse une bonne période au moment où un poste est disponible.

"Autre chose, poursuit-il: chez des jeunes joueurs, on regarde souvent leurs aptitudes générales, sans se préoccuper des statistiques".

Des noms...

Cook a cité au passage les noms du joueur d'intérieur Luis Rivera, choisi le meilleur arrêt-court dans le calibre AA, et du voltigeur Dallas Williams, un inconnu à Montréal, qui présente une moyenne de .286, et de .337 en mai, avec cinq circuits (six en tout).

Il a également mentionné que la position des joueurs est un facteur important, des ouvertures différentes pouvant se présenter. Au monticule, il a spécifié que les Expos pourraient éventuellement choisir entre Len Barker (1-1, MPM de 0.64) et Bob Sebra (4-1, 3.83).

Le voltigeur Bill Moore et le joueur de premier but Mike Hocutt, deux frappeurs de puissance, sont aussi considérés des joueurs d'avenir.

"J'assiste à plusieurs rencontres de nos filiales et je suis l'évolution de nos meilleurs espoirs de près, révèle Cook, parce que c'est mon travail de fournir des joueurs aux Expos".

Il a encore expliqué que les statistiques étaient souvent trompeuses.

"Les lanceurs dans l'Association américaine, par exemple, ont des moyennes de points mérités éle-



Murray Cook est toujours prudent quand on lui demande d'évaluer les jeunes joueurs de l'organisation.

vées, parce que les clôtures sont souvent rapprochées et aussi parce qu'ils évoluent généralement à l'intérieur du pays où la température est souvent pesante et où la balle voyage mieux".

Brooks de retour au jeu

INDIANAPOLIS (PC) — Hubie Brooks doit toujours effectuer un retour au jeu ce soir à Houston alors que les Expos entreprennent une série de trois matches.

Il souffre d'un malaise au doigt, qu'il s'inflige à l'occasion en s'élançant au bâton.

Les Expos auront besoin de son coup de bâton, surtout que six matches les séparent maintenant des Mets de New York qui sont en tête de la division est de la Ligue nationale.

Les Mets ont vaincu les Dodgers 5-2 hier soir à New York.

Quant à Dan Schatzeder, qui a souffert d'une tendinite à l'épaule, il sera examiné ce matin et pourrait être disponible au monticule si Buck Rodgers a besoin de lui.

...

Voici ce qu'avaient à raconter quelques joueurs des Indians d'In-

dianapolis avant d'affronter les Expos hier.

George Riley (0-1, MPM de 4.05): "Je n'ai pas lancé depuis 10 jours à cause d'un malaise dans le haut du bras. On ne sait pas exactement ce que c'est mais je dois subir des examens demain (aujourd'hui) au cours desquels on injectera une aiguille dans le muscle.

"J'étais mécontent quand les Expos m'ont envoyé ici. Je ne veux plus revenir là-dessus".

...

Mike Hocutt (.222, trois circuits, 15 PP): "Je suis inquiet, mais il est encore tôt. Je me sentais bien et confiant en début de saison; j'ai connu une léthargie, j'ai essayé différentes choses et je ne me suis jamais retrouvé.

"Sauf depuis quelques jours où je me sens très confortable au bâton".

UNE INVITATION GALERIES DE GRANBY KIOSQUE O'KEEFE

LE VENDREDI 30 Mai
en soirée de 19h00 à 21h00

LE SAMEDI 31 mai
en après-midi de 14h00 à 17h00

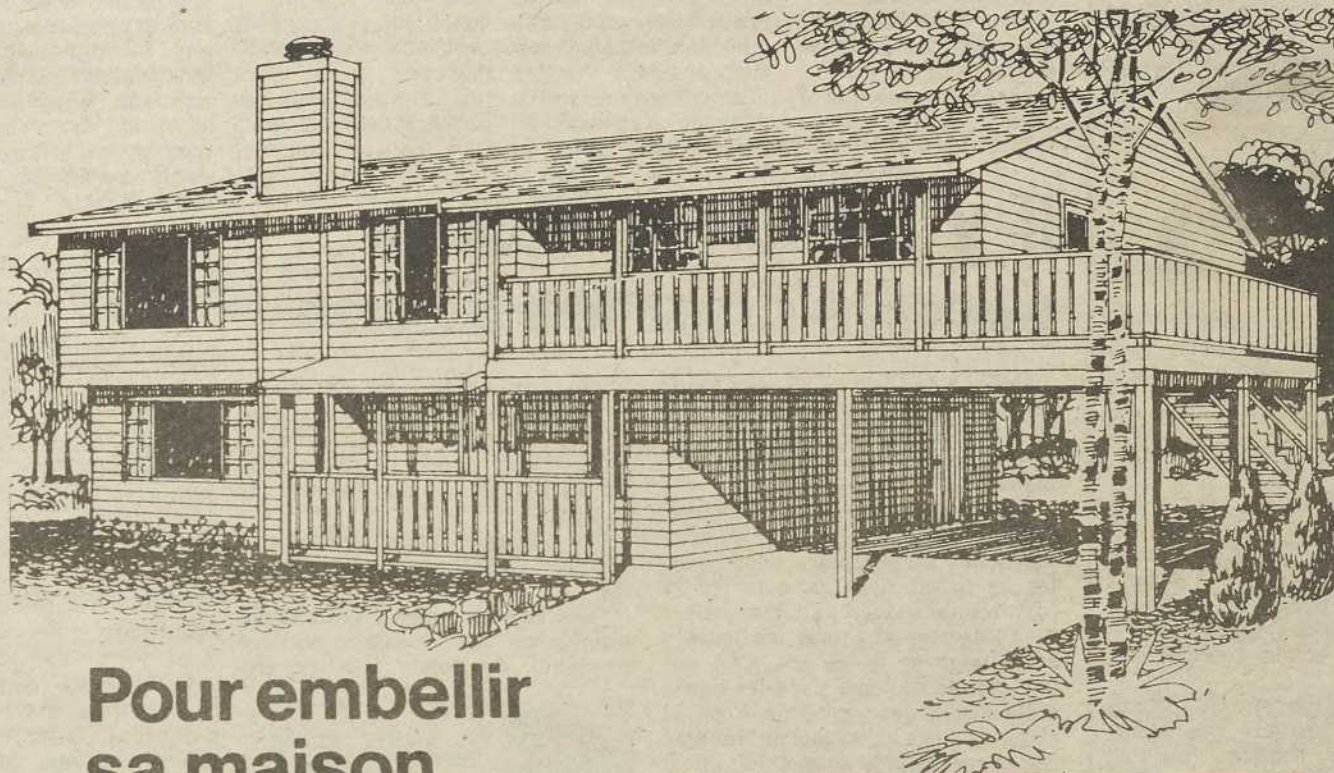


Venez rencontrer
M. CLAUDE POTVIN vedette
des 4 CHEVALIERS O'KEEFE

L-26747

ACHETEZ TÔT et ÉCONOMISEZ

sur revêtement de vinyle et accessoires



Pour embellir
sa maison
et la garder belle

PARÈMENT VINYLE
PARÈMENT IDE VINYLE
Weldwood

Un revêtement extérieur fait de robuste vinyle à texture de bois scié naturel, il ne peut ni rouiller, ni gauchir, ni fendre ni être affecté par la carie ou le mildiou. Vous n'aurez jamais à le peindre et il aura toujours l'air aussi pimpant qu'au premier jour.

Offert en styles et couleurs pour tous les goûts. Garantie de 30 ans au prorata. Ajoutez des milliers de dollars à la valeur de votre maison — et des années de beauté sans entretien! Guide de pose et feuille de calcul facile à suivre.

Cette année, rajeunissez votre maison avec le

PARÈMENT VINYLE
PARÈMENT IDE VINYLE
Weldwood

et calculez la valeur additionnelle qu'elle aura acquise...et goûtez vos heures de loisir supplémentaires.

Le parement de vinyle à texture de bois se présente en plusieurs couleurs pimpantes et en un choix de 3 modèles de planches. Il porte une garantie de 30 ans



VOTRE PRIX NET
BLANC

54⁹⁵\$
le 97 pi.

Disponible aussi en couleur:
ivoire, gris, bleu et beige, 56.95\$

L-26436

matériaux
Desroches



Matériaux
Granby

81, rue St-Jude, Granby 378-8451

100 St-Patrick, Granby 375-1510